

РАЗДЕЛ ВТОРОЙ

ЗАКОНЫ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
8 июля 2008 г. № 395-З

2/1492 О внесении дополнений и изменений в Хозяйственный процессуальный кодекс Республики Беларусь

(17.07.2008)

Принят Палатой представителей
Одобен Советом Республики

10 июня 2008 года
20 июня 2008 года

Статья 1. Внести в Хозяйственный процессуальный кодекс Республики Беларусь от 15 декабря 1998 года в редакции Закона Республики Беларусь от 6 августа 2004 года (Ведамасці Нацыянальнага сходу Рэспублікі Беларусь, 1999 г., № 13-14, ст. 195; Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 2004 г., № 138-139, 2/1064; 2006 г., № 6, 2/1173; № 107, 2/1235) следующие дополнения и изменения:

1. В статье 1:

после абзаца четвертого дополнить статью абзацем следующего содержания:

«иностранное лицо – иностранные организации, международные организации, иностранные граждане, лица без гражданства, осуществляющие предпринимательскую и иную хозяйственную (экономическую) деятельность;»;

абзацы пятый–четырнадцатый считать соответственно абзацами шестым–пятнадцатым.

2. В части второй статьи 5 слова «законодательным актам, действующим» заменить словами «законодательству, действующему».

3. В статье 7:

абзац третий после слов «третейского суда» дополнить словами «, международного арбитражного (третейского) суда, находящегося на территории Республики Беларусь»;

из абзаца шестого слова «об отмене определения о наложении судебного штрафа;» исключить.

4. В статье 26:

название статьи дополнить словами «и (или) обычаев, используемых в международной торговле»;

после части первой дополнить статью частью следующего содержания:

«Хозяйственные суды в соответствии с законодательством применяют обычаи (сложившиеся и широко применяемые в какой-либо области предпринимательской деятельности правило поведения, не предусмотренное законодательством, независимо от того, зафиксировано ли оно в каком-либо документе), о которых стороны знали или должны были знать и которые в международной торговле широко известны и постоянно соблюдаются сторонами в договорах данного рода в соответствующей области торговли. Обычаи, противоречащие обязательным для участников соответствующего отношения положениям законодательства или договору, не применяются.»;

части вторую–шестую считать соответственно частями третьей–седьмой;

части третью–шестую после слова «права» дополнить словами «и (или) обычаев»;

часть седьмую после слов «иностранного права» дополнить словами «и (или) обычаев».

5. Абзац первый части второй статьи 41 после слов «разрешаемым хозяйственным судом,» дополнить словами «в частности,».

6. В статье 42:

абзац четвертый исключить;

абзацы пятый–девятый считать соответственно абзацами четвертым–восьмым;

в абзаце четвертом слова «обязательных платежей, санкций» заменить словами «сборов (пошлин), иных обязательных платежей в республиканский и (или) местный бюджеты и государственные внебюджетные фонды, а также пени, предусмотренной законодательством»;

из абзаца шестого слова «в виде экономических санкций либо по другим основаниям» исключить.

7. Абзац третий статьи 46 после слов «международных арбитражных (третейских) судов» дополнить словами «, находящихся на территории Республики Беларусь,».

8. Абзац пятый части первой статьи 47 дополнить словами «, за исключением трудовых споров».

9. В статье 51:

часть восьмую изложить в следующей редакции:

«Ходатайства об отмене решения международного арбитражного (третейского) суда, находящегося на территории Республики Беларусь, заявляются (подаются) в Высший Хозяйственный Суд Республики Беларусь.»;

после части восьмой дополнить статью частью следующего содержания:

«Заявления о выдаче исполнительного документа на принудительное исполнение решения международного арбитражного (третейского) суда, находящегося на территории Республики Беларусь, подаются в хозяйственный суд по месту нахождения или месту жительства должника либо по месту нахождения имущества должника, если место нахождения или место жительства его неизвестны.»;

части девятую–одиннадцатую считать соответственно частями десятой–двенадцатой.

10. Часть вторую статьи 52 исключить.

11. В статье 56 слова «не участвующих» и «не участвующие» заменить соответственно словами «не привлеченных к участию» и «не привлеченные к участию».

12. Статью 62 изложить в следующей редакции:

«Статья 62. Процессуальное правопреемство

В случае выбытия стороны из дела (реорганизация юридического лица, уступка требования, перевод долга, смерть индивидуального предпринимателя или гражданина и другие случаи перемены лиц в обязательствах) хозяйственный суд осуществляет замену этой стороны ее правопреемником по письменному заявлению правопреемника или одной из сторон и приостанавливает производство по делу. Правопреемство возможно на любой стадии хозяйственного процесса. С наступлением правопреемства процесс возобновляется с того процессуального действия, на котором он был приостановлен.

Для правопреемника все действия, совершенные в процессе до его вступления в дело, обязательны в той мере, в какой они были обязательны для стороны, которую правопреемник заменил.

Определения хозяйственного суда о замене стороны ее правопреемником или об отказе в такой замене могут быть обжалованы в порядке, установленном настоящим Кодексом.».

13. В части первой статьи 64 слова «хозяйственным судом решения» заменить словами «судебного постановления, которым заканчивается рассмотрение дела по существу,».

14. В статье 79:

часть первую дополнить абзацем пятнадцатым следующего содержания:

«заключения соглашения об урегулировании спора в порядке посредничества.»;

в части второй слово «четырнадцатым» заменить словом «пятнадцатым».

15. В части второй статьи 101 слова «не участвующего» заменить словами «не привлеченного к участию».

16. В части второй статьи 112, части третьей статьи 174, частях седьмой–девятой статьи 189, части первой статьи 201, части первой статьи 223, части второй статьи 284, части третьей статьи 285 слова «трех дней» заменить словами «пяти дней».

17. В статье 118:

часть первую исключить;

части вторую и третью считать соответственно частями первой и второй.

18. В статье 127:

часть первую изложить в следующей редакции:

«Порядок уплаты или взыскания, возврата и размер государственной пошлины с исковых и иных заявлений, жалоб, ходатайств, подаваемых в хозяйственные суды, а также за выдачу хозяйственными судами копий документов устанавливаются законодательными актами.»;

части вторую и шестую исключить;

части третью–пятую считать соответственно частями второй–четвертой.

19. Статьи 129 и 130 исключить.

20. Статью 144 изложить в следующей редакции:

«Статья 144. Розыск индивидуального предпринимателя или гражданина через органы внутренних дел

При отсутствии сведений о месте пребывания индивидуального предпринимателя или гражданина, к которым требования предъявлены в целях защиты государственных и общественных интересов, хозяйственный суд обязан объявить их розыск через органы внутренних дел.

При отсутствии сведений о месте пребывания индивидуального предпринимателя или гражданина, участвующих в других делах, хозяйственный суд вправе по ходатайству заинтересованного лица объявить их розыск через органы внутренних дел.

Взыскание расходов по розыску производится по заявлению органа внутренних дел с истца и (или) ответчика в соответствии с частью первой статьи 133 настоящего Кодекса.».

21. В статье 145:

после абзаца пятого дополнить статью абзацем следующего содержания:

«урегулирования спора в порядке посредничества;»;

абзац шестой считать абзацем седьмым.

22. В статье 149:

в абзаце третьем:

слова «решение международного арбитражного (третейского) суда» заменить словами «иностранный арбитражный решение»;

дополнить абзац словами «, иностранного арбитражного решения»;

абзац четвертый после слов «третейского суда» дополнить словами «, международного арбитражного (третейского) суда, находящегося на территории Республики Беларусь»;

дополнить статью абзацем девятым следующего содержания:

«заключено соглашение об урегулировании спора в порядке посредничества, которое утверждено хозяйственным судом.».

23. В статье 151:

в абзаце втором слова «или третейского суда» заменить словами «, третейского суда или международного арбитражного (третейского) суда»;

абзац третий после слов «третейского суда» и «третейский суд» дополнить соответственно словами «, международного арбитражного (третейского) суда» и «, международный арбитражный (третейский) суд»;

абзац двенадцатый изложить в следующей редакции:

«истцом подано заявление о возвращении иска, а ответчик не требует разбирательства дела по существу;».

24. В статье 161:

часть третью изложить в следующей редакции:

«О принятии искового заявления и возбуждении производства по делу хозяйственный суд выносит определение, в котором указываются время и место проведения подготовительного судебного заседания, а при урегулировании спора в порядке посредничества – время и место проведения соответствующих действий. В определении хозяйственный суд разъясняет сторонам, что в соответствии со статьей 173 настоящего Кодекса хозяйственный суд имеет право после окончания подготовительного заседания перейти к рассмотрению дела по существу. Если на момент вынесения определения у хозяйственного суда отсутствуют доказательства согласия сторон на урегулирование спора в порядке посредничества, хозяйственный суд вправе по своей инициативе указать сторонам в определении о возможности урегулировать спор в порядке посредничества.»;

часть шестую изложить в следующей редакции:

«В случае, если одна из сторон спора находится за пределами Республики Беларусь, подготовительное судебное заседание может быть назначено не ранее одного месяца со дня поступления искового заявления в хозяйственный суд, а если для рассмотрения такого дела требуется перевод документов на иностранный язык или на один из государственных языков Республики Беларусь, – не ранее шести месяцев, если иное не установлено международными договорами Республики Беларусь или законодательными актами Республики Беларусь.».

25. В абзаце четвертом части первой статьи 163 слова «или третейского суда» заменить словами «, третейского суда или международного арбитражного (третейского) суда».

26. В части первой статьи 164:

абзац третий дополнить словами «, иностранного арбитражного решения»;

в абзаце четвертом слова «международного арбитражного (третейского) суда» заменить словами «третейского суда, международного арбитражного (третейского) суда, находящегося на территории Республики Беларусь».

27. Статью 169 дополнить словами «, за исключением случаев оставления искового заявления без движения».

28. В статье 173:

в части второй слова «трех дней» заменить словами «пяти дней»;

часть четвертую изложить в следующей редакции:

«Если в ходе подготовительного судебного заседания будут собраны доказательства, достаточные для принятия хозяйственным судом первой инстанции решения по рассматриваемому делу, хозяйственный суд имеет право закончить подготовительное судебное заседание и перейти к рассмотрению дела по существу, если присутствующие в подготовительном судеб-

ном заседании стороны согласны начать рассмотрение дела по существу в судебном заседании. Неявка в подготовительное судебное заседание ответчика, извещенного надлежащим образом о времени и месте его проведения, не препятствует переходу к рассмотрению дела по существу в судебном заседании. В случае неявки истца в подготовительное судебное заседание хозяйственный суд вправе перейти к рассмотрению дела по существу при наличии заявления истца о судебном разбирательстве дела в его отсутствие.»;

дополнить статью частью пятой следующего содержания:

«Хозяйственный суд, заканчивая подготовительное судебное заседание, объявляет перерыв, необходимый для вынесения определения о назначении дела к судебному разбирательству, и открывает судебное заседание хозяйственного суда первой инстанции.».

29. В статье 175:

из названия статьи слова «и принятия решения» исключить;

в частях первой и второй слово «расположенных» заменить словом «находящихся».

30. В статье 204:

в части первой слова «за исключением решений, указанных в частях второй и третьей настоящей статьи» заменить словами «если иное не установлено настоящим Кодексом или иными законодательными актами»;

часть третью исключить.

31. В статье 205:

часть первую дополнить абзацами шестым–восьмым следующего содержания:

«определение хозяйственного суда об обеспечении иска;

определение хозяйственного суда о взыскании (удержании) расходов по исполнению исполнительного документа;

определение хозяйственного суда о взыскании (удержании) пяти процентов суммы, взысканной в пользу взыскателя.»;

в части второй слово «векселю» заменить словами «простому или переводному векселю (далее – вексель)».

32. В статье 210:

часть вторую дополнить вторым предложением следующего содержания: «Разъяснение решения хозяйственного суда осуществляется в письменной форме и направляется в течение десяти дней со дня поступления заявления в хозяйственный суд лицам, участвующим в деле.»;

в части третьей слово «решении» заменить словами «судебном постановлении»;

часть четвертую изложить в следующей редакции:

«Хозяйственный суд в течение десяти дней со дня поступления в суд заявления об исправлении описок, опечаток и арифметических ошибок выносит определение, которое может быть обжаловано в порядке, установленном настоящим Кодексом.».

33. В части первой статьи 220:

абзац четвертый изложить в следующей редакции:

«заявлено требование о взыскании с должника задолженности по налогам, сборам (пошлинам), иным обязательным платежам в республиканский и (или) местный бюджеты и государственные внебюджетные фонды, а также пени, предусмотренной законодательством»;

в абзаце восьмом слово «трех» заменить словом «пяти».

34. Часть четвертую статьи 221 изложить в следующей редакции:

«К заявлению о возбуждении приказного производства должны быть приложены доказательства направления должнику копии данного заявления и копий документов, прилагаемых к заявлению и направляемых в хозяйственный суд.».

35. Абзац седьмой части третьей статьи 225 изложить в следующей редакции:

«суммы государственной пошлины или расходов по уплате государственной пошлины, подлежащие взысканию с должника в бюджет или в пользу взыскателя.».

36. Второе предложение части первой статьи 226 изложить в следующей редакции: «В этом случае хозяйственный суд выносит определение об отмене определения о судебном приказе либо определение об отказе в отмене определения о судебном приказе, которые могут быть обжалованы в порядке, установленном настоящим Кодексом.».

37. Абзац первый части первой статьи 235 изложить в следующей редакции:

«Хозяйственные суды в Республике Беларусь рассматривают хозяйственные (экономические) споры и иные дела, связанные с осуществлением предпринимательской и иной хозяйственной (экономической) деятельности с участием иностранных лиц, если:».

38. В части третьей статьи 241 слова «договором о правовой помощи» заменить словами «международным договором Республики Беларусь».

39. Абзац третий части пятой статьи 246 после слов «в законную силу» дополнить словами «или подтверждающий, что оно подлежит исполнению до его вступления в законную силу».

40. Абзац второй части первой статьи 248 изложить в следующей редакции:

«решение по праву государства, на территории которого оно принято, не вступило в законную силу, если международный договор Республики Беларусь не допускает признания и приведения в исполнение решения до его вступления в законную силу».

41. Из части первой статьи 253 слова «в Высший Хозяйственный Суд Республики Беларусь» исключить.

42. В части первой статьи 257 слово «должника» заменить словами «или месту жительства должника либо по месту нахождения имущества должника, если место нахождения или место жительства его неизвестны».

43. Часть вторую статьи 258 исключить.

44. Статьи 263 и 264 исключить.

45. В статье 267:

часть первую изложить в следующей редакции:

«Лица, участвующие в деле, а также лица, не привлеченные к участию в деле, чьи права и законные интересы нарушены судебным постановлением, вынесенным по делу, если хозяйственный суд принял судебное постановление об их правах и обязанностях, вправе подать апелляционную жалобу.»;

часть вторую после слов «участвующими в деле,» дополнить словами «а также лицами, не привлеченными к участию в деле, чьи права и законные интересы нарушены судебным постановлением,».

46. Часть третью статьи 269 дополнить вторым предложением следующего содержания: «При этом в определении хозяйственного суда указывается, что судебный приказ, выданный на основании обжалуемого судебного постановления хозяйственного суда, признается утратившим силу с момента вынесения определения о восстановлении срока подачи апелляционной жалобы.».

47. Часть первую статьи 271 дополнить вторым предложением следующего содержания: «К отзыву могут быть приложены документы, подтверждающие возражения по жалобе.».

48. В статье 272:

часть первую дополнить абзацем шестым следующего содержания:

«апелляционная жалоба (протест) подана с нарушением требований, установленных статьями 270 настоящего Кодекса.»;

часть вторую исключить;

часть третью–восьмую считать соответственно частями второй–седьмой;

часть седьмую изложить в следующей редакции:

«Возращение апелляционной жалобы (протеста) не препятствует повторному обращению с апелляционной жалобой в хозяйственный суд в общем порядке после устранения обстоятельств, послуживших основанием для ее возвращения.».

49. Абзац второй части первой статьи 273 изложить в следующей редакции:

«апелляционная жалоба (протест) подана с нарушением требований, установленных статьями 270 настоящего Кодекса;».

50. Часть вторую статьи 274 изложить в следующей редакции:

«Вопрос о принятии апелляционной жалобы (протеста) к производству решается судьей хозяйственного суда апелляционной инстанции единолично. О принятии апелляционной жалобы (протеста) к производству хозяйственный суд апелляционной инстанции выносит определение, в котором указываются время и место проведения судебного заседания по рассмотрению апелляционной жалобы (протеста).».

51. В части первой статьи 275:

после абзаца первого дополнить часть абзацем следующего содержания:

«апелляционная жалоба (протест) подана лицом, не имеющим права на обжалование (опротестование) судебного постановления;»;

абзацы второй и третий считать соответственно абзацами третьим и четвертым.

52. В статье 276:

из части второй слова «; о привлечении к участию в деле третьих лиц» исключить;

дополнить статью частью третьей следующего содержания:

«Положения части второй настоящей статьи не применяются в случае вступления третьих лиц в дело, рассматриваемое хозяйственным судом апелляционной инстанции.».

53. Часть первую статьи 277 дополнить вторым предложением следующего содержания: «Если хозяйственный суд апелляционной инстанции установит невозможность рассмотрения дела на основании имеющихся доказательств, он вправе предложить лицам, участвующим в деле, представить дополнительные доказательства либо непосредственно их истребовать.».

54. Статью 280 дополнить частью пятой следующего содержания:

«Установив наличие оснований, предусмотренных частью четвертой настоящей статьи, хозяйственный суд апелляционной инстанции отменяет судебное постановление хозяйственного суда первой инстанции и рассматривает дело по правилам, установленным настоящим Кодексом для рассмотрения дела в хозяйственном суде первой инстанции.».

55. Второе предложение статьи 282 изложить в следующей редакции: «Кассационную жалобу вправе подать также лица, не привлеченные к участию в деле, чьи права и законные

интересы нарушены судебным постановлением, вынесенным по делу, если хозяйственный суд принял судебное постановление об их правах и обязанностях.».

56. В статье 286:

после части второй дополнить статью частью следующего содержания:

«Лица, не привлеченные к участию в деле, если хозяйственный суд принял судебное постановление об их правах и обязанностях, указывают, какие права и законные интересы нарушены вынесенным по делу судебным постановлением и в чем нарушение заключается, со ссылкой на материалы дела.»;

части третью–шестую считать соответственно частями четвертой–седьмой.

57. В статье 288:

в части первой:

после абзаца второго дополнить часть абзацами следующего содержания:

«кассационная жалоба (протест) подана на судебное постановление, которое в соответствии с настоящим Кодексом не может быть обжаловано (опротестовано) в кассационном порядке;

кассационная жалоба (протест) подана минуя апелляционную инстанцию хозяйственного суда без уважительных причин, за исключением случаев, когда судебное постановление в соответствии с настоящим Кодексом не может быть обжаловано (опротестовано) в апелляционном порядке;»;

абзацы третий–пятый считать соответственно абзацами пятым–седьмым;

абзац пятый изложить в следующей редакции:

«не соблюдены требования, предъявляемые настоящим Кодексом к форме, содержанию и порядку подачи кассационной жалобы (протеста);»;

часть вторую исключить;

части третью–шестую считать соответственно частями второй–пятой.

58. Абзац второй части первой статьи 289 изложить в следующей редакции:

«не соблюдены требования, предъявляемые настоящим Кодексом к форме, содержанию и порядку подачи кассационной жалобы (протеста);».

59. Часть вторую статьи 290 изложить в следующей редакции:

«Вопрос о принятии кассационной жалобы (протеста) к производству решается судьей хозяйственного суда кассационной инстанции единолично. О принятии кассационной жалобы (протеста) к производству хозяйственный суд кассационной инстанции выносит определение, в котором указываются время и место проведения судебного заседания по рассмотрению кассационной жалобы (протеста).».

60. Часть первую статьи 291 изложить в следующей редакции:

«Хозяйственный суд кассационной инстанции прекращает производство по кассационной жалобе (протесту), если:

кассационная жалоба (протест) подана лицом, не имеющим права на обжалование (опротестование) судебного постановления;

кассационная жалоба (протест) подана на судебное постановление, которое в соответствии с настоящим Кодексом не может быть обжаловано (опротестовано) в кассационном порядке;

от лица, подавшего кассационную жалобу (протест), после принятия ее к производству поступило заявление об отказе от жалобы (протеста) и отказ был принят хозяйственным судом кассационной инстанции.».

61. В статье 292:

часть первую изложить в следующей редакции:

«Исполнение судебного постановления хозяйственного суда первой и (или) апелляционной инстанции может быть приостановлено хозяйственным судом кассационной инстанции по ходатайству лица, подавшего кассационную жалобу (протест), при условии, если это лицо обосновало невозможность поворота его исполнения или предоставило другой стороне по делу встречное обеспечение возможных убытков путем внесения на соответствующий счет хозяйственного суда, рассматривавшего дело по первой инстанции, денежных средств в размере оспариваемой суммы и если хозяйственный суд признает необходимым приостановление исполнения судебного постановления.»;

в части второй слова «трех дней» заменить словами «пяти дней»;

часть третью после слова «суда» дополнить словами «кассационной инстанции»;

в части пятой:

после слова «суда» дополнить часть словами «кассационной инстанции»;

слово «отменяется» заменить словами «утрачивает силу»;

после части пятой дополнить статью частью следующего содержания:

«При необходимости хозяйственный суд кассационной инстанции вправе отменить вынесенное им определение о приостановлении исполнения судебного постановления до окончания кассационного производства.»;

часть шестую считать частью седьмой;

часть седьмую после слова «суда» дополнить словами «кассационной инстанции».

62. В абзаце четвертом статьи 296 слово «передать» заменить словом «направить».

63. В статье 298:

абзац четвертый части второй после слов «в первой и» дополнить словом «(или)»;

после части шестой дополнить статью частью следующего содержания:

«Постановление хозяйственного суда кассационной инстанции может быть обжаловано (опротестовано) в порядке, установленном настоящим Кодексом.»;

часть седьмую считать частью восьмой.

64. В части пятой статьи 304 слова «не участвовавшим» заменить словами «не привлеченным к участию».

65. В части второй статьи 305:

абзац третий дополнить словами «, за исключением случаев, указанных в части второй статьи 300 настоящего Кодекса, в том числе при необходимости защиты государственных интересов»;

абзац пятый изложить в следующей редакции:

«жалоба в порядке надзора подана минуя кассационную инстанцию хозяйственного суда без уважительных причин.».

66. Части пятую и шестую статьи 307 изложить в следующей редакции:

«Приостановление исполнения судебного постановления может быть отменено должностными лицами, имеющими право принесения протеста в порядке надзора, до окончания пересмотра дела в порядке надзора. Об отмене приостановления исполнения судебного постановления выносится постановление.

Постановление о приостановлении исполнения судебного постановления утрачивает силу после окончания надзорного производства и оставления без изменения судебного постановления хозяйственного суда первой, апелляционной, кассационной или нижестоящей надзорной инстанций.».

67. В части первой статьи 311:

после абзаца второго дополнить часть абзацем следующего содержания:

«протест принесен по истечении срока, установленного частью второй статьи 309 настоящего Кодекса, и в нем не оговорено о восстановлении срока для принесения протеста в порядке, предусмотренном частью третьей статьи 309 настоящего Кодекса;»;

абзац третий считать абзацем четвертым.

68. В статье 312:

часть первую изложить в следующей редакции:

«При рассмотрении дела в порядке надзора применяются правила настоящего Кодекса для рассмотрения дел в хозяйственном суде первой инстанции с изъятиями и дополнениями, предусмотренными настоящей главой, а также с учетом сущности надзорного производства.»;

после части первой дополнить статью частью следующего содержания:

«Хозяйственный суд надзорной инстанции принимает дело к своему рассмотрению на основании протеста, принесенного в соответствии со статьей 310 настоящего Кодекса.»;

части вторую–шестую считать соответственно частями третьей–седьмой;

дополнить статью частью восьмой следующего содержания:

«Результат рассмотрения протеста объявляется публично.».

69. Абзац шестой статьи 328 после слов «международных арбитражных (третейских) судов» дополнить словами «, находящихся на территории Республики Беларусь,».

70. В статье 329:

в абзаце втором слова «арбитражных (третейских) судов, в том числе международных» заменить словами «третейских судов, международных арбитражных (третейских) судов, находящихся на территории Республики Беларусь»;

после абзаца третьего дополнить статью абзацами следующего содержания:

«постановления судебных исполнителей хозяйственных судов об обращении взыскания на денежные средства;

постановления суда, органа, ведущего административный процесс, в части имущественных взысканий по делам об административных правонарушениях;»;

абзацы четвертый–шестой считать соответственно абзацами шестым–восьмым;

абзац седьмой исключить;

абзац восьмой считать абзацем седьмым.

71. Часть первую статьи 336 изложить в следующей редакции:

«При рассмотрении вопроса о выдаче судебного приказа на основании актов, указанных в абзаце седьмом статьи 328 настоящего Кодекса, хозяйственный суд выносит мотивированное определение о выдаче или об отказе в выдаче судебного приказа.».

72. В части первой статьи 337 слова «со дня вынесения» заменить словами «со дня вступления в законную силу».

73. В статье 340, части четвертой статьи 342, части первой статьи 344, части второй статьи 345, статье 346, названии, части второй, абзаце первом части четвертой статьи 348 слова «исполнительного документа хозяйственного суда» заменить словами «исполнительного документа».

74. Части четвертую и пятую статьи 343 изложить в следующей редакции:

«Судебный исполнитель по заявлению стороны либо по собственной инициативе вправе исправить допущенные в вынесенном постановлении или акте описки, опечатки и арифметические ошибки, не изменяя их содержания, о чем выносит соответствующее постановление.

Судебный исполнитель не позднее дня, следующего за днем вынесения постановления, направляет копии постановления сторонам и иным заинтересованным лицам.».

75. В статье 351:

в части первой:

из абзацев первого и шестого слова «хозяйственного суда» исключить;

после абзаца пятого дополнить часть абзацем следующего содержания:

«запрещать должнику и иным лицам совершать препятствующие исполнению действия в отношении имущества и денежных средств должника;»;

абзац шестой считать абзацем седьмым;

из части третьей слова «хозяйственного суда» исключить.

76. В статье 353:

часть вторую после слов «исполнительного документа» дополнить словами «, в том числе связанные с направлением обязательного для исполнения предписания,»;

в части четвертой слово «заявления» заменить словами «жалобы (протеста)»;

после части четвертой дополнить статью частью следующего содержания:

«Судья возвращает жалобу (протест) на постановление или действия (бездействие) судебного исполнителя, если при рассмотрении вопроса о принятии жалобы (протеста) к производству будет установлено, что она подана с нарушением требований, установленных частью четвертой настоящей статьи, а также статьями 159 и 160 настоящего Кодекса.»;

части пятую–восьмую считать соответственно частями шестой–девятой;

из части седьмой слова «хозяйственного суда» исключить.

77. В абзацах третьем и четвертом части второй статьи 355 слово «налогоплательщика» заменить словом «плательщика».

78. Часть первую статьи 359 дополнить абзацем шестым следующего содержания:

«имеются иные обстоятельства, препятствующие возбуждению исполнительного производства, предусмотренные законодательными актами.».

79. В абзаце шестом части второй статьи 360 слово «должника-гражданина» заменить словами «должника – индивидуального предпринимателя или гражданина».

80. Часть вторую статьи 361 изложить в следующей редакции:

«Хозяйственный суд при наличии заявления взыскателя о возбуждении исполнительного производства вправе вынести определение о розыске должника – индивидуального предпринимателя или гражданина через органы внутренних дел. Взыскание расходов по розыску производится с должника по заявлению органа внутренних дел в судебном порядке.».

81. В статье 362:

название статьи после слова «суда» дополнить словами «или судебного исполнителя»;

абзац первый изложить в следующей редакции:

«Хозяйственный суд по своей инициативе или судебный исполнитель после уведомления хозяйственного суда обязаны приостановить исполнительное производство в случае:».

82. В статье 363:

название статьи после слова «суда» дополнить словами «или судебного исполнителя»;

абзац первый изложить в следующей редакции:

«Хозяйственный суд по своей инициативе или судебный исполнитель после уведомления хозяйственного суда вправе приостановить исполнительное производство в случае:».

83. В статье 364:

в абзаце шестом части первой слова «до прекращения розыска должника» заменить словами «на срок до шести месяцев»;

в части второй:

после слова «инициативе» дополнить часть словами «судебного исполнителя или»;

слова «(судьи хозяйственного суда)» исключить.

84. Часть первую статьи 365 дополнить абзацем седьмым следующего содержания:

«хозяйственным судом, принявшим судебное постановление, на основании которого был выдан исполнительный документ, должнику предоставлена рассрочка его исполнения.».

85. В статье 366:

часть первую дополнить абзацами девятым и десятым следующего содержания:

«если актами законодательства либо компетентным государственным органом в установленном порядке должнику предоставлены отсрочка или рассрочка исполнения;

если хозяйственным судом, принявшим судебное постановление, на основании которого был выдан исполнительный документ, должнику предоставлена отсрочка исполнения.»;

в части второй слово «пятым» заменить словом «шестым».

86. Статьи 367 и 368 изложить в следующей редакции:

«Статья 367. Рассмотрение вопросов о приостановлении, прекращении исполнительного производства, возвращении исполнительного документа взыскателю»

Вопросы о приостановлении, прекращении исполнительного производства, возвращении исполнительного документа взыскателю рассматриваются хозяйственным судом или судебным исполнителем с извещением сторон.

Неявка извещенных надлежащим образом сторон не препятствует рассмотрению указанных вопросов.

Определение хозяйственного суда или постановление судебного исполнителя, вынесенные по результатам рассмотрения вопросов, указанных в части первой настоящей статьи, могут быть обжалованы в порядке, предусмотренном настоящим Кодексом.

Статья 368. Отсрочка или рассрочка исполнения судебного постановления. Отложение совершения отдельного исполнительного действия

Хозяйственный суд, на исполнении в котором находится исполнительное производство, по заявлению стороны в этом производстве вправе отсрочить или рассрочить исполнение судебного постановления, на основании которого возбуждено исполнительное производство. Вопросы об отсрочке или рассрочке исполнения судебного постановления решаются в судебном заседании с извещением сторон по исполнительному производству и судебного исполнителя, однако их неявка не препятствует рассмотрению указанных вопросов. По результатам рассмотрения вопросов об отсрочке или рассрочке исполнения судебного постановления хозяйственный суд выносит определение, которое может быть обжаловано в порядке, установленном настоящим Кодексом.

При наличии обстоятельств, препятствующих совершению отдельного исполнительного действия, судебный исполнитель по заявлению должника или по собственной инициативе вправе отложить совершение отдельного исполнительного действия на срок не более тридцати дней.

Об отложении либо отказе в отложении отдельного исполнительного действия судебный исполнитель выносит постановление, которое может быть обжаловано в порядке, установленном настоящим Кодексом.».

87. В статьях 373, 374 и 376 слово «гражданина» заменить словами «должника – индивидуального предпринимателя или гражданина».

88. Статью 375 изложить в следующей редакции:

«Статья 375. Обращение взыскания на денежные средства и иное имущество, причитающиеся должнику от третьих лиц»

Обращение взыскания на денежные средства, причитающиеся должнику от третьих лиц, осуществляется путем направления судебным исполнителем этим лицам обязательного для исполнения предписания, которым запрещается производить любые расчеты с должником и предписывается перечислять причитающиеся должнику денежные средства полностью либо частично на соответствующий счет хозяйственного суда до уведомления судебного исполнителя об отмене предписания. Одновременно судебным исполнителем запрашивается у третьих лиц информация о размере причитающихся должнику денежных средств на момент получения предписания и сроке их уплаты.

При подтверждении третьим лицом задолженности перед должником и неперечислении денежных средств на счет хозяйственного суда после наступления срока платежа, а также при наличии у судебного исполнителя достоверных сведений об имеющейся у третьих лиц задолженности перед должником судебный исполнитель выносит постановление об обращении взыскания на денежные средства, причитающиеся должнику от третьих лиц, которое в трехдневный срок предъявляет в банк для беспорочного списания денежных средств в порядке, предусмотренном законодательством о безналичных расчетах.

Обращение взыскания на наличные денежные средства и иное имущество третьих лиц в счет погашения задолженности перед должником допускается только с согласия третьих лиц.

Постановление об обращении взыскания на денежные средства и иное имущество, причитающиеся должнику от третьих лиц, направляется сторонам, третьему лицу и может быть обжаловано ими в порядке, установленном настоящим Кодексом.».

89. Часть вторую статьи 378 изложить в следующей редакции:

«Удостоверившись в принадлежности строения должнику и в том, что это строение не находится под арестом, судебный исполнитель в зависимости от размера взыскания налагает арест на все строение или его часть и направляет предписание о регистрации ареста и запрете отчуждения данного имущества в организацию по государственной регистрации недвижимо-

го имущества, прав на него и сделок с ним, а также в государственную нотариальную контору по месту нахождения строения.».

90. В статье 379:

название статьи изложить в следующей редакции:

«Статья 379. Содержание акта описи и акта ареста имущества. Освобождение имущества от ареста»;

часть восьмую изложить в следующей редакции:

«Если арест имущества произведен в целях обеспечения конфискации, ответчиками являются лицо, в отношении которого применена конфискация, и орган, производивший арест имущества. Если арестованное имущество уже реализовано, иск предъявляется также к тому лицу (лицам), у которого находится имущество.».

91. В статье 381:

после части первой дополнить статью частью следующего содержания:

«Изъятие и передача на реализацию имущества с ограниченным сроком годности (подвергающегося быстрой порче, требующего специальных условий хранения) могут быть осуществлены до истечения сроков, указанных в части первой настоящей статьи.»;

части вторую–пятую считать соответственно частями третьей–шестой;

из части третьей слова «в месте нахождения имущества» и второе предложение исключить.

92. В статье 383:

часть первую изложить в следующей редакции:

«Взыскателю предоставляется право оставить имущество за собой в сумме первоначальной оценки, если имущество не реализовано торговой организацией в течение одного месяца со дня передачи его на реализацию.»;

после части первой дополнить статью частью следующего содержания:

«Взыскателю предоставляется право оставить имущество за собой в сумме переоценки, если имущество не реализовано торговой организацией в течение двух месяцев после его переоценки. В случае отказа взыскателя от имущества оно возвращается должнику, а исполнительный документ, если у должника отсутствуют доходы или другое имущество, на которые может быть обращено взыскание, возвращается взыскателю.»;

части вторую–шестую считать соответственно частями третьей–седьмой;

в части шестой:

слова «по определению хозяйственного суда, вынесенному» исключить;

слово «сторон,» заменить словами «сторон выносит постановление и»;

часть седьмую изложить в следующей редакции:

«До передачи взыскателю имущества, стоимость которого превышает сумму задолженности перед данным взыскателем по всем возбужденным исполнительным производствам, взыскатель обязан перечислить на соответствующий счет хозяйственного суда разницу между стоимостью передаваемого имущества и остатком задолженности по соответствующим исполнительным производствам, установленную в вынесенном судебным исполнителем постановлении.».

93. В статье 385:

часть первую после слов «предусмотренных законодательством,» дополнить словами «подать заявку на участие в торгах»;

после части первой дополнить статью частью следующего содержания:

«До проведения торгов хозяйственный суд вправе произвести их перенос на более поздний срок при наличии обстоятельств, препятствующих их проведению. О переносе торгов уведомляются стороны и лица, подавшие заявки на участие в торгах.»;

части вторую–шестую считать соответственно частями третьей–седьмой;

после части третьей дополнить статью частью следующего содержания:

«После проведения торгов судебный исполнитель составляет акт о проведенных торгах, который подписывается судебным исполнителем и лицом, выигравшим торги.»;

части четвертую–седьмую считать соответственно частями пятой–восьмой;

в части шестой слова «копию акта» и «приобретенное имущество» заменить соответственно словами «копии актов» и «акта передачи имущества».

94. В статье 389:

в названии статьи слово «должнику-гражданину» заменить словами «должнику – индивидуальному предпринимателю или гражданину»;

в частях первой и второй слова «должника-гражданина» и «него» заменить соответственно словами «должника – индивидуального предпринимателя или гражданина» и «них».

95. В статье 399:

после абзаца седьмого дополнить статью абзацами следующего содержания:

«наложения ареста на иное имущество должника, предложенное им в качестве замены;

ограниченности срока годности имущества, реализовать которое в данный срок не представляется возможным;

уменьшения суммы взыскания при соблюдении положений части пятой статьи 377 настоящего Кодекса;»;

абзац восьмой считать абзацем одиннадцатым.

96. В статье 400:

абзацы третий и четвертый изложить в следующей редакции:

«направления исполнительного документа по месту работы должника – индивидуально-предпринимателя или гражданина;

установления обстоятельств, влекущих возвращение исполнительного документа взыскателю согласно статье 366 настоящего Кодекса, и взыскания расходов по исполнению;»;

дополнить статью абзацем пятым следующего содержания:

«установления обстоятельств, влекущих прекращение исполнительного производства в соответствии со статьей 365 настоящего Кодекса, и взыскания расходов по исполнению.».

97. В статье 402:

из абзаца четвертого части третьей слова «хозяйственного суда» исключить;

часть четвертую исключить.

Статья 2. Настоящий Закон вступает в силу через десять дней после его официального опубликования.

Президент Республики Беларусь

А.Лукашенко

ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
14 июля 2008 г. № 396-З

2/1493 О геодезической и картографической деятельности

(17.07.2008)

Принят Палатой представителей

10 июня 2008 года

Одобрен Советом Республики

20 июня 2008 года

Настоящий Закон определяет правовые основы деятельности в области геодезии и картографии и направлен на создание условий для удовлетворения потребностей государственных органов, иных организаций, физических лиц, в том числе индивидуальных предпринимателей, в геодезических и картографических материалах и данных.

Статья 1. Основные термины, используемые в настоящем Законе, и их определения

Для целей настоящего Закона используются следующие основные термины и их определения:

атлас – созданное в форме целостного картографического издания систематизированное собрание карт, объединенных общим названием и созданных в соответствии с общей программой атласа, определяющей территорию картографирования, назначение атласа, его тематику, способы отображения объектов и явлений, технологию изготовления атласа и др.;

географическая информационная система специального назначения – автоматизированная система, предназначенная для сбора, обработки, анализа, моделирования и отображения данных о географических объектах, а также решения информационных и расчетных задач с использованием цифровой картографической, аналоговой и текстовой информации, необходимость создания которой определяется потребностями государственных органов, иных организаций, физических лиц, в том числе индивидуальных предпринимателей;

географическая основа – основные элементы содержания общегеографической карты или плана (гидрография, населенные пункты, дорожная сеть, государственные границы и др.), необходимые для нанесения специального содержания тематических, в том числе специальных, карт, планов или карт-схем при их создании;

географические объекты – материки, океаны, моря, заливы, проливы, острова, горы, реки, озера, ледники, пустыни и иные природные объекты, государства, области, районы, города и другие административно-территориальные и территориальные единицы, а также железнодорожные станции, морские порты, аэропорты и другие естественные или созданные человеком существующие или существовавшие относительно устойчивые целостные образования в пределах географической оболочки Земли, характеризующиеся определенным географическим положением;

геодезическая и картографическая деятельность – научно-техническая, производственная, управленческая и иная деятельность по выполнению работ, оказанию услуг в области геодезии и картографии и получению геодезических и картографических материалов и данных;

геодезическая сеть – система геодезических пунктов, положение которых на земной поверхности определено на основании геодезических измерений в общей для них системе геодезических координат;

геодезические и картографические материалы и данные – все виды конечной и промежуточной геодезической, топографической, картографической, в том числе нивелирной, гравиметрической, аэрокосмосъемочной, гидрографической, и иной продукции, полученной в результате геодезической и картографической деятельности, независимо от ее вида и способа закрепления информации (карты, издательские и другие оригиналы, аэро- и космические снимки, негативы, записи цифровой информации на магнитных носителях и иная подобная продукция), а также технические отчеты о выполненных геодезических и картографических работах;

геодезические и нивелирные сети сгущения – геодезические и нивелирные сети, создаваемые в развитие государственных геодезических и нивелирных сетей при геодезическом обеспечении топографических съемок и решении различных инженерно-геодезических задач;

геодезические работы – работы, осуществляемые на местности (полевые работы) и (или) в помещениях производственного назначения (камеральные работы), основным назначением которых являются сбор и обработка данных для определения фигуры, параметров и внешнего гравитационного поля Земли, координат точек земной поверхности и их изменений во времени, создание топографических карт и планов;

геодезический пункт – пункт геодезической, нивелирной или гравиметрической сети, закрепленный на местности его центром, заложенным в земле или в здании (сооружении), и отмеченный установленным внешним оформлением (канавы, курган, ограда, наружный знак, опознавательный столб или опознавательный знак), с известными координатами, высотой или значением силы тяжести, которые отнесены к центру этого геодезического пункта;

геодезическое и картографическое обеспечение – выполнение геодезических и картографических работ, по результатам которых создаются геодезические и картографические материалы и данные, необходимые для проведения инженерных изысканий и иных работ, при которых требуется использование таких материалов и данных;

геодезия – область отношений, возникающих в процессе научно-технической и производственной деятельности по определению фигуры, параметров и внешнего гравитационного поля Земли, координат точек земной поверхности и их изменений во времени, изучению земной поверхности в геометрическом отношении и разработке способов отображения этой поверхности на плоскости в виде топографических карт или планов;

государственная географическая информационная система – автоматизированная система, предназначенная для сбора, обработки, анализа, моделирования и отображения данных о географических объектах, а также для решения информационных и расчетных задач общегосударственного, межотраслевого значения с использованием цифровой картографической, аналоговой и текстовой информации;

государственная специализированная организация – государственная организация, геодезическая и картографическая деятельность которой определена ее учредительными документами в качестве основного вида ее деятельности и которая имеет специальное разрешение (лицензию) на осуществление геодезической и картографической деятельности;

государственные геодезические, нивелирные, гравиметрические сети – геодезические, нивелирные, гравиметрические сети, обеспечивающие распространение установленных на территории Республики Беларусь государственных систем геодезических координат, высот, гравиметрических измерений и являющиеся исходными для построения других геодезических, нивелирных, гравиметрических сетей;

государственные системы геодезических координат, высот, гравиметрических измерений – системы геодезических координат, высот, гравиметрических измерений, установленные на территории Республики Беларусь для применения при выполнении геодезических и картографических работ, результаты которых имеют общегосударственное, межотраслевое назначение;

государственные топографические карты и планы – топографические карты и планы установленного масштабного ряда, издаваемые государственными специализированными организациями;

государственный картографо-геодезический фонд Республики Беларусь – совокупность материалов и данных постоянного и временного хранения независимо от их вида, техники и способа закрепления информации, места создания, формы собственности на них, полученных в результате осуществления геодезической и картографической деятельности;

гравиметрическая сеть – система геодезических пунктов на земной поверхности с известными значениями силы тяжести;

граница геодезического пункта – условная линия, проходящая по внешнему краю внешнего оформления геодезического пункта (канав, кургана, ограды, а при их отсутствии – основания наружного знака этого пункта);

дежурная справочная карта Республики Беларусь – топографическая карта, которая используется при создании и обновлении карт и планов в качестве дежурного картографического

документа и на которой систематически отмечаются происходящие изменения границ административно-территориальных и территориальных единиц Республики Беларусь, а также изменения географических объектов и их наименований на территории Республики Беларусь, подлежащие учету и отображению на обновляемых и вновь создаваемых картах и планах;

дистанционное зондирование Земли – получение материалов и данных о поверхности Земли, географических объектах, расположенных на ней или в недрах, любыми неконтактными методами с помощью съемочной аппаратуры наземного, воздушного или космического базирования;

издание карт и планов – деятельность, направленная на редакционно-издательскую подготовку и получение от изготовителя тиража картографического издания, которое имеет установленные выходные сведения и предназначено для передачи картографической и иной информации;

картографические работы – вид работ, основным назначением которых является создание картографической продукции по результатам топографической съемки и дистанционного зондирования Земли или по исходным картографическим материалам, в том числе создание цифровых и электронных карт, а также цифровые технологические процессы сбора и обработки цифровой картографической информации;

картография – область отношений, возникающих в процессе научно-технической и производственной деятельности по созданию, изучению и использованию картографической продукции;

масштабный ряд государственных топографических карт и планов – масштабы топографических карт и планов, установленные для применения при выполнении геодезических и картографических работ, результаты которых имеют общегосударственное, межотраслевое назначение;

местная система координат – условная система координат, устанавливаемая в отношении ограниченной части территории государства, начало отсчета координат и ориентировка осей координат которой смещены по отношению к началу отсчета координат и ориентировке осей координат государственной системы геодезических координат;

нивелирная сеть – система геодезических пунктов на земной поверхности, высоты которых определены относительно исходного пункта, принятого за начало отсчета, или над уровнем моря в общей для них системе высот;

нормализация наименования географического объекта – выбор установленного в соответствии с законодательством наименования географического объекта или в случае его отсутствия наиболее употребляемого наименования этого географического объекта и определение написания данного наименования на языке, на котором оно употребляется;

общегеографическая карта – отображающая земную поверхность с расположенными на ней географическими объектами карта, которая в соответствии с классификацией карт по масштабу может быть отнесена к топографическим, обзорно-топографическим или обзорным картам;

специальные геодезические сети – геодезические сети, создаваемые на локальных участках местности для решения специальных научных и инженерно-технических задач (строительство и эксплуатация сложных инженерных сооружений и др.), требующих определения взаимного положения точек земной поверхности в плане и по высоте со специально заданной точностью, и имеющие связь с государственной геодезической сетью;

специальные карта, план, атлас или карта-схема – общегеографические или тематические карта, план, атлас или карта-схема, предназначенные для решения определенных специальных задач и (или) для определенного круга потребителей (научно-справочные, навигационные, дорожные, архитектурные, туристические, торговые и др.);

съемочные геодезические сети – геодезические сети, создаваемые в развитие государственной геодезической сети или геодезических сетей сгущения для непосредственного обеспечения топографических съемок;

тематические карта, план, атлас или карта-схема – карта, план, атлас или карта-схема, основное содержание которых определяется конкретной темой, сюжетом, природными (геологическими, метеорологическими, климатическими, почвенными, гидрологическими, ботаническими, зоологическими и т.п.) или общественными (историческими, экономическими, политическими, административными, социальными и т.п.) явлениями либо их сочетанием;

топографическая карта – подробное картографическое изображение местности в определенном масштабе, позволяющее определять как плановое, так и высотное положение точек на земной поверхности;

топографическая съемка – комплекс работ, выполняемых в целях получения съемочного оригинала топографической карты или плана;

топографический план – картографическое изображение на плоскости в ортогональной проекции в крупном масштабе ограниченного участка местности, в пределах которого кривизна урванной поверхности не учитывается.

Статья 2. Правовое регулирование в области геодезической и картографической деятельности

Законодательство о геодезической и картографической деятельности основывается на Конституции Республики Беларусь и состоит из актов Президента Республики Беларусь, настоящего Закона и принятых в соответствии с ними иных актов законодательства, содержащих нормы, регулирующие отношения в области геодезической и картографической деятельности.

Геодезическая и картографическая деятельность, связанная с использованием сведений, отнесенных к государственным секретам, осуществляется в соответствии с законодательством о государственных секретах.

Обеспечение единства измерений в области геодезической и картографической деятельности осуществляется в соответствии с законодательством об обеспечении единства измерений.

Отношения, связанные с техническим нормированием и стандартизацией в области геодезической и картографической деятельности, не урегулированные настоящим Законом и иными актами законодательства о геодезической и картографической деятельности, регулируются законодательством о техническом нормировании и стандартизации.

Отношения, связанные с изготовлением полиграфически оформленного тиража картографического издания, регулируются актами законодательства в области полиграфической деятельности.

Лицензирование геодезической и картографической деятельности осуществляется в соответствии с законодательством о лицензировании.

Отношения, связанные с оценкой соответствия геодезических и картографических материалов и данных требованиям технических нормативных правовых актов в области технического нормирования и стандартизации, регулируются законодательством об оценке соответствия.

Статья 3. Международные договоры Республики Беларусь в области геодезической и картографической деятельности

Если международными договорами Республики Беларусь в области геодезической и картографической деятельности установлены иные правила, чем те, которые содержатся в настоящем Законе, то применяются правила международных договоров.

Статья 4. Объекты геодезической и картографической деятельности

Объектами геодезической и картографической деятельности являются:
космическое пространство, включая естественные небесные тела;
географические объекты;
геодезические пункты;
геодезические и картографические материалы и данные.

Статья 5. Субъекты геодезической и картографической деятельности

К субъектам геодезической и картографической деятельности относятся Президент Республики Беларусь, Совет Министров Республики Беларусь, Государственный комитет по имуществу Республики Беларусь, другие государственные органы, иные организации, физические лица, в том числе индивидуальные предприниматели.

Статья 6. Основные принципы геодезической и картографической деятельности

Геодезическая и картографическая деятельность основывается на принципах:
государственного регулирования и координации геодезической и картографической деятельности;

государственного надзора за геодезической и картографической деятельностью (далее – государственный геодезический надзор);

системности и непрерывности геодезической и картографической деятельности;

полноты, достоверности и актуальности геодезических и картографических материалов и данных;

обеспечения единства измерений при выполнении геодезических и картографических работ;

применения унифицированных условных знаков и единообразного использования наименований географических объектов при создании и обновлении карт и планов;

обеспечения равных прав организаций, индивидуальных предпринимателей при осуществлении ими геодезической и картографической деятельности, если иное не установлено законодательными актами;

ответственности за нарушение законодательства о геодезической и картографической деятельности.

Статья 7. Виды геодезических и картографических работ

Геодезическая и картографическая деятельность в зависимости от назначения выполняемых работ включает в себя следующие виды работ:

геодезические и картографические работы, результаты которых имеют общегосударственное, межотраслевое назначение (далее – геодезические и картографические работы государственного назначения);

геодезические и картографические работы, необходимость выполнения которых определяется потребностями республиканских органов государственного управления, местных исполнительных и распорядительных органов, иных организаций, физических лиц, в том числе индивидуальных предпринимателей (далее – геодезические и картографические работы специального назначения).

Статья 8. Геодезические и картографические работы государственного назначения

К геодезическим и картографическим работам государственного назначения относятся: определение фигуры, параметров Земли и ее внешнего гравитационного поля для этих целей;

создание, развитие и поддержание в актуальном состоянии государственных геодезических и нивелирных сетей, высокоточной государственной гравиметрической сети, геодезических и нивелирных сетей сгущения в населенных пунктах, плотность и точность которых обеспечивают создание и обновление государственных топографических карт и планов, решение общегосударственных, межотраслевых задач;

создание, обновление и издание государственных топографических карт и планов, топографических планов населенных пунктов в графической, цифровой и иных формах, точность и содержание которых обеспечивают решение общегосударственных, межотраслевых задач;

дистанционное зондирование Земли и обработка материалов дистанционного зондирования Земли в целях обеспечения геодезических и картографических работ, за исключением работ, указанных в абзаце пятом части первой статьи 9 настоящего Закона, а также изготовление на основе этих материалов геодезической и картографической продукции;

геодинамические исследования на базе геодезических и космических измерений;

геодезическое и картографическое обеспечение делимитации, демаркации и проверки прохождения линии Государственной границы Республики Беларусь, границ административно-территориальных и территориальных единиц Республики Беларусь;

формирование и ведение государственного картографо-геодезического фонда Республики Беларусь;

ведение дежурной справочной карты Республики Беларусь;

нормализация наименований географических объектов;

создание и ведение государственной географической информационной системы;

проектирование, составление и издание общегеографических (топографических, обзорно-топографических) и тематических (политических, административных), в том числе специальных (научно-справочных), карт, планов и атласов, учебных картографических изданий, в том числе учебных картографических пособий;

съёмка дна озёр и водохранилищ;

геодезическое и топографическое обеспечение навигации;

разработка проектов технических нормативных правовых актов в области геодезической и картографической деятельности;

выполнение научно-исследовательских, опытно-конструкторских работ и внедрение современных технологий по направлениям, указанным в настоящей части;

технологическое и материально-техническое обеспечение геодезических и картографических работ, указанных в настоящей части;

иные геодезические и картографические работы, результаты которых имеют общегосударственное, межотраслевое назначение, осуществляемые по решению Президента Республики Беларусь или Совета Министров Республики Беларусь.

Геодезические и картографические работы государственного назначения выполняются на договорной основе государственными специализированными организациями в порядке, определяемом Государственным комитетом по имуществу Республики Беларусь.

Статья 9. Геодезические и картографические работы специального назначения

К геодезическим и картографическим работам специального назначения относятся: построение и развитие геодезических и нивелирных сетей сгущения при инженерных изысканиях, строительстве и эксплуатации зданий и сооружений, землеустройстве, лесоустройстве, охотоустройстве, ведении кадастров и иных работах, при которых требуется построение таких геодезических сетей;

построение специальных геодезических сетей при инженерных изысканиях, строительстве и эксплуатации зданий и сооружений и иных работах, при которых требуется построение таких геодезических сетей;

построение съемочных геодезических сетей, создание и обновление топографических планов, предназначенных для разработки генеральных планов городов, иных населенных пунктов, градостроительных проектов детального планирования, а также для выполнения иных работ, при которых требуются построение съемочных геодезических сетей, создание и обновление топографических планов;

дистанционное зондирование Земли и обработка материалов дистанционного зондирования Земли в целях обеспечения геодезических и картографических работ при инженерных изысканиях;

проектирование и составление с использованием географической основы общегеографических (обзорных) и тематических, в том числе специальных, карт, планов, атласов или карт-схем, за исключением указанных в абзаце двенадцатом части первой статьи 8 настоящего Закона, глобусов, карт и планов для книжных и других текстовых изданий (учебники, справочники, путеводители, календари, буклеты, открытки, проспекты и т.п.) в графической, цифровой и иных формах, а также их обновление, издание и иные подобные работы специального назначения;

съемка отдельных участков дна поверхностных водных объектов при инженерных изысканиях и иных работах, при которых требуется такая съемка;

создание и ведение географических информационных систем специального назначения; выполнение научно-исследовательских, опытно-конструкторских работ и внедрение современных технологий по направлениям, указанным в настоящей части.

Геодезические и картографические работы специального назначения выполняются на основании геодезических и картографических материалов и данных, полученных в результате геодезических и картографических работ государственного назначения.

Геодезические и картографические работы специального назначения выполняются на договорной основе государственными специализированными организациями, а также иными организациями и индивидуальными предпринимателями, имеющими специальное разрешение (лицензию) на осуществление геодезической и картографической деятельности в случаях, предусмотренных законодательством о лицензировании.

Статья 10. Общие требования к государственным геодезическим, нивелирным, гравиметрическим сетям и государственным топографическим картам и планам

Государственные геодезические, нивелирные, гравиметрические сети и государственные топографические карты и планы должны поддерживаться в актуальном состоянии.

Под актуальным состоянием геодезической, нивелирной или гравиметрической сети понимается состояние геодезической, нивелирной или гравиметрической сети, удовлетворяющее потребности государственных органов, иных организаций, физических лиц, в том числе индивидуальных предпринимателей, в геодезических, нивелирных или гравиметрических материалах и данных, полученных в результате создания, развития и использования таких сетей, точность и современность которых поддерживаются в соответствии с требованиями, установленными к этим сетям нормативными правовыми актами, в том числе техническими нормативными правовыми актами в области геодезической и картографической деятельности.

Под актуальным состоянием топографических карт и планов понимается состояние топографических карт и планов, при котором их содержание в настоящий момент времени соответствует фактическому состоянию местности и отображено в действующих условных знаках и установленной системе координат.

Для поддержания в актуальном состоянии государственные геодезические, нивелирные, гравиметрические сети должны регулярно восстанавливаться, а государственные топографические карты и планы – обновляться.

Восстановление государственных геодезических, нивелирных и гравиметрических сетей выполняется с учетом норм плотности размещения геодезических пунктов на территории Республики Беларусь.

Обновление государственных топографических карт и планов выполняется в соответствии с нормами периодичности их обновления.

Нормы плотности размещения геодезических пунктов на территории Республики Беларусь и нормы периодичности обновления государственных топографических карт и планов устанавливаются Советом Министров Республики Беларусь.

Статья 11. Государственное регулирование в области геодезической и картографической деятельности

Государственное регулирование в области геодезической и картографической деятельности осуществляется Президентом Республики Беларусь, Советом Министров Республики Беларусь и Государственным комитетом по имуществу Республики Беларусь в пределах их компетенции.

Статья 12. Компетенция Президента Республики Беларусь в области геодезической и картографической деятельности

Президент Республики Беларусь в области геодезической и картографической деятельности:

- определяет единую государственную политику;
- утверждает государственные программы;
- принимает решения о применении на территории Республики Беларусь государственных систем геодезических координат, высот, гравиметрических измерений и масштабного ряда государственных топографических карт и планов;
- осуществляет иные полномочия в соответствии с Конституцией Республики Беларусь, настоящим Законом и иными законами.

Статья 13. Компетенция Совета Министров Республики Беларусь в области геодезической и картографической деятельности

Совет Министров Республики Беларусь в области геодезической и картографической деятельности:

- обеспечивает проведение единой государственной политики;
- вносит проекты государственных программ на рассмотрение Президента Республики Беларусь;
- утверждает положение о государственном картографо-геодезическом фонде Республики Беларусь;
- определяет порядок предоставления в пользование и использования геодезических и картографических материалов и данных государственного картографо-геодезического фонда Республики Беларусь (далее – материалы и данные государственного картографо-геодезического фонда Республики Беларусь), если иное не установлено Президентом Республики Беларусь;
- определяет порядок проведения экспертизы, утверждения и согласования технических проектов и смет на производство геодезических и картографических работ государственного назначения, а также специального назначения, финансируемых за счет средств республиканского или местных бюджетов (далее – технические проекты и сметы на производство геодезических и картографических работ);
- определяет порядок проведения экспертизы геодезических и картографических материалов и данных, полученных в результате выполнения геодезических и картографических работ государственного назначения, а также специального назначения, финансируемых за счет средств республиканского или местных бюджетов;
- утверждает положение о государственном геодезическом надзоре в Республике Беларусь;
- устанавливает нормы плотности размещения геодезических пунктов на территории Республики Беларусь и нормы периодичности обновления государственных топографических карт и планов;
- утверждает положение о порядке рассылки обязательных бесплатных экземпляров картографических изданий, их виды, а также перечень организаций, которые имеют право на их получение;
- осуществляет иные полномочия в соответствии с Конституцией Республики Беларусь, актами Президента Республики Беларусь, настоящим Законом и иными законами.

Статья 14. Компетенция Государственного комитета по имуществу Республики Беларусь в области геодезической и картографической деятельности

Государственный комитет по имуществу Республики Беларусь в области геодезической и картографической деятельности:

- проводит единую государственную и научно-техническую политику;

обеспечивает выполнение государственных программ;
координирует геодезическую и картографическую деятельность республиканских органов государственного управления, иных государственных организаций, подчиненных Правительству Республики Беларусь, местных исполнительных и распорядительных органов, иных организаций и индивидуальных предпринимателей;

определяет порядок установления и использования местных систем координат;

согласовывает применение республиканскими органами государственного управления, иными государственными организациями, подчиненными Правительству Республики Беларусь, местными исполнительными и распорядительными органами систем координат и высот на территории Республики Беларусь, не являющихся государственными системами координат и высот или местными системами координат;

определяет порядок выполнения геодезических и картографических работ государственного назначения и обеспечивает их выполнение;

устанавливает порядок разработки, утверждения (введения в действие) геодезических, картографических норм и правил;

обеспечивает единство измерений при выполнении геодезических и картографических работ;

организует формирование, ведение и хранение государственного картографо-геодезического фонда Республики Беларусь;

организует ведение дежурной справочной карты Республики Беларусь;

обеспечивает в установленном законодательством порядке государственные органы, иные организации, физических лиц, в том числе индивидуальных предпринимателей, геодезическими и картографическими материалами и данными;

осуществляет государственный геодезический надзор и определяет порядок его организации;

обобщает практику применения законодательства в области геодезической и картографической деятельности;

развивает международное сотрудничество в области геодезии и картографии, в том числе дистанционного зондирования Земли.

Государственный комитет по имуществу Республики Беларусь разрабатывает и вносит в порядке, установленном законодательством, в Совет Министров Республики Беларусь:

предложения о направлениях государственной политики в сфере совершенствования геодезической и картографической деятельности;

проекты государственных программ в области геодезической и картографической деятельности;

предложения о применении государственных систем геодезических координат, высот, гравиметрических измерений и масштабного ряда государственных топографических карт и планов на территории Республики Беларусь;

проекты нормативных правовых актов в области геодезической и картографической деятельности, а также иные предложения о совершенствовании законодательства в области геодезической и картографической деятельности.

Государственный комитет по имуществу Республики Беларусь осуществляет иные полномочия в области геодезической и картографической деятельности в соответствии с настоящим Законом и иными актами законодательства.

Статья 15. Технические нормативные правовые акты в области геодезической и картографической деятельности

Техническими нормативными правовыми актами в области геодезической и картографической деятельности являются:

геодезические, картографические нормы и правила;

технические нормативные правовые акты в области технического нормирования и стандартизации геодезической и картографической деятельности.

Геодезические, картографические нормы и правила устанавливают:

основные технические требования к точности, способам, методам и технологиям производства геодезических и картографических работ, геодезическим сетям, содержанию карт, планов и атласов, цифровых моделей местности, иные основные требования к производству и качеству геодезических и картографических работ;

классификацию карт и планов;

технологические схемы и применяемые средства и методики выполнения измерений;

требования к математической обработке и оценке точности определений и измерений при выполнении геодезических и картографических работ;

технические требования к качеству, контролю и приемке геодезических и картографических работ, к каталогизации и оформлению геодезических и картографических материалов и данных;

условные знаки для всех видов создаваемых карт и планов, в том числе топографических, тематических и т.п., для единообразного отображения на картах и планах географических объектов, природных и общественных явлений, их количественных и качественных характеристик;

подробные технологические схемы, формы технической и технологической документации на выполнение геодезических и картографических работ, пояснения принципов работы и эксплуатации применяемых приборов, инструментов, содержание и порядок выполнения геодезических и картографических работ, включая выбор технических средств, методов, способов, приемов и иные подобные требования;

технические требования к отдельным видам геодезических и картографических работ, в том числе связанных с внедрением новых технологий, средств измерений, приборов и качественно новых материалов;

технические требования к полученным в результате геодезических и картографических работ геодезическим и картографическим материалам и данным, их применению, хранению и реализации;

технические требования к оказанию услуг в области геодезической и картографической деятельности.

Геодезические, картографические нормы и правила являются обязательными для соблюдения государственными органами, иными организациями и индивидуальными предпринимателями при осуществлении ими геодезической и картографической деятельности.

Геодезические, картографические нормы и правила утверждаются Государственным комитетом по имуществу Республики Беларусь. Порядок разработки, утверждения (введения в действие) геодезических, картографических норм и правил устанавливается Государственным комитетом по имуществу Республики Беларусь.

Технические нормативные правовые акты в области технического нормирования и стандартизации геодезической и картографической деятельности утверждаются (вводятся в действие) в соответствии с законодательством о техническом нормировании и стандартизации.

Статья 16. Системы координат, высот, гравиметрических измерений и масштабный ряд государственных топографических карт и планов

На территории Республики Беларусь при выполнении геодезических и картографических работ государственного назначения применяются государственные системы геодезических координат, высот, гравиметрических измерений и масштабный ряд государственных топографических карт и планов по решению Президента Республики Беларусь.

На территориях административно-территориальных или территориальных единиц Республики Беларусь при выполнении геодезических и картографических работ государственного и специального назначения могут применяться местные системы координат при условии обеспечения их взаимосвязи с государственной системой геодезических координат.

Порядок установления и использования местных систем координат определяется Государственным комитетом по имуществу Республики Беларусь.

Для решения научно-исследовательских, хозяйственных и иных задач на территории Республики Беларусь республиканскими органами государственного управления, иными государственными организациями, подчиненными Правительству Республики Беларусь, местными исполнительными и распорядительными органами могут применяться системы координат и высот, не являющиеся государственными системами координат и высот или местными системами координат, по согласованию с Государственным комитетом по имуществу Республики Беларусь.

Статья 17. Государственный картографо-геодезический фонд Республики Беларусь

Формирование, ведение и хранение государственного картографо-геодезического фонда Республики Беларусь организуются Государственным комитетом по имуществу Республики Беларусь.

Государственный картографо-геодезический фонд Республики Беларусь состоит из:

геодезических и картографических материалов и данных, находящихся в целях их дальнейшего использования на постоянном и временном хранении в государственной специализированной организации, уполномоченной Государственным комитетом по имуществу Республики Беларусь на формирование, ведение и хранение государственного картографо-геодезического фонда Республики Беларусь (далее – уполномоченная организация). Организации и индивидуальные предприниматели, осуществляющие геодезическую и картографическую деятельность, обязаны безвозмездно передавать в уполномоченную организацию созданные ими геодезические и картографические материалы и данные по перечню и в порядке,

устанавливаемых Государственным комитетом по имуществу Республики Беларусь по согласованию с Министерством юстиции Республики Беларусь;

иных геодезических и картографических материалов и данных, полученных в результате геодезической и картографической деятельности организаций и находящихся на временном хранении в архивных фондах этих организаций или иных организаций на договорной основе в соответствии с перечнями, утверждаемыми организациями, в результате геодезической и картографической деятельности которых получены такие материалы и данные, по согласованию с Государственным комитетом по имуществу Республики Беларусь.

Организации, осуществляющие геодезическую и картографическую деятельность, передают в уполномоченную организацию в установленном Государственным комитетом по имуществу Республики Беларусь порядке информацию о принятых ими на временное хранение геодезических и картографических материалах и данных.

Порядок предоставления в пользование и использования материалов и данных государственного картографо-геодезического фонда Республики Беларусь определяется Советом Министров Республики Беларусь, если иное не установлено Президентом Республики Беларусь.

Тарифы по оплате услуг по предоставлению материалов и данных государственного картографо-геодезического фонда Республики Беларусь определяются в соответствии с законодательством о ценах и ценообразовании. При этом за пользование материалами и данными государственного картографо-геодезического фонда Республики Беларусь, находящимися на хранении в уполномоченной организации, в целях выполнения геодезических и картографических работ государственного и специального назначения, финансируемых за счет средств республиканского и местных бюджетов, взимается плата, включающая только затраты на услуги по подбору указанных материалов и данных и (или) изготовлению их копий, доставке этих материалов и данных и (или) их копий.

Статья 18. Обязанности пользователей материалов и данных государственного картографо-геодезического фонда Республики Беларусь

Государственные органы, иные организации, физические лица, в том числе индивидуальные предприниматели, являющиеся пользователями материалов и данных государственного картографо-геодезического фонда Республики Беларусь, обязаны обеспечивать сохранность полученных во временное пользование материалов и данных государственного картографо-геодезического фонда Республики Беларусь и возвращать их в установленные законодательством и (или) договором сроки.

Передача полученных в уполномоченной организации материалов и данных государственного картографо-геодезического фонда Республики Беларусь и (или) их копирование третьим лицам, а также использование полученных в уполномоченной организации геодезических и картографических материалов и данных в целях, не предусмотренных законодательством и (или) договором, не допускаются без согласия Государственного комитета по имуществу Республики Беларусь.

Государственные органы, иные организации, индивидуальные предприниматели, являющиеся заказчиками или исполнителями геодезических и картографических работ, финансируемых за счет средств республиканского или местных бюджетов, обязаны использовать ранее созданные геодезические и картографические материалы и данные при выполнении таких геодезических и картографических работ.

Статья 19. Заказчики геодезических и картографических работ

Заказчиком геодезических и картографических работ государственного назначения, финансируемых за счет средств республиканского бюджета, является Государственный комитет по имуществу Республики Беларусь. Заказчиком геодезических и картографических работ государственного назначения, финансируемых за счет средств иных источников, не запрещенных законодательством, а также специального назначения могут быть государственные органы, иные организации, физические лица, в том числе индивидуальные предприниматели.

Статья 20. Финансирование геодезических и картографических работ

Финансирование работ по формированию, ведению и хранению государственного картографо-геодезического фонда Республики Беларусь, выполняемых уполномоченной организацией, осуществляется за счет средств республиканского бюджета и средств, полученных в качестве платы за пользование материалами и данными этого фонда, находящимися на хранении в уполномоченной организации.

Финансирование картографических работ по проектированию, составлению и изданию общегеографических (топографических, обзорно-топографических) и тематических (поли-

тических, административных), в том числе специальных (научно-справочных), карт, планов и атласов, а также официального опубликования технических нормативных правовых актов в области геодезической и картографической деятельности осуществляется за счет средств республиканского бюджета и (или) иных источников, не запрещенных законодательством.

Финансирование картографических работ по проектированию, составлению и изданию учебных картографических пособий осуществляется за счет средств республиканского бюджета, иных учебных картографических изданий – за счет средств иных источников, не запрещенных законодательством.

Финансирование картографических работ, указанных в частях второй и третьей настоящей статьи, осуществляемых за счет средств республиканского или местных бюджетов, осуществляется в порядке, установленном Государственным комитетом по имуществу Республики Беларусь по согласованию с Министерством финансов Республики Беларусь.

Геодезические и картографические работы государственного назначения, указанные в абзацах втором–седьмом, девятом–одиннадцатом, тринадцатом–восемнадцатом части первой статьи 8 настоящего Закона, финансируются за счет средств республиканского бюджета.

Финансирование работ по экспертизе технических проектов и смет на производство геодезических и картографических работ, а также по экспертизе геодезических и картографических материалов и данных осуществляется за счет средств заказчика геодезических и картографических работ по тарифам, определяемым в соответствии с законодательством о ценах и ценообразовании.

Геодезические и картографические работы специального назначения финансируются на договорной основе за счет средств республиканского или местных бюджетов, иных источников, не запрещенных законодательством.

Статья 21. Государственная собственность на геодезические пункты, геодезические и картографические материалы и данные

Геодезические пункты государственных геодезических, нивелирных, гравиметрических сетей и иные геодезические пункты, созданные за счет средств республиканского или местных бюджетов, а также материалы и данные государственного картографо-геодезического фонда Республики Беларусь, полученные в результате геодезической и картографической деятельности, осуществляемой за счет средств республиканского или местных бюджетов, являются собственностью Республики Беларусь.

Статья 22. Объекты интеллектуальной собственности, полученные в результате геодезической и картографической деятельности

Геодезические и картографические материалы и данные являются объектами интеллектуальной собственности.

Использование объектов интеллектуальной собственности, полученных в результате геодезической и картографической деятельности, защита авторских прав на эти объекты осуществляются в соответствии с законодательством об интеллектуальной собственности.

Статья 23. Геодезические пункты

Геодезические пункты государственных геодезических, нивелирных, гравиметрических сетей и иные геодезические пункты, созданные за счет средств республиканского или местных бюджетов, их центры и внешнее оформление находятся под охраной государства.

В границах геодезических пунктов и в полосе шириной 1 метр вдоль этих границ устанавливаются охранные зоны данных пунктов.

В охранных зонах геодезических пунктов запрещается:

проводить без согласия Государственного комитета по имуществу Республики Беларусь работы, не обеспечивающие сохранность геодезических пунктов и их доступность при проведении геодезических работ;

складировать различные материалы, разводить огонь, осуществлять хранение и захоронение отходов, иные действия, способные привести к повреждению или уничтожению геодезических пунктов.

Места расположения геодезических пунктов определяются согласно утвержденным Государственным комитетом по имуществу Республики Беларусь техническим проектам или сметам на производство геодезических работ государственного назначения, составленным с учетом норм плотности размещения геодезических пунктов на территории Республики Беларусь, а также техническим проектам или сметам на производство геодезических работ специального назначения, согласованным с Государственным комитетом по имуществу Республики Беларусь, и с уведомлением собственников земельных участков или зданий и сооружений (либо уполномоченных ими лиц) о размещении геодезических пунктов на их земельных участках или в зданиях и сооружениях.

Снос геодезических пунктов государственных геодезических, нивелирных, гравиметрических сетей и иных геодезических пунктов, созданных за счет средств республиканского или местных бюджетов, перезакладка ранее установленных таких геодезических пунктов в другое место могут осуществляться только по решению Государственного комитета по имуществу Республики Беларусь.

Работы по сносу, восстановлению геодезических пунктов, а также перезакладке ранее установленных геодезических пунктов в другое место (закладка центра, установка внешнего оформления, определение координат, высот или значения силы тяжести на геодезическом пункте и связанные с этим уравнивательные вычисления) выполняются государственными специализированными организациями по решению Государственного комитета по имуществу Республики Беларусь.

Затраты, связанные с выполнением работ, указанных в части шестой настоящей статьи, возмещают организации, физические лица, в том числе индивидуальные предприниматели, деятельность которых привела к повреждению, перезакладке или сносу геодезических пунктов.

Организации и индивидуальные предприниматели при выполнении геодезических работ обязаны обеспечивать сохранность геодезических пунктов.

Землепользователи, на земельных участках которых размещены геодезические пункты, а также собственники и арендаторы зданий и сооружений, в которых заложены геодезические пункты, обязаны:

обеспечивать сохранность геодезических пунктов, соблюдать режим их охранных зон;

уведомлять Государственный комитет по имуществу Республики Беларусь или его областные, Минскую городскую землеустроительные и геодезические службы обо всех случаях повреждения или уничтожения геодезических пунктов;

предоставлять возможность подъезда (подхода) к геодезическим пунктам при проведении геодезических работ.

Порядок охраны и ведения учета геодезических пунктов устанавливается Государственным комитетом по имуществу Республики Беларусь.

Статья 24. Экспертиза, утверждение и согласование технических проектов и смет на производство геодезических и картографических работ

Технические проекты и сметы на производство геодезических и картографических работ подлежат экспертизе, а также утверждению или согласованию.

Экспертизу технических проектов и смет на производство геодезических и картографических работ проводит государственная специализированная организация, уполномоченная Государственным комитетом по имуществу Республики Беларусь на проведение такой экспертизы.

При проведении экспертизы технического проекта или сметы на производство геодезических и картографических работ устанавливаются наличие основания для составления таких технического проекта или сметы, соответствие предусмотренных этими техническим проектом или сметой геодезических и картографических работ требованиям нормативных правовых актов, в том числе технических нормативных правовых актов в области геодезической и картографической деятельности, основания использования технологии производства этих работ, использование ранее созданных геодезических и картографических материалов и данных, а также осуществляется проверка объемов проектируемых работ.

По результатам проведения экспертизы технического проекта или сметы на производство геодезических и картографических работ составляется заключение.

При отрицательном заключении экспертизы технический проект или смета на производство геодезических и картографических работ возвращаются для дальнейшей доработки.

Положительное заключение экспертизы является основанием для принятия решения Государственным комитетом по имуществу Республики Беларусь об утверждении технического проекта или сметы на производство геодезических и картографических работ в отношении геодезических и картографических работ государственного назначения и о согласовании технического проекта или сметы на производство геодезических и картографических работ в отношении геодезических и картографических работ специального назначения, финансируемых за счет средств республиканского или местных бюджетов.

Порядок проведения экспертизы, утверждения и согласования технических проектов и смет на производство геодезических и картографических работ определяется Советом Министров Республики Беларусь.

Статья 25. Экспертиза геодезических и картографических материалов и данных

Геодезические и картографические материалы и данные, полученные в результате выполнения геодезических и картографических работ государственного назначения, а также

специального назначения, финансируемых за счет средств республиканского или местных бюджетов, подлежат экспертизе.

Экспертизу геодезических и картографических материалов и данных проводит государственная специализированная организация, уполномоченная Государственным комитетом по имуществу Республики Беларусь на проведение такой экспертизы.

При проведении экспертизы геодезических и картографических материалов и данных устанавливается соответствие представленных геодезических и картографических материалов и данных требованиям технических проектов или смет на производство геодезических и картографических работ, нормативных правовых актов, в том числе технических нормативных правовых актов в области геодезической и картографической деятельности, международных договоров Республики Беларусь.

Экспертиза геодезических и картографических материалов и данных проводится на основании технических отчетов организаций и индивидуальных предпринимателей о выполненных ими геодезических и картографических работах. Требования к техническим отчетам о выполненных геодезических и картографических работах устанавливаются Государственным комитетом по имуществу Республики Беларусь.

При установлении несоответствия представленных на экспертизу геодезических и картографических материалов и данных требованиям технических проектов или смет на производство геодезических и картографических работ, нормативных правовых актов, в том числе технических нормативных правовых актов в области геодезической и картографической деятельности, международных договоров Республики Беларусь составляется отрицательное заключение экспертизы и эти материалы и данные возвращаются для дальнейшей доработки.

При установлении соответствия представленных на экспертизу геодезических и картографических материалов и данных требованиям технических проектов или смет на производство геодезических и картографических работ, нормативных правовых актов, в том числе технических нормативных правовых актов в области геодезической и картографической деятельности, международных договоров Республики Беларусь составляется положительное заключение экспертизы геодезических и картографических материалов и данных.

На основании положительного заключения экспертизы геодезических и картографических материалов и данных государственной специализированной организацией, уполномоченной Государственным комитетом по имуществу Республики Беларусь на проведение такой экспертизы, выдается сертификат соответствия представленных на экспертизу геодезических и картографических материалов и данных, который является основанием для использования указанных материалов и данных в хозяйственной или иной деятельности.

Порядок проведения экспертизы геодезических и картографических материалов и данных, полученных в результате выполнения геодезических и картографических работ государственного назначения, а также специального назначения, финансируемых за счет средств республиканского или местных бюджетов, определяется Советом Министров Республики Беларусь.

Статья 26. Государственный геодезический надзор

Государственный геодезический надзор осуществляется Государственным комитетом по имуществу Республики Беларусь и его областными, Минской городской землеустроительными и геодезическими службами.

Основными задачами государственного геодезического надзора являются:

надзор за соблюдением государственными органами, иными организациями, физическими лицами, в том числе индивидуальными предпринимателями, требований нормативных правовых актов, в том числе технических нормативных правовых актов, в области геодезической и картографической деятельности;

надзор за соблюдением организациями и индивидуальными предпринимателями, осуществляющими геодезическую и картографическую деятельность, лицензионных требований и условий;

надзор за правильным отображением Государственной границы Республики Беларусь, границ административно-территориальных, территориальных единиц Республики Беларусь и территории Республики Беларусь на картах и планах, иной картографической продукции, в других документах и изданиях;

надзор за сохранностью геодезических пунктов государственных геодезических, нивелирных, гравиметрических сетей, а также иных геодезических пунктов в случаях, предусмотренных законодательством, и соблюдением режима их охранных зон;

надзор за передачей организациями и индивидуальными предпринимателями материалов и данных государственного картографо-геодезического фонда Республики Беларусь в уполномоченную организацию, а также за использованием государственными органами, иными организациями, физическими лицами, в том числе индивидуальными предпринимателями, полученных ими в уполномоченной организации материалов и данных этого фонда;

надзор за хранением материалов и данных государственного картографо-геодезического фонда Республики Беларусь организациями в их архивных фондах;

надзор за применением государственных систем геодезических координат, высот, гравиметрических измерений и масштабного ряда государственных топографических карт и планов, местных и иных систем координат.

Должностные лица Государственного комитета по имуществу Республики Беларусь и его областных, Минской городской землеустроительных и геодезических служб при осуществлении государственного геодезического надзора имеют право:

доступа в установленном законодательством порядке для ознакомления со всеми необходимыми документами и материалами организаций и индивидуальных предпринимателей по вопросам осуществления ими геодезической и картографической деятельности, а также с производимыми ими геодезическими и картографическими материалами и данными;

доступа к геодезическим пунктам;

получать в установленном законодательством порядке от государственных органов, иных организаций, физических лиц, в том числе индивидуальных предпринимателей, информацию, необходимую для осуществления государственного геодезического надзора;

требовать устранения выявленных нарушений требований нормативных правовых актов, в том числе технических нормативных правовых актов, в области геодезической и картографической деятельности;

осуществлять иные полномочия, предусмотренные законодательством.

Государственный геодезический надзор осуществляется в соответствии с положением о государственном геодезическом надзоре в Республике Беларусь, утверждаемым Советом Министров Республики Беларусь.

Статья 27. Ответственность за нарушение законодательства о геодезической и картографической деятельности

Нарушение законодательства о геодезической и картографической деятельности влечет ответственность в соответствии с законодательными актами.

Статья 28. Внесение изменений и дополнения в некоторые законы Республики Беларусь

1. Внести в Закон Республики Беларусь от 16 мая 1996 года «Об авторском праве и смежных правах» в редакции Закона Республики Беларусь от 11 августа 1998 года (Ведамасці Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь, 1996 г., № 20, ст. 366; Ведамасці Нацыянальнага сходу Рэспублікі Беларусь, 1998 г., № 31-32, ст. 472) следующие изменения:

1.1. абзац девятый статьи 4 изложить в следующей редакции:

«картографическое произведение – карта, план, атлас или иное произведение, главной частью которого является картографическое изображение Земли, другого небесного тела или космического пространства»;»;

1.2. в абзаце двенадцатом пункта 1 статьи 7 слово «топографии» заменить словами «геодезии, картографии».

2. Статью 2 Закона Республики Беларусь от 5 мая 1998 года «Об объектах, находящихся только в собственности государства» (Ведамасці Нацыянальнага сходу Рэспублікі Беларусь, 1998 г., № 19, ст. 216; Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 1999 г., № 45, 2/39) дополнить пунктом 42 следующего содержания:

«42. Геодезические пункты государственных геодезических, нивелирных, гравиметрических сетей и иные геодезические пункты, созданные за счет средств республиканского или местных бюджетов, геодезические и картографические материалы и данные государственного картографо-геодезического фонда Республики Беларусь, полученные в результате геодезической и картографической деятельности, осуществляемой за счет средств республиканского или местных бюджетов.».

Статья 29. Признание утратившими силу закона Республики Беларусь и отдельных положений законов Республики Беларусь

В связи с принятием настоящего Закона признать утратившими силу:

Закон Республики Беларусь от 10 мая 1999 года «О геодезической и картографической деятельности» (Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 1999 г., № 37, 2/29);

статью 21 Закона Республики Беларусь от 29 июня 2006 года «О внесении изменений и дополнений в некоторые законы Республики Беларусь по вопросам лицензирования отдельных видов деятельности и признании утратившими силу некоторых законодательных актов Республики Беларусь» (Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 2006 г., № 107, 2/1235);

статью 23 Закона Республики Беларусь от 20 июля 2006 года «О внесении изменений и дополнений в некоторые законы Республики Беларусь по вопросам технического нормирования, стандартизации и оценки соответствия требованиям технических нормативных правовых актов в области технического нормирования и стандартизации» (Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 2006 г., № 122, 2/1259).

Статья 30. Меры по реализации положений настоящего Закона

Совету Министров Республики Беларусь в восьмимесячный срок со дня официального опубликования настоящего Закона:

привести решения Правительства Республики Беларусь в соответствие с настоящим Законом;

обеспечить приведение республиканскими органами государственного управления, подчиненными Правительству Республики Беларусь, их нормативных правовых актов в соответствие с настоящим Законом;

принять иные меры, необходимые для реализации положений настоящего Закона.

Статья 31. Вступление в силу настоящего Закона

Настоящий Закон вступает в силу через восемь месяцев после его официального опубликования, за исключением настоящей статьи и статьи 30, которые вступают в силу со дня официального опубликования настоящего Закона.

Президент Республики Беларусь

А.Лукашенко

ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
15 июля 2008 г. № 397-З

2/1494 О внесении изменений и дополнений в некоторые законы Республики Беларусь по вопросам оценочной деятельности

(17.07.2008)

Принят Палатой представителей

27 июня 2008 года

Одобен Советом Республики

28 июня 2008 года

Статья 1. Внести в Закон Республики Беларусь от 18 февраля 1991 года «О крестьянском (фермерском) хозяйстве» в редакции Закона Республики Беларусь от 19 июля 2005 года (Ведамасці Вярхоўнага Савета Беларускай ССР, 1991 г., № 12 (14), ст. 125; Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 2005 г., № 122, 2/1141) следующие изменения и дополнение:

1. В пункте 2 статьи 6:

в части второй слова «денежную оценку» заменить словом «стоимость»;

в части третьей слова «Денежная оценка» заменить словами «Оценка стоимости неденежного».

2. Абзац восьмой части первой пункта 2 статьи 7 после слова «оценки» дополнить словом «стоимости».

3. В пункте 1 статьи 15 слова «денежную оценку» заменить словом «стоимость».

Статья 2. Пункт 9 части первой статьи 120 Гражданского процессуального кодекса Республики Беларусь от 11 января 1999 года (Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 1999 г., № 18-19, 2/13) изложить в следующей редакции:

«9) в исках о праве собственности на капитальные строения (здания, сооружения), незавершенные законсервированные капитальные строения, изолированные помещения (далее – строения), принадлежащие гражданам на праве собственности, – стоимостью строений; для строений, принадлежащих юридическим лицам, – стоимостью строений, но не ниже остаточной стоимости строений; для земельных участков – стоимостью земельных участков».

Статья 3. В абзацах втором и третьем статьи 3 Закона Республики Беларусь от 10 мая 1999 года «О ценообразовании» (Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 1999 г., № 37, 2/30) слова «денежная оценка» заменить словами «денежное выражение».

Статья 4. В абзаце первом части 1 статьи 226² Уголовного кодекса Республики Беларусь от 9 июля 1999 года (Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 1999 г., № 76, 2/50; 2007 г., № 160, 2/1343) слова «денежную оценку» заменить словом «стоимость».

Статья 5. Внести в Кодекс торгового мореплавания Республики Беларусь от 15 ноября 1999 года (Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 1999 г., № 90, 2/96) следующие изменения:

1. В части второй статьи 242 слово «оценка» заменить словом «стоимость».

2. Часть четвертую статьи 277 изложить в следующей редакции:

«При возникновении во время составления диспашаи вопросов, требующих для их разрешения специальных знаний в области судовождения, судостроения, ремонта судов и других областях, диспашер вправе поручить подготовить соответствующее заключение назначенному им эксперту. В части оценки стоимости судов и грузов диспашер вправе заказать независимую оценку исполнителю оценки, имеющему право на проведение оценки соответствующего вида объекта оценки. Такие заключения принимаются диспашером наряду с другими доказательствами.»

Статья 6. Внести в Банковский кодекс Республики Беларусь от 25 октября 2000 года в редакции Закона Республики Беларусь от 17 июля 2006 года (Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 2000 г., № 106, 2/219; 2006 г., № 113, 2/1243) следующие изменения:

1. В абзаце пятом части первой статьи 80 и абзаце третьем части третьей статьи 84 слова «о достоверности оценки имущества» заменить словами «достоверности оценки стоимости имущества».

2. В части второй статьи 150 слова «Имущество, передаваемое» заменить словами «Стоимость имущества, передаваемого».

Статья 7. Внести в Инвестиционный кодекс Республики Беларусь от 22 июня 2001 года (Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 2001 г., № 62, 2/780; 2004 г., № 126, 2/1062) следующие дополнение и изменения:

1. В части восьмой статьи 88:

после слов «достоверности оценки» дополнить часть словом «стоимости»;

слова «Министерство экономики Республики Беларусь» заменить словами «Фонд государственного имущества Государственного комитета по имуществу Республики Беларусь».

2. В части второй статьи 102 слова «имущества, вносимого в качестве» заменить словом «стоимости».

Статья 8. Часть третью статьи 147 Кодекса внутреннего водного транспорта Республики Беларусь от 24 июня 2002 года (Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 2002 г., № 76, 2/867) изложить в следующей редакции:

«При возникновении во время составления диспашаи вопросов, требующих для их разрешения специальных знаний в области судовождения, судостроения, ремонта судов и других областях, диспашер вправе поручить подготовить соответствующее заключение назначенному им эксперту. В части оценки стоимости судов и грузов диспашер вправе заказать независимую оценку исполнителю оценки, имеющему право на проведение оценки соответствующего вида объекта оценки. Такие заключения принимаются диспашером наряду с другими доказательствами.»

Статья 9. Абзац третий статьи 14 Закона Республики Беларусь от 16 июня 2003 года «О торгово-промышленной палате» (Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 2003 г., № 74, 2/957) дополнить словами «с соблюдением требований законодательства об оценочной деятельности».

Статья 10. Часть третью статьи 21 Закона Республики Беларусь от 15 декабря 2003 года «О почтовой связи» (Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 2004 г., № 2, 2/1007) изложить в следующей редакции:

«Пользователи услуг почтовой связи имеют право самостоятельно определить сумму объявленной ценности почтового отправления и выбрать упаковку в соответствии с Правилами оказания услуг почтовой связи.»

Статья 11. Настоящий Закон вступает в силу с 1 января 2009 года.

Президент Республики Беларусь

А.Лукашенко

ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
16 июля 2008 г. № 398-З

2/1495
(17.07.2008)

О ратификации Договора государств – участников Содружества Независимых Государств о противодействии легализации (отмыванию) преступных доходов и финансированию терроризма

Принят Палатой представителей
Одобрен Советом Республики

17 июня 2008 года
28 июня 2008 года

Статья 1. Ратифицировать Договор государств – участников Содружества Независимых Государств о противодействии легализации (отмыванию) преступных доходов и финансированию терроризма (далее – Договор), подписанный в г. Душанбе 5 октября 2007 года.

Статья 2. В соответствии с пунктом 1 статьи 4 Договора определить:

компетентными органами Республики Беларусь – Генеральную прокуратуру Республики Беларусь, Министерство внутренних дел Республики Беларусь, Комитет государственной безопасности Республики Беларусь, Комитет государственного контроля Республики Беларусь;

уполномоченным органом Республики Беларусь – Комитет государственного контроля Республики Беларусь.

Статья 3. Совету Министров Республики Беларусь в шестимесячный срок после вступления в силу настоящего Закона принять меры, необходимые для реализации положений Договора.

Президент Республики Беларусь

А.Лукашенко

ДОГОВОР

государств – участников Содружества Независимых Государств о противодействии легализации (отмыванию) преступных доходов и финансированию терроризма

Государства – участники Содружества Независимых Государств, именуемые в дальнейшем Сторонами,

признавая, что борьба с организованной преступностью, коррупцией, терроризмом, иными тяжкими и особо тяжкими преступлениями требует использования современных и эффективных форм, методов и средств,

считая, что одним из таких методов является лишение преступников доходов от преступной деятельности и других средств, используемых для совершения преступлений,

руководствуясь общепризнанными принципами и нормами международного права, в целях совершенствования правовой основы противодействия легализации (отмыванию) преступных доходов и финансированию терроризма и сотрудничества в этой сфере договорились о нижеследующем:

РАЗДЕЛ I ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1

Стороны в соответствии с настоящим Договором, международными обязательствами и национальным законодательством сотрудничают, координируют свою деятельность, объединяют усилия государственных органов, общественных и иных объединений и организаций, а также граждан в целях противодействия легализации (отмыванию) преступных доходов и финансированию терроризма.

Статья 2

Для целей настоящего Договора используются следующие основные понятия:

а) преступные доходы – денежные средства и/или иное имущество, полученные в результате совершения преступления;

б) средства (имущество) – активы любого рода, движимые или недвижимые, независимо от способа их приобретения, а также юридические документы или акты, подтверждающие право на такие активы или участие в них;

в) финансирование терроризма – предоставление или сбор средств либо оказание финансовых услуг с осознанием того, что они предназначены для финансирования организации, подготовки или совершения хотя бы одного из преступлений террористического характера, либо для обеспечения организованной группы, незаконного вооруженного формирования, преступного сообщества (преступной организации), созданных или создаваемых для совершения хотя бы одного из таких преступлений;

г) легализация (отмывание) преступных доходов – действия по приданию правомерного характера владению, пользованию или распоряжению преступными доходами;

д) основное преступление – уголовно наказуемое деяние, в результате которого были получены преступные доходы, за легализацию (отмывание) которых законодательством Сторон установлена уголовная ответственность;

е) операции с денежными средствами или иным имуществом – действия физических и/или юридических лиц с денежными средствами или иным имуществом независимо от формы и способа их осуществления, направленные на установление, изменение или прекращение связанных с ними гражданских прав и обязанностей;

ж) подозрительные операции – операции с денежными средствами или иным имуществом, в отношении которых возникают подозрения в том, что они совершаются в целях легализации (отмывания) преступных доходов и финансирования терроризма;

з) конфискация – безвозмездное изъятие имущества на основании решения суда;

и) компетентные органы – государственные органы Сторон, осуществляющие полномочия по реализации настоящего Договора в пределах своей компетенции, установленной законодательством;

к) уполномоченный орган – компетентный орган Стороны, осуществляющий в соответствии с ее законодательством получение и анализ сообщений об операциях, подлежащих обязательному контролю, и о подозрительных операциях, а также передачу правоохранительным органам информации, касающейся возможных случаев легализации (отмывания) преступных доходов и финансирования терроризма.

Статья 3

1. В целях реализации настоящего Договора сотрудничество Сторон включает следующие основные направления и формы: гармонизацию законодательства; оказание правовой помощи, в том числе вручение документов, арест преступных доходов и средств для финансирования терроризма, осуществление конфискации; обмен информацией; проведение оперативно-розыскных мероприятий; консультации; обмен представителями.

2. Настоящий Договор не препятствует Сторонам в определении и развитии иных взаимоприемлемых направлений и форм сотрудничества.

3. Сотрудничество Сторон в рамках настоящего Договора осуществляется на основании поручений об оказании правовой помощи (далее – поручение) и запросов об оказании содействия (далее – запрос).

Статья 4

1. Каждая Сторона в соответствии с национальным законодательством определяет перечень компетентных органов с указанием в нем уполномоченного органа и направляет его депозитарию одновременно с предоставлением информации о выполнении внутригосударственных процедур, необходимых для вступления настоящего Договора в силу. Стороны в течение одного месяца уведомляют депозитарий об изменении своих компетентных и уполномоченных органов.

2. Депозитарий на основании полученных от Сторон уведомлений формирует перечень компетентных органов, рассылает его всем участникам Договора, а также сообщает обо всех изменениях данного перечня на основании уведомлений, полученных от Сторон.

3. Компетентные органы Сторон по вопросам, предусмотренным настоящим Договором, взаимодействуют друг с другом непосредственно в пределах полномочий, определенных законодательством этих Сторон.

Статья 5

Документы, направляемые в соответствии с настоящим Договором и рассматриваемые как официальные документы на территории одной Стороны, пользуются юридической силой официальных документов на территориях других Сторон и не требуют легализации, если это не противоречит законодательству Сторон, их получивших.

Статья 6

Расходы, связанные с исполнением запроса (поручения), несет Сторона, на территории которой они возникли, если в каждом конкретном случае не будет согласован иной порядок.

РАЗДЕЛ II ФОРМИРОВАНИЕ НОРМАТИВНОЙ ПРАВОВОЙ БАЗЫ

Статья 7

Стороны принимают меры, необходимые для гармонизации национального законодательства с учетом норм международного права в сфере противодействия легализации (отмыванию) преступных доходов и финансированию терроризма.

Статья 8

1. Стороны принимают нормативные правовые акты, позволяющие их компетентным органам идентифицировать, разыскивать преступные доходы и средства для финансирования терроризма, предотвращать и пресекать операции и сделки с такими доходами и средствами, их передачу или иное распоряжение ими.

2. Каждая Сторона принимает нормативные правовые акты, предоставляющие ее компетентным органам право запрашивать информацию, необходимую для принятия мер противодействия легализации (отмыванию) преступных доходов и финансированию терроризма.

Статья 9

1. Стороны принимают нормативные правовые акты, обязывающие организации, осуществляющие операции с денежными средствами или иным имуществом, предпринимать меры по противодействию легализации (отмыванию) преступных доходов и финансированию терроризма, которые должны включать, в частности:

- а) проведение идентификации клиентов и выгодоприобретателей;
- б) документальное фиксирование сведений о клиентах и выгодоприобретателях, а также об операциях с денежными средствами или иным имуществом;
- в) хранение документов, содержащих сведения об операциях с денежными средствами и/или иным имуществом и выгодоприобретателях по ним, не менее пяти лет, а сведений о клиентах – не менее пяти лет со дня прекращения отношений с клиентом;

г) приостановление операций с денежными средствами или иным имуществом в случаях и в порядке, предусмотренном законодательством Стороны;

д) представление в уполномоченный орган сведений об операциях с денежными средствами или иным имуществом, признаки которых определяются в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи;

е) запрет на информирование клиентов и иных лиц о предпринимаемых мерах противодействия легализации (отмыванию) преступных доходов и финансированию терроризма;

ж) отказ от заключения договора банковского счета (вклада) и отказ в проведении операции при наличии обстоятельств, определенных законодательством Сторон.

2. Стороны принимают нормативные правовые акты, определяющие признаки операции с денежными средствами или иным имуществом, сведения о которых должны быть представлены в уполномоченный орган.

3. Стороны определяют государственные органы, которые осуществляют контроль за реализацией организациями, осуществляющими операции с денежными средствами или иным имуществом, мер, указанных в пункте 1 настоящей статьи, и наделяют указанные органы полномочиями по изданию обязательных для подконтрольных организаций правил по противодействию легализации (отмыванию) преступных доходов и финансированию терроризма.

4. Стороны принимают нормативные правовые акты, в которых устанавливают ответственность организаций, осуществляющих операции с денежными средствами или иным имуществом, за уклонение от предоставления или сокрытие сведений, а также иное неисполнение обязанностей, предусмотренных пунктом 1 настоящей статьи.

Статья 10

Каждая Сторона принимает нормативные правовые акты, в соответствии с которыми банковская и/или коммерческая тайна не является препятствием для получения определяемыми ее законодательством государственными органами информации, необходимой для принятия мер противодействия легализации (отмыванию) преступных доходов и финансированию терроризма.

Статья 11

Стороны принимают нормативные правовые акты, позволяющие обеспечить конфискацию преступных доходов, включая имущество, полученное в результате легализации (отмывания) преступных доходов, а также средств для финансирования терроризма.

Статья 12

Стороны, при условии соблюдения основных принципов своей правовой системы, принимают законодательные и иные меры, необходимые для признания уголовно наказуемыми следующих деяний:

а) конверсия имущества, а также любые сделки с ним, если известно, что такое имущество представляет собой доходы от преступлений, осуществляемые в целях сокрытия или утаивания преступного источника этого имущества или в целях оказания помощи любому лицу, участвующему в совершении основного преступления, с тем чтобы оно могло уклониться от ответственности за свои деяния;

б) сокрытие или утаивание подлинного характера, источника, местонахождения, способа распоряжения, перемещения имущества или прав на него, или его принадлежности, если известно, что такое имущество представляет собой доходы от преступлений;

в) приобретение, владение или использование имущества, если известно, что такое имущество представляет собой доходы от преступлений;

г) соучастие в совершении любого из преступлений, признанных таковыми в соответствии с настоящей статьей, а также покушение на совершение такого преступления или приготовление к совершению такого преступления;

д) финансирование терроризма.

РАЗДЕЛ III ОБМЕН ИНФОРМАЦИЕЙ, ИСПОЛНЕНИЕ ЗАПРОСОВ (ПОРУЧЕНИЙ)

Статья 13

1. Компетентные органы по запросу (поручению) или по своей инициативе предоставляют друг другу информацию (документы, материалы, иные данные) по вопросам противодействия легализации (отмыванию) преступных доходов и финансированию терроризма.

2. Передача информации осуществляется в том случае, если это не наносит ущерб национальной безопасности передающей Стороны и не противоречит ее законодательству.

3. Информация, указанная в пункте 1 настоящей статьи, предоставляется при условии, что она не будет использована в иных целях, чем те, в которых она передается, без предварительного согласия передавшей ее Стороны.

4. Обмен информацией между уполномоченными органами осуществляется в соответствии со статьей 23 настоящего Договора.

Статья 14

Компетентные органы не разглашают факт запроса (поручения) и его содержание, если компетентными органами запрашивающей Стороны не оговорено иное, обеспечивают конфиденциальность переданных запрашиваемой Стороной сведений и используют их лишь в той мере, какая необходима для осуществления расследования, судебного разбирательства или для выполнения процедур, предусмотренных запросом (поручением).

Статья 15

1. Исполнение запросов (поручений) осуществляется в соответствии с настоящим Договором, иными международными договорами и законодательством запрашивающей Стороны. По просьбе компетентного органа запрашивающей Стороны при исполнении запроса (поручения) может быть применено законодательство этой Стороны, если иное не установлено законодательством запрашивающей Стороны или международными обязательствами этой Стороны.

2. Компетентные органы исполняют запросы о проведении оперативно-розыскных мероприятий в целях установления места нахождения преступных доходов и лиц, подозреваемых в причастности к их легализации (отмыванию) и финансированию терроризма.

3. Порядок направления и исполнения поручений об оказании правовой помощи определяется международными договорами, участниками которых являются Стороны.

Статья 16

1. Компетентные органы запрашивающей Стороны могут отложить исполнение запроса либо по договоренности с компетентными органами запрашивающей Стороны исполнить запрос частично или на условиях, соблюдение которых признано ими необходимым, если исполнение запроса может нанести ущерб проведению оперативно-розыскных мероприятий, досудебному производству или судебному разбирательству, осуществляемому компетентными органами запрашивающей Стороны.

2. Компетентные органы запрашивающей Стороны могут отказать в исполнении запроса, если это противоречит ее национальным интересам либо законодательству и международным обязательствам, а также если запрос не соответствует положениям настоящего Договора.

Статья 17

1. Запрос составляется и передается в письменной форме. При этом могут быть использованы технические средства связи с последующим незамедлительным письменным подтверждением.

2. Запрос подписывается руководителем компетентного органа запрашивающей Стороны или его заместителем и скрепляется гербовой печатью, если компетентные органы не договорятся об ином.

3. Запрос исполняется в возможно короткий срок, но не позднее 30 дней со дня его получения, если Сторонами не оговорено иное.

Статья 18

В запросе указываются:

- а) наименование компетентных органов запрашивающей и запрашиваемой Сторон;
- б) предмет и основание запроса;
- в) существо дела (преступления), по которому проводятся оперативно-розыскные мероприятия, за исключением случаев, когда речь идет о вручении официальных документов;
- г) тексты соответствующих нормативных правовых актов, а также заявление о том, что запрашиваемая или любая другая мера, ведущая к аналогичным результатам, может быть принята на территории запрашивающей Стороны в соответствии с ее законодательством;

д) в случае необходимости и по мере возможности:

информация о лице (фамилия, имя, отчество, сведения о месте рождения и гражданстве, адрес места жительства и места пребывания, реквизиты документа, удостоверяющего личность физического лица; официальное наименование и адрес места нахождения юридического лица, его государственный регистрационный номер и место регистрации);

информация об имуществе или доходах, являющихся объектом запроса (их местонахождение, связи с соответствующим лицом или лицами и преступлением, а также любые имеющиеся сведения о правах других лиц на это имущество или доходы);

конкретная процедура, которой по просьбе запрашивающей Стороны было бы желательно следовать.

Статья 19

Поручение об исполнении судебного решения о конфискации содержит в том числе:

- а) заверенную копию решения о конфискации, вынесенного судом запрашивающей Стороны, и информацию о том, в какой части оно должно быть исполнено;

б) документы, подтверждающие возможность заявления третьими лицами прав на имущество, подлежащее конфискации.

Статья 20

Если указанные в запросе (поручении) сведения не достаточны для его исполнения, запрашиваемая Сторона может запросить дополнительную информацию, установив предельный срок для ее предоставления.

Статья 21

В случае множественности запросов, направленных несколькими Сторонами в соответствии с настоящим Договором и затрагивающих одни и те же обстоятельства, запрашиваемая Сторона самостоятельно определяет, какой из запросов подлежит первоочередному исполнению, при необходимости предварительно проконсультировавшись с запрашивающими Сторонами.

Статья 22

1. Запрашиваемая Сторона информирует запрашивающую Сторону:

а) о действиях, предпринятых по запросу, и их результатах;
б) об отказе, отсрочке и условиях исполнения запроса (его части) с указанием их причины;
в) о тех положениях национального законодательства, которые автоматически потребуют отмены мер обеспечения по запросу.

2. Запрашивающая Сторона безотлагательно информирует запрашиваемую Сторону об обстоятельствах, существенно влияющих на исполнение запроса.

Статья 23

1. Уполномоченные органы осуществляют информационный обмен между собой на стадиях сбора, обработки и анализа находящейся в их распоряжении информации о подозрительных операциях и о деятельности физических и/или юридических лиц, участвующих в совершении этих операций.

2. Обмен информацией осуществляется по инициативе или по запросу одного из уполномоченных органов. Запрос на получение информации должен содержать его краткое обоснование.

3. Полученная информация может быть передана третьей стороне, разглашена третьему лицу, а также использована в следственных или судебных целях лишь при наличии предварительного письменного согласия уполномоченного органа, ее предоставившего. При этом указанная информация используется только по делам, связанным с легализацией (отмыванием) преступных доходов и финансированием терроризма, если иное не определит передавший ее уполномоченный орган.

4. Информация, поступившая в соответствии с настоящей статьей, является конфиденциальной, и на нее распространяется режим защиты, предусмотренный законодательством получающей ее Стороны в отношении подобной информации из национальных источников.

РАЗДЕЛ IV КОНФИСКАЦИЯ

Статья 24

Каждая Сторона по поручению другой Стороны принимает все возможные меры для обеспечения конфискации преступных доходов и/или средств для финансирования терроризма.

Статья 25

О возможной отмене меры обеспечения, осуществляемой в соответствии с настоящим Договором, запрашиваемая Сторона заблаговременно информирует запрашивающую Сторону.

Статья 26

1. Сторона, получившая поручение об исполнении судебного решения о конфискации преступных доходов и/или средств для финансирования терроризма, находящихся на ее территории, осуществляет конфискацию в соответствии с национальным законодательством и международными договорами, участниками которых являются запрашивающая и запрашиваемая Стороны.

2. Если на основании одного и того же решения какая-либо Сторона ходатайствует о конфискации перед несколькими Сторонами, то она уведомляет об этом каждую из этих Сторон.

3. Запрашивающая Сторона безотлагательно информирует запрашиваемую Сторону об обстоятельствах, в связи с которыми решение о конфискации полностью или частично утрачивает силу.

Статья 27

Стороны могут заключать друг с другом соглашения или в каждом конкретном случае договариваться о разделе имущества, полученного одной Стороной в результате исполнения поручения об исполнении судебного решения о конфискации, либо средств от реализации конфискованного имущества.

**РАЗДЕЛ V
ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ****Статья 28**

Положения настоящего Договора не затрагивают прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых они являются.

Статья 29

В целях развития положений настоящего Договора компетентные органы могут заключать между собой межведомственные договоры.

Статья 30

Стороны при осуществлении сотрудничества в рамках настоящего Договора используют в качестве рабочего русский язык.

Статья 31

1. Настоящий Договор вступает в силу с даты сдачи на хранение депозитарию третьего уведомления о выполнении подписавшими его Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

2. Для Сторон, выполнивших внутригосударственные процедуры позднее, настоящий Договор вступает в силу с даты сдачи соответствующих документов депозитарию.

Статья 32

Настоящий Договор открыт для присоединения других государств, разделяющих его положения, путем передачи депозитарию уведомления о таком присоединении. Для присоединяющегося государства настоящий Договор вступает в силу с даты получения депозитарием соответствующего уведомления при соблюдении пункта 1 статьи 31 настоящего Договора.

Статья 33

Стороны могут по взаимному согласованию вносить в настоящий Договор изменения и дополнения, оформляемые протоколом, который вступает в силу в порядке, предусмотренном статьей 31 настоящего Договора, если Стороны не договорятся об ином.

Статья 34

Спорные вопросы между Сторонами, связанные с применением или толкованием настоящего Договора, разрешаются путем консультаций и переговоров между заинтересованными Сторонами.

Статья 35

1. Каждая Сторона может выйти из настоящего Договора, направив письменное уведомление об этом депозитарию не менее чем за шесть месяцев до предполагаемой даты выхода.

2. К моменту выхода соответствующая Сторона должна выполнить все материальные, финансовые и иные обязательства, возникшие в связи с участием в настоящем Договоре.

Совершено в городе Душанбе 5 октября 2007 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Исполнительном комитете Содружества Независимых Государств, который направит каждому государству, подписавшему настоящий Договор, его заверенную копию.

ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
16 июля 2008 г. № 399-З

2/1496
(17.07.2008)

О ратификации Соглашения между Правительством Республики Беларусь и Правительством Латвийской Республики о взаимных поездках граждан

*Принят Палатой представителей
Одобен Советом Республики*

*17 июня 2008 года
28 июня 2008 года*

Ратифицировать Соглашение между Правительством Республики Беларусь и Правительством Латвийской Республики о взаимных поездках граждан, заключенное путем обмена нотами 31 января 2008 года.

Президент Республики Беларусь

А.Лукашенко

**Нота Министерства иностранных дел Республики Беларусь
Министерству иностранных дел Латвийской Республики**

Минск, 31 января 2008 года
№ 19-03/891-к

Министерство иностранных дел Республики Беларусь свидетельствует свое уважение Министерству иностранных дел Латвийской Республики и имеет честь подтвердить получение Ноты Министерства от 30 января 2008 года № 43/595-630 следующего содержания:

«Министерство иностранных дел Латвийской Республики свидетельствует свое уважение Министерству иностранных дел Республики Беларусь и, руководствуясь принципом взаимности, имеет честь предложить заключить международную договоренность следующего содержания:

«1. Дипломатические представительства и консульские учреждения государств Сторон выдают гражданам государства другой Стороны, лицам без гражданства, постоянно проживающим на территории государства другой Стороны, и лицам, которые имеют статус негражданина Латвийской Республики, визы, предоставляющие право находиться на ее территории до 180 дней в течение года (90 дней в течение полугода) с даты первого въезда.

2. Дипломатические представительства и консульские учреждения государств Сторон выдают обладателям дипломатических и служебных паспортов – сотрудникам центральных аппаратов министерств иностранных дел и загранучреждений, служебные обязанности которых связаны с необходимостью частых поездок на территорию другого государства, многократные дипломатические или служебные визы на срок до 1 года. Основанием для получения такой визы являются официальные ноты министерства иностранных дел государства другой Стороны.

3. Граждане Республики Беларусь и лица без гражданства, постоянно проживающие на территории Республики Беларусь, не подлежат регистрации на территории Латвийской Республики. Граждане Латвийской Республики, лица без гражданства, постоянно проживающие на территории Латвийской Республики, и лица, которые имеют статус негражданина Латвийской Республики, освобождаются от необходимости регистрации на территории Республики Беларусь на период пребывания до 30 дней с даты въезда, при наличии миграционной карты, оформленной при въезде в Республику Беларусь.

4. Гражданам Республики Беларусь и лицам без гражданства, постоянно проживающим в Республике Беларусь, гражданам Латвийской Республики, лицам без гражданства, постоянно проживающим на территории Латвийской Республики, и лицам, которые имеют статус негражданина Латвийской Республики, имеющим документ на возвращение, выданный компетентным органом, виза для выезда не требуется.

5. Граждане государства одной Стороны, а также лица, которые имеют статус негражданина Латвийской Республики, постоянно проживающие на территории государства другой Стороны, выезжают с территории государства своего постоянного жительства и возвращаются обратно без виз при наличии документа, подтверждающего право постоянного проживания на территории государства соответствующей Стороны.

6. Дипломатические представительства и консульские учреждения государств Сторон оформляют многократные визы сроком действия до 1 года следующим категориям лиц, имеющим основания для обращения с запросом об оформлении многократной визы в соответствии с законодательством государств Сторон, при условии, что этим лицам в течение предыдущего календарного года хотя бы единожды выдавалась виза, которую они использовали в соответствии с законодательством о въезде на территорию посещаемого государства и пребывания в нем:

а) для членов официальных делегаций, участвующих в официальных встречах, консултациях или переговорах, – на основании официального приглашения министерства или са-

моуправления, в котором указаны даты планируемых встреч, консультаций или переговоров, или также указана частота планируемых встреч;

b) для предпринимателей и представителей организаций предпринимателей, имеющих устойчивые деловые связи в государстве другой Стороны, – на основании приглашения, оформленного в порядке, установленном нормативными актами принимающей Стороны;

c) для водителей, осуществляющих международные пассажирские и грузовые перевозки на транспортных средствах, зарегистрированных в государствах Сторон, – на основании письменного обращения национальных ассоциаций перевозчиков государств Сторон, обеспечивающих международные перевозки, с указанием цели, продолжительности и частоты совершения поездок;

d) для членов поездных, рефрижераторных и локомотивных бригад международных поездов, перемещающихся между территориями государств Сторон, – на основании письменного обращения национальной организации железнодорожного транспорта или железнодорожной организации (компании) государства Стороны с указанием цели, продолжительности и частоты совершения поездок;

e) для лиц, участвующих в научной, культурной или творческой деятельности, в том числе университетских программах обмена, – на основании письменного обращения принимающей организации об участии в такой деятельности;

f) для школьников, учащихся высших учебных заведений и сопровождающих их преподавателей, направляющихся на учебу или учебную стажировку, в том числе в рамках программ обмена или иной относящейся к обучению деятельности, – на основании письменного обращения или свидетельства о зачислении принимающего университета, академии, института, колледжа или школы, или студенческого билета, или свидетельства о зачислении на курсы, которые будут посещаться;

g) для участников международных спортивных мероприятий и лиц, сопровождающих их в профессиональном качестве, – на основании письменного обращения принимающей организации – компетентных органов, национальных спортивных федераций государств Сторон и национальных олимпийских комитетов государств Сторон;

h) для участников официальных программ обмена между породненными городами – на основании письменного обращения принимающей Стороны.

7. Дипломатические представительства и консульские учреждения государств Сторон оформляют визы бесплатно следующим категориям лиц – детям до 6 лет, школьникам, учащимся высших учебных заведений и сопровождающим их преподавателям, направляющимся на учебу или учебную стажировку, – на основании подтверждающих документов.

8. Визы со сроком действия не более 15 суток выдаются в срочном порядке бесплатно, в том числе в пунктах пропуска через государственную границу, открытых для международного сообщения, гражданам государств Сторон, лицам без гражданства, постоянно проживающим на территории государства этой Стороны, и лицам, которые имеют статус негражданина Латвийской Республики, которые въезжают на территорию государства этой Стороны, на основании сообщений о тяжелой болезни или смерти близкого родственника и члена семьи, заверенных врачом, а также по сообщениям, поступившим по дипломатическим каналам.

9. Компетентные органы государств Сторон беспрепятственно принимают обратно на территорию своего государства любое лицо, находящееся на территории другого государства в рамках действия настоящего Соглашения.»

Министерство иностранных дел Латвийской Республики предлагает, чтобы в случае согласия Белорусской Стороны с вышеизложенным, настоящая Нота и ответ на нее составили Соглашение между Правительством Латвийской Республики и Правительством Республики Беларусь о взаимных поездках граждан, которое будет временно применяться с 1 февраля 2008 года и вступает в силу с даты последнего письменного уведомления о выполнении обеими Сторонами внутригосударственных процедур».

Министерство иностранных дел Республики Беларусь имеет честь подтвердить согласие с содержанием вышеупомянутой Ноты с тем, чтобы настоящая Нота и Нота Министерства иностранных дел Латвийской Республики составили Соглашение между Правительством Республики Беларусь и Правительством Латвийской Республики о взаимных поездках граждан, которое будет временно применяться с 1 февраля 2008 года и вступает в силу с даты последнего письменного уведомления о выполнении обеими Сторонами внутригосударственных процедур.

Министерство иностранных дел Республики Беларусь будет признательно за подтверждение получения Латвийской Стороной настоящей Ноты.

Министерство иностранных дел Республики Беларусь пользуется случаем, чтобы возобновить Министерству иностранных дел Латвийской Республики уверения в своем весьма высоком уважении.

**Нота Министерства иностранных дел Латвийской Республики
Министерству иностранных дел Республики Беларусь**

Рига, 30 января 2008 года
№ 43/595-630

Министерство иностранных дел Латвийской Республики свидетельствует свое уважение Министерству иностранных дел Республики Беларусь и, руководствуясь принципом взаимности, имеет честь предложить заключить международную договоренность следующего содержания:

«1. Дипломатические представительства и консульские учреждения государств Сторон выдают гражданам государства другой Стороны, лицам без гражданства, постоянно проживающим на территории государства другой Стороны, и лицам, которые имеют статус негражданина Латвийской Республики, визы, предоставляющие право находиться на ее территории до 180 дней в течение года (90 дней в течение полугода) с даты первого въезда.

2. Дипломатические представительства и консульские учреждения государств Сторон выдают обладателям дипломатических и служебных паспортов – сотрудникам центральных аппаратов министерств иностранных дел и загранучреждений, служебные обязанности которых связаны с необходимостью частых поездок на территорию другого государства, многократные дипломатические или служебные визы на срок до 1 года. Основанием для получения такой визы являются официальные ноты министерства иностранных дел государства другой Стороны.

3. Граждане Республики Беларусь и лица без гражданства, постоянно проживающие на территории Республики Беларусь, не подлежат регистрации на территории Латвийской Республики. Граждане Латвийской Республики, лица без гражданства, постоянно проживающие на территории Латвийской Республики, и лица, которые имеют статус негражданина Латвийской Республики, освобождаются от необходимости регистрации на территории Республики Беларусь на период пребывания до 30 дней с даты въезда, при наличии миграционной карты, оформленной при въезде в Республику Беларусь.

4. Гражданам Республики Беларусь и лицам без гражданства, постоянно проживающим в Республике Беларусь, гражданам Латвийской Республики, лицам без гражданства, постоянно проживающим на территории Латвийской Республики, и лицам, которые имеют статус негражданина Латвийской Республики, имеющим документ на возвращение, выданный компетентным органом, виза для выезда не требуется.

5. Граждане государства одной Стороны, а также лица, которые имеют статус негражданина Латвийской Республики, постоянно проживающие на территории государства другой Стороны, выезжают с территории государства своего постоянного жительства и возвращаются обратно без виз при наличии документа, подтверждающего право постоянного проживания на территории государства соответствующей Стороны.

6. Дипломатические представительства и консульские учреждения государств Сторон оформляют многократные визы сроком действия до 1 года следующим категориям лиц, имеющим основания для обращения с запросом об оформлении многократной визы в соответствии с законодательством государств Сторон, при условии, что этим лицам в течение предыдущего календарного года хотя бы единожды выдавалась виза, которую они использовали в соответствии с законодательством о въезде на территорию посещаемого государства и пребывания в нем:

а) для членов официальных делегаций, участвующих в официальных встречах, консультациях или переговорах, – на основании официального приглашения министерства или самоуправления, в котором указаны даты планируемых встреч, консультаций или переговоров, или также указана частота планируемых встреч;

б) для предпринимателей и представителей организаций предпринимателей, имеющих устойчивые деловые связи в государстве другой Стороны, – на основании приглашения, оформленного в порядке, установленном нормативными актами принимающей Стороны;

с) для водителей, осуществляющих международные пассажирские и грузовые перевозки на транспортных средствах, зарегистрированных в государствах Сторон, – на основании письменного обращения национальных ассоциаций перевозчиков государств Сторон, обеспечивающих международные перевозки, с указанием цели, продолжительности и частоты совершения поездок;

д) для членов поездных, рефрижераторных и локомотивных бригад международных поездов, перемещающихся между территориями государств Сторон, – на основании письменного обращения национальной организации железнодорожного транспорта или железнодорожной организации (компании) государства Стороны с указанием цели, продолжительности и частоты совершения поездок;

е) для лиц, участвующих в научной, культурной или творческой деятельности, в том числе университетских программах обмена, – на основании письменного обращения принимающей организации об участии в такой деятельности;

ф) для школьников, учащихся высших учебных заведений и сопровождающих их преподавателей, направляющихся на учебу или учебную стажировку, в том числе в рамках программ обмена или иной относящейся к обучению деятельности, – на основании письменного обращения или свидетельства о зачислении принимающего университета, академии, института, колледжа или школы, или студенческого билета, или свидетельства о зачислении на курсы, которые будут посещаться;

г) для участников международных спортивных мероприятий и лиц, сопровождающих их в профессиональном качестве, – на основании письменного обращения принимающей организации – компетентных органов, национальных спортивных федераций государств Сторон и национальных олимпийских комитетов государств Сторон;

h) для участников официальных программ обмена между породненными городами – на основании письменного обращения принимающей Стороны.

7. Дипломатические представительства и консульские учреждения государств Сторон оформляют визы бесплатно следующим категориям лиц – детям до 6 лет, школьникам, учащимся высших учебных заведений и сопровождающим их преподавателям, направляющимся на учебу или учебную стажировку, – на основании подтверждающих документов.

8. Визы со сроком действия не более 15 суток выдаются в срочном порядке бесплатно, в том числе в пунктах пропуска через государственную границу, открытых для международного сообщения, гражданам государств Сторон, лицам без гражданства, постоянно проживающим на территории государства этой Стороны, и лицам, которые имеют статус негражданина Латвийской Республики, которые въезжают на территорию государства этой Стороны, на основании сообщений о тяжелой болезни или смерти близкого родственника и члена семьи, заведенных врачом, а также по сообщениям, поступившим по дипломатическим каналам.

9. Компетентные органы государств Сторон беспрепятственно принимают обратно на территорию своего государства любое лицо, находящееся на территории другого государства в рамках действия настоящего Соглашения.»

Министерство иностранных дел Латвийской Республики предлагает, чтобы в случае согласия Белорусской Стороны с вышеизложенным, настоящая Нота и ответ на нее составили Соглашение между Правительством Латвийской Республики и Правительством Республики Беларусь о взаимных поездках граждан, которое будет временно применяться с 1 февраля 2008 года и вступает в силу с даты последнего письменного уведомления о выполнении обеими Сторонами внутригосударственных процедур.

Министерство иностранных дел Латвийской Республики пользуется случаем, чтобы возобновить Министерству иностранных дел Республики Беларусь уверения в своем весьма высоком уважении.

ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
16 июля 2008 г. № 400-З

2/1497
(17.07.2008)

О ратификации Протокола о внесении изменений и дополнений в Соглашение о правовом статусе Организации Договора о коллективной безопасности от 7 октября 2002 года

Принят Палатой представителей
Одобен Советом Республики

24 июня 2008 года
28 июня 2008 года

Статья 1. Ратифицировать Протокол о внесении изменений и дополнений в Соглашение о правовом статусе Организации Договора о коллективной безопасности от 7 октября 2002 года, подписанный в г. Душанбе 6 октября 2007 года.

Статья 2. Настоящий Закон вступает в силу со дня его официального опубликования.

Президент Республики Беларусь

А.Лукашенко

ПРОТОКОЛ

о внесении изменений и дополнений в Соглашение о правовом статусе Организации Договора о коллективной безопасности от 7 октября 2002 года

Государства – члены Организации Договора о коллективной безопасности, далее именуемые Сторонами,

стремясь повысить эффективность деятельности Организации Договора о коллективной безопасности (далее – Организация),

сознавая важность обеспечения необходимых условий деятельности постоянно действующих рабочих органов Организации и Полномочных представителей при Организации,

принимая во внимание Венскую конвенцию о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года,

основываясь на Уставе Организации Договора о коллективной безопасности от 7 октября 2002 года,

в соответствии со статьей 35 Соглашения о правовом статусе Организации Договора о коллективной безопасности от 7 октября 2002 года (далее – Соглашение),

согласились о нижеследующем:

1. Внести в Соглашение следующие изменения и дополнения:

1.1. Абзац седьмой статьи 1 после слов «проводимых в рамках Организации» дополнить словами «, за исключением Полномочных представителей государств – членов при Организации».

1.2. Дополнить статью 1 после абзаца седьмого абзацами восьмым, девятым, десятым, одиннадцатым, двенадцатым, тринадцатым, четырнадцатым и пятнадцатым следующего содержания:

«полномочный представитель при Организации» (далее – Полпред) – назначаемый государством – членом Организации в соответствии с его национальным законодательством представитель, наделяемый направляющим его государством необходимыми полномочиями для деятельности по вопросам Организации и для работы в Постоянном Совете, учрежденном в соответствии с главой IV Устава Организации;

«постоянное представительство государства – члена при Организации» (Представительство) – возглавляемая Полпредом миссия постоянного характера, направляемая государством – членом Организации для представления его интересов в Организации;

«помещения Представительства» – здания или их части, используемые для целей представительства, включая резиденцию главы представительства, а также относящиеся к ним земельные участки, кому бы ни принадлежало право собственности на них;

«сотрудники Представительства» – Полпред и члены персонала Представительства;

«члены персонала Представительства» – члены дипломатического персонала, административно-технического персонала и обслуживающего персонала Представительства;

«члены дипломатического персонала» – члены персонала Представительства, имеющие дипломатический ранг;

«члены административно-технического персонала» – члены персонала Представительства, осуществляющие административно-техническое обслуживание представительства;

«члены обслуживающего персонала» – члены персонала Представительства, выполняющие обязанности по обслуживанию Представительства».

Абзацы восьмой, девятый, десятый, одиннадцатый, двенадцатый и тринадцатый считать соответственно абзацами шестнадцатым, семнадцатым, восемнадцатым, девятнадцатым, двадцатым и двадцать первым.

Абзац 21 статьи 1 изложить в следующей редакции:

«члены семей» – супруг (супруга), несовершеннолетние дети и лица, находящиеся на иждивении Генерального секретаря, Полпредов и других сотрудников Представительств, должностных лиц и сотрудников Организации».

1.3. Дополнить раздел I новой статьей 9¹ следующего содержания:

«Статья 9¹

Положения настоящего Соглашения, устанавливающие привилегии и иммунитеты Организации, распространяются на Объединенный штаб Организации.»

1.4. Дополнить раздел II новой статьей 21¹ следующего содержания:

«Статья 21¹

Положения настоящего Соглашения, устанавливающие привилегии и иммунитеты должностных лиц и сотрудников Организации, *mutatis mutandis* распространяются на военнослужащих и гражданский персонал Объединенного штаба Организации.»

1.5. Дополнить Соглашение новым разделом III следующего содержания:

«III. Привилегии и иммунитеты Представительства и сотрудников Представительства

Статья 22

Государства-члены могут учреждать Постоянные представительства при Организации (Представительства).

Статья 23

Представительство, помимо Полпреда, осуществляющего функции главы Представительства, может включать в себя сотрудников Представительства.

Статья 24

Представительства, Полпреды и другие сотрудники представительства – члены дипломатического персонала представительства, члены административно-технического и обслужи-

вающего персонала, а также члены их семей пользуются привилегиями и иммунитетами в объеме, предоставляемом соответственно дипломатическим представительствам государств, дипломатическим агентам, административно-техническому и обслуживающему персоналу дипломатических представительств и членам их семей по смыслу Венской конвенции о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года.

Статья 25

Представительству принадлежит право размещать флаг и эмблему направляющего государства и Организации на своих помещениях.

При осуществлении предусмотренного в настоящей статье права принимаются во внимание законы, правила и обычаи государства пребывания.

Статья 26

Государство пребывания оказывает направляющему государству содействие в получении или приобретении помещений, необходимых для Представительства, за счет средств направляющего государства.

Статья 27

Направляющее государство уведомляет Секретариат и государство пребывания:

а) о назначении Полпреда, других сотрудников Представительства, об их должностях и званиях, их прибытии и окончательном отбытии или о прекращении их функций в Представительстве, а также о любых других изменениях, отражающихся на их статусе, которые могут произойти во время их службы в Представительстве;

б) о прибытии и окончательном отбытии любого лица, являющегося членом семьи Полпреда или другого сотрудника Представительства и живущего вместе с ним, и в надлежащих случаях о том, что то или иное лицо становится или перестает быть таким членом семьи;

в) о начале и прекращении работы в Представительстве административно-технического и обслуживающего персонала;

г) о местонахождении помещений, пользующихся неприкосновенностью в соответствии со статьей 38 Соглашения, а также сообщает любые другие данные, которые могут оказаться необходимыми для идентификации таких помещений.

Статья 28

1. Каждое лицо, имеющее право на привилегии и иммунитеты в соответствии с настоящим Соглашением, пользуется ими с момента вступления его на территорию государства пребывания при следовании для занятия своего поста или, если это лицо уже находится на этой территории, с того момента, когда о его назначении сообщается государству пребывания Организацией или направляющим государством.

Если функции лица, пользующегося привилегиями и иммунитетами, прекращаются, его привилегии и иммунитеты обычно прекращаются в тот момент, когда это лицо оставляет территорию государства пребывания, или по истечении разумного срока для того, чтобы это сделать. Однако в отношении действий, совершенных таким лицом при выполнении своих функций сотрудника Представительства, иммунитет продолжает действовать.

2. В случае смерти Полпреда или другого сотрудника Представительства члены его семьи продолжают пользоваться привилегиями и иммунитетами, на которые они имеют право, до истечения разумного срока для оставления территории государства пребывания.

3. В случае смерти Полпреда, другого сотрудника Представительства или члена его семьи, проживающего вместе с ним, государство пребывания разрешает вывоз движимого имущества умершего, за исключением всего того имущества, которое приобретено в пределах территории государства пребывания и вывоз которого был запрещен ко времени его смерти. Различные виды налогов на наследство не взимаются с движимого имущества, находящегося в государстве пребывания, исключительно в силу пребывания в этом государстве умершего в качестве Полпреда, другого сотрудника Представительства или члена его семьи.

Статья 29

Полпред и другие сотрудники Представительства, как правило, должны являться гражданами направляющего государства.

Направляющее государство может назначить Полпреда или другого сотрудника Представительства в качестве члена дипломатического персонала другого своего представительства, а также назначить члена дипломатического персонала другого своего представительства в качестве Полпреда или другого сотрудника Представительства.

Полномочный представитель, который является гражданином государства пребывания или постоянно в нем проживает, пользуется лишь иммунитетом от юрисдикции и неприкосновенностью в отношении официальных действий, совершенных им при выполнении своих функций.

Другие сотрудники Представительства, которые являются гражданами государства пребывания или постоянно в нем проживают, пользуются привилегиями и иммунитетами только в той мере, в какой это допускает государство пребывания. Однако государство пребывания должно осуществлять свою юрисдикцию над этими лицами так, чтобы не вмешиваться ненадлежащим образом в осуществление функций Представительства.

Статья 30

Без ущерба для привилегий и иммунитетов, предусмотренных настоящим Соглашением, Полпред и другие сотрудники Представительства, а также члены их семей обязаны уважать законодательство государства пребывания и не вмешиваться в его внутренние дела.

Статья 31

Полпред и другие сотрудники Представительства, а также члены их семей должны выполнять обязательства в соответствии с законодательством государства пребывания о страховании ответственности перед третьими лицами в отношении всех транспортных средств, которыми они пользуются или которые им принадлежат.

Помещения Представительства и занимаемые Полпредом, другими сотрудниками Представительства и членами их семей жилые помещения не должны использоваться в целях, не совместимых с выполнением Полпредом, другими сотрудниками Представительства своих официальных функций.

Статья 32

Члены семьи Полпреда и других сотрудников Представительства пользуются теми же привилегиями и иммунитетами, что и сотрудники Представительства, если они не являются гражданами государства пребывания или не проживают в нем постоянно.

Статья 33

Направляющее государство может отказаться от иммунитета Полпреда и других сотрудников Представительства в тех случаях, когда, по его мнению, иммунитет препятствует осуществлению правосудия и отказ от иммунитета не наносит ущерба целям, в связи с которыми он был предоставлен.

Отказ должен быть определенно выраженным.

Если направляющее государство не отказывается от иммунитета Полпреда или другого сотрудника Представительства в отношении гражданского иска, оно прилагает все усилия для справедливого решения дела.

Возбуждение дела Полпредом или другим сотрудником Представительства лишает его права ссылаться на иммунитет от юрисдикции в отношении любого встречного иска, непосредственно связанного с основным иском.

Статья 34

В случае если это не противоречит законам и правилам о зонах, въезд в которые запрещается или регулируется по соображениям государственной безопасности, государство пребывания обеспечивает всем представителям государств-членов свободу передвижения и поездок по его территории в той мере, в какой это необходимо для выполнения их функций.

Статья 35

Государство пребывания и Организация оказывают Представительству содействие в выполнении им своих функций.».

1.6. Разделы III–V и статьи 22–35 считать соответственно разделами IV–VI и статьями 36–49.

1.7. Дополнить раздел V Соглашения новой статьей 41¹ следующего содержания:

«Статья 41¹

Должностным лицам, направленным на работу в Организацию на квотной основе, по окончании работы в Организации предоставляется должность по усмотрению направляющего государства.».

1.8. В абзаце втором статьи 49 слова «статьей 32» заменить словами «статьей 46».

2. Спорные вопросы, связанные с применением или толкованием настоящего Протокола, разрешаются путем консультаций и переговоров заинтересованных Сторон.

3. Настоящий Протокол вступает в силу в порядке, предусмотренном статьей 46 Соглашения. Каждая из Сторон может заявить о временном применении настоящего Протокола, письменно уведомив об этом депозитария.

Совершено в городе Душанбе 6 октября 2007 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Секретариате Организации Договора о коллективной безопасности, который направит каждому государству, подписавшему настоящий Протокол, его заверенную копию.

ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
16 июля 2008 г. № 401-З**2/1498** О присоединении Республики Беларусь к Международной конвенции о борьбе с допингом в спорте

(17.07.2008)

*Принят Палатой представителей
Одобен Советом Республики**17 июня 2008 года
28 июня 2008 года*

Статья 1. Присоединиться к Международной конвенции о борьбе с допингом в спорте (далее – Конвенция), принятой на 33-й сессии Генеральной конференции Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в г. Париже 19 октября 2005 года.

Статья 2. Определить Министерство спорта и туризма Республики Беларусь органом, ответственным за выполнение обязательств, принятых Республикой Беларусь по Конвенции.

Статья 3. Настоящий Закон вступает в силу со дня его официального опубликования.

Президент Республики Беларусь

А.Лукашенко

**МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ
о борьбе с допингом в спорте**

Генеральная конференция Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, далее именуемой «ЮНЕСКО», на своей 33-й сессии, состоявшейся 3–21 октября 2005 года в Париже,

учитывая, что цель ЮНЕСКО заключается в содействии укреплению мира и безопасности путем расширения сотрудничества народов в области образования, науки и культуры,

ссылаясь на существующие международные документы, касающиеся прав человека, учитывая резолюцию 58/5, принятую Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 3 ноября 2003 г. и касающуюся спорта как средства содействия воспитанию, здоровью, развитию и миру, в частности ее пункт 7,

сознавая, что спорт должен играть важную роль в охране здоровья, в нравственном, культурном и физическом воспитании, а также в содействии укреплению международного взаимопонимания и мира,

отмечая необходимость поощрения и координации международного сотрудничества, направленного на искоренение допинга в спорте,

выражая обеспокоенность в связи с использованием спортсменами допинга в спорте и последствиями этого для их здоровья, принципа справедливой игры, искоренения мошенничества и будущего спорта,

сознавая, что допинг ставит под угрозу этические принципы и воспитательные ценности, закрепленные в Международной хартии физического воспитания и спорта ЮНЕСКО и Олимпийской хартии,

напоминая о том, что Конвенция против применения допинга и Дополнительный протокол к ней, принятые в рамках Совета Европы, представляют собой инструменты публичного международного права, на которых основываются политика стран и межправительственное сотрудничество в области борьбы с допингом,

ссылаясь на рекомендации по вопросу о допинге, принятые на второй, третьей и четвертой международных конференциях министров и руководящих работников, ответственных за физическое воспитание и спорт, которые были организованы ЮНЕСКО в Москве (1988 г.), Пунта-дель-Эсте (1999 г.) и Афинах (2004 г.), а также на резолюцию 32 С/9, принятую Генеральной конференцией ЮНЕСКО на ее 32-й сессии (2003 г.),

принимая во внимание Всемирный антидопинговый кодекс, принятый Всемирным антидопинговым агентством 5 марта 2003 г. в Копенгагене на Всемирной конференции по допингу в спорте, а также Копенгагенскую декларацию о борьбе с допингом в спорте,

принимая также во внимание влияние, которое ведущие спортсмены оказывают на молодежь,

учитывая необходимость проведения и расширения на постоянной основе исследований для совершенствования методов обнаружения допинга и более глубокого изучения факторов, влияющих на его использование, в целях обеспечения максимальной эффективности стратегий предотвращения применения допинга,

учитывая также важность просвещения на постоянной основе спортсменов, вспомогательного персонала спортсменов и общества в целом по вопросам предотвращения применения допинга,

принимая во внимание необходимость наращивания потенциала государств-участников для осуществления программ борьбы с допингом,

учитывая, что государственные органы и организации, ответственные за спорт, выполняют взаимодополняющие функции по предотвращению применения допинга в спорте и борьбе

с ним, в частности для обеспечения надлежащего проведения спортивных мероприятий на основе принципа справедливой игры и охраны здоровья их участников,

признавая, что эти органы и организации должны сотрудничать в достижении этих целей, добиваясь максимальной независимости и прозрачности на всех соответствующих уровнях,

будучи преисполнена решимости предпринимать дальнейшие и более активные совместные действия по искоренению допинга в спорте,

признавая, что искоренение допинга в спорте отчасти зависит от последовательного согласования антидопинговых стандартов и практики в спорте и от сотрудничества на национальном и мировом уровнях,

принимает настоящую Конвенцию девятнадцатого октября 2005 года.

I. СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

Статья 1. Цель Конвенции

Цель настоящей Конвенции в рамках стратегии и программы деятельности ЮНЕСКО в области физического воспитания и спорта заключается в содействии предотвращению приращения допинга в спорте и борьбе с ним в интересах его искоренения.

Статья 2. Определения

Приведенные ниже определения следует толковать в контексте Всемирного антидопингового кодекса. Однако в случае разночтений преимущество имеют положения Конвенции.

Для целей настоящей Конвенции:

1. «Аккредитованные лаборатории допинг-контроля» означают лаборатории, аккредитованные Всемирным антидопинговым агентством.

2. «Антидопинговая организация» означает юридическое лицо, ответственное за установление правил, касающихся разработки, осуществления или обеспечения соблюдения любого элемента процесса допинг-контроля. К таковым относятся, например, Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет, другие организации, которые проводят крупные мероприятия и осуществляют на них тестирование, Всемирное антидопинговое агентство, международные федерации и национальные антидопинговые организации.

3. «Нарушение антидопингового правила» в спорте означает одно или несколько следующих нарушений:

a) наличие запрещенной субстанции или ее метаболитов или маркеров в пробе, взятой из организма спортсмена;

b) использование или попытка использования запрещенной субстанции или запрещенного метода;

c) отказ явиться на взятие пробы или неявка на взятие пробы без уважительных причин после получения уведомления в соответствии с действующими антидопинговыми правилами или уклонение иным образом от взятия пробы;

d) нарушение действующих требований, касающихся доступности спортсмена для внесоревновательного тестирования, включая непредоставление требуемой информации о его местонахождении и неявку для тестирования, которое назначается на основании разумных правил;

e) фальсификация или попытки фальсификации на любом этапе допинг-контроля;

f) обладание запрещенными субстанциями или методами;

g) распространение любой запрещенной субстанции или любого запрещенного метода;

h) введение или попытка введения запрещенной субстанции любому спортсмену или приращение или попытка приращения в отношении него запрещенного метода, или же помощь, поощрение, содействие, подстрекательство, сокрытие или соучастие в любой иной форме, связанные с нарушением или любой попыткой нарушения антидопингового правила.

4. «Спортсмен» для целей допинг-контроля означает любое лицо, занимающееся спортом на международном или национальном уровне, как это определяется каждой национальной антидопинговой организацией и признается государствами-участниками, а также любое другое лицо, занимающееся спортом или участвующее в спортивном мероприятии более низкого уровня, как это признается государствами-участниками. Для целей программ образования и подготовки «спортсмен» означает любое лицо, занимающееся спортом под эгидой какой-либо спортивной организации.

5. «Вспомогательный персонал спортсмена» означает любого тренера, инструктора, менеджера, агента, члена штата команды, должностное лицо, медицинский или парамедицинский персонал, работающих со спортсменами или занимающихся лечением спортсменов, принимающих участие или готовящихся к участию в спортивном соревновании.

6. «Кодекс» означает Всемирный антидопинговый кодекс, принятый Всемирным антидопинговым агентством 5 марта 2003 г. в Копенгагене и включенный в Добавление 1* к настоящей Конвенции.

7. «Соревнование» означает единичную гонку, матч, игру или отдельное спортивное состязание.

8. «Допинг-контроль» означает процесс, включающий планирование проведения тестов, взятие проб и обращение с ними, лабораторный анализ, послетестовые процедуры, слушания и апелляции.

9. «Допинг в спорте» означает случай нарушения антидопингового правила.

10. «Надлежащим образом уполномоченные группы допинг-контроля» означают группы допинг-контроля, действующие под руководством международных или национальных антидопинговых организаций.

11. «Соревновательное тестирование» для целей проведения различия между соревновательным и внесоревновательным тестированием, если правилами какой-либо международной федерации или другой соответствующей антидопинговой организации не предусмотрено иного, означает проведение теста, когда спортсмен выбирается для тестирования в связи с его участием в конкретном соревновании.

12. «Международный стандарт для лабораторий» означает стандарт, включенный в Добавление 2* к настоящей Конвенции.

13. «Международный стандарт для тестирования» означает стандарт, включенный в Добавление 3* к настоящей Конвенции.

14. «Без предварительного уведомления» означает допинг-контроль, проводящийся без предварительного оповещения спортсмена, при котором устанавливается постоянное сопровождение спортсмена с момента его уведомления до взятия пробы.

15. «Олимпийское движение» означает всех тех, кто согласен руководствоваться Олимпийской хартией и признает полномочия Международного олимпийского комитета, а именно: международные федерации видов спорта, входящих в программу Олимпийских игр, национальные олимпийские комитеты, организационные комитеты Олимпийских игр, спортсменов, судей и арбитров, ассоциации и клубы, а также все организации и учреждения, признанные Международным олимпийским комитетом.

16. «Внесоревновательный» допинг-контроль означает любой допинг-контроль, который проводится вне соревнований.

17. «Запрещенный список» означает список, включенный в Приложение I к настоящей Конвенции, в котором указаны запрещенные субстанции и запрещенные методы.

18. «Запрещенный метод» означает любой метод, обозначенный в качестве такового в Запрещенном списке, который включен в Приложение I к настоящей Конвенции.

19. «Запрещенная субстанция» означает любую субстанцию, обозначенную в качестве таковой в Запрещенном списке, который включен в Приложение I к настоящей Конвенции.

20. «Спортивная организация» означает любую организацию, выступающую в качестве органа, который устанавливает правила проведения спортивного мероприятия по одному или нескольким видам спорта.

21. «Стандарты выдачи разрешений на терапевтическое использование» означают стандарты, включенные в Приложение II к настоящей Конвенции.

22. «Тестирование» означает части процесса допинг-контроля, включающие планирование проведения тестов, взятие проб, обращение с пробами и транспортировку проб в лабораторию.

23. «Разрешение на терапевтическое использование» означает разрешение, выдаваемое в соответствии со Стандартами выдачи разрешений на терапевтическое использование.

24. «Использование» означает применение, пероральное введение, инъекцию или употребление любым иным способом любой запрещенной субстанции или запрещенного метода.

25. «Всемирное антидопинговое агентство» (ВАДА) означает фонд с этим названием, учрежденный в соответствии со швейцарским законодательством 10 ноября 1999 года.

Статья 3. Средства достижения цели Конвенции

Для достижения цели Конвенции государства-участники обязуются:

а) принимать на национальном и международном уровнях надлежащие меры, соответствующие принципам Кодекса;

б) поощрять все формы международного сотрудничества, направленного на обеспечение защиты спортсменов, соблюдение этических принципов в спорте и совместное использование результатов исследований;

в) содействовать международному сотрудничеству между государствами-участниками и ведущими организациями в области борьбы с допингом в спорте, в частности сотрудничеству со Всемирным антидопинговым агентством.

* Не приводится.

Статья 4. Связь Конвенции с Кодексом

1. В целях координации действий по борьбе с допингом в спорте на национальном и международном уровнях государства-участники обязуются придерживаться принципов Кодекса в качестве основы для принятия мер, предусмотренных в статье 5 настоящей Конвенции. Ничто в настоящей Конвенции не препятствует принятию государствами-участниками других мер в дополнение к Кодексу.

2. Кодекс* и самые последние версии добавлений 2* и 3* приводятся для сведения и не являются неотъемлемыми частями настоящей Конвенции. Добавления сами по себе не устанавливаются для государств-участников каких-либо международно-правовых обязательств.

3. Приложения являются неотъемлемой частью настоящей Конвенции.

Статья 5. Меры по решению задач Конвенции

Выполняя обязательства, изложенные в настоящей Конвенции, каждое государство-участник обязуется принимать соответствующие меры. Они могут включать меры в области законодательства, нормативного регулирования, политики или административной практики.

Статья 6. Взаимосвязь с другими международными документами

Настоящая Конвенция не изменяет прав и обязательств государств-участников, которые возникают в связи с другими ранее заключенными соглашениями, не противоречащими предмету и цели настоящей Конвенции. Это не затрагивает осуществления другими государствами-участниками своих прав или выполнения ими своих обязательств по настоящей Конвенции.

II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО БОРЬБЕ С ДОПИНГОМ НА НАЦИОНАЛЬНОМ УРОВНЕ

Статья 7. Координация внутри страны

Государства-участники обеспечивают применение настоящей Конвенции путем, в частности, координации действий внутри страны. Для выполнения своих обязательств согласно настоящей Конвенции государства-участники могут использовать антидопинговые организации, а также спортивные учреждения и организации.

Статья 8. Ограничение доступности запрещенных субстанций и методов и их использования в спорте

1. Государства-участники принимают, когда это целесообразно, меры по ограничению доступности запрещенных субстанций и методов в целях ограничения их использования спортсменами в спорте, за исключением случаев, когда такое использование основано на разрешении на терапевтическое использование. В их число входят меры по борьбе с распространением запрещенных субстанций и методов среди спортсменов и, соответственно, меры по контролю за их производством, перемещением, ввозом, распределением и продажей.

2. Государства-участники принимают меры по предотвращению и ограничению использования спортсменами запрещенных субстанций и методов в спорте и обладания ими, за исключением случаев, когда они используются на основании разрешения на их терапевтическое использование, или, когда это целесообразно, поощряют принятие таких мер соответствующими юридическими лицами, находящимися под их юрисдикцией.

3. Никакие меры, принимаемые в соответствии с настоящей Конвенцией, не препятствуют обеспечению доступности в законных целях субстанций и методов, которые в иных случаях запрещены или контролируются в спорте.

Статья 9. Меры в отношении вспомогательного персонала спортсмена

Государства-участники сами принимают или содействуют принятию спортивными организациями и антидопинговыми организациями мер, в том числе санкций или штрафов в отношении вспомогательного персонала спортсмена, нарушающего антидопинговое правило или совершающего другое нарушение, которое связано с допингом в спорте.

Статья 10. Пищевые добавки

Государства-участники, когда это целесообразно, содействуют внедрению производителями и распространителями пищевых добавок передовой практики в области сбыта и распределения пищевых добавок, включая предоставление информации об их химическом составе и гарантии качества.

Статья 11. Финансовые меры

Государства-участники, когда это целесообразно:

а) выделяют в рамках своих соответствующих бюджетов средства для финансирования национальной программы тестирования во всех видах спорта или оказывают помощь спортивным

* Не приводится.

организациям и антидопинговым организациям в финансировании допинг-контроля в виде прямых субсидий или дотаций, либо в форме зачета расходов по такому контролю при установлении общей суммы субсидий или дотаций, предоставляемых этим организациям;

b) принимают меры по приостановлению связанной со спортивной деятельностью финансовой поддержки тех отдельных спортсменов или их вспомогательного персонала, которые были отстранены вследствие нарушения антидопингового правила, на весь период их отстранения;

c) приостанавливают частично или полностью финансовую или другую связанную со спортивной деятельностью поддержку любой спортивной организации или антидопинговой организации, которая не соблюдает Кодекс или действующие антидопинговые правила, установленные в соответствии с Кодексом.

Статья 12. Меры по содействию допинг-контролю

Государства-участники, когда это целесообразно:

a) поощряют и поддерживают проведение спортивными организациями и антидопинговыми организациями, находящимися под их юрисдикцией, допинг-контроля в соответствии с Кодексом, включая упредительный контроль, внесоревновательное и соревновательное тестирование;

b) поощряют и поддерживают заключение спортивными организациями и антидопинговыми организациями соглашений, позволяющих их участникам проходить тестирование надлежащим образом уполномоченными группами допинг-контроля из других стран;

c) обязуются оказывать содействие находящимся под их юрисдикцией спортивным организациям и антидопинговым организациям в получении доступа к аккредитованной лаборатории допинг-контроля для проведения анализов в целях допинг-контроля.

III. МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Статья 13. Сотрудничество между антидопинговыми организациями и спортивными организациями

Государства-участники содействуют сотрудничеству между антидопинговыми организациями, государственными органами и спортивными организациями, находящимися под их юрисдикцией, и аналогичными организациями и органами, находящимися под юрисдикцией других государств-участников, в интересах достижения на международном уровне цели настоящей Конвенции.

Статья 14. Поддержка миссии Всемирного антидопингового агентства

Государства-участники обязуются поддерживать Всемирное антидопинговое агентство в выполнении его важной миссии в области международной борьбы с допингом.

Статья 15. Равнодолевое финансирование Всемирного антидопингового агентства

Государства-участники поддерживают принцип равно долевого финансирования государственных органами и Олимпийским движением утвержденного основного годового бюджета Всемирного антидопингового агентства.

Статья 16. Международное сотрудничество в области допинг-контроля

Признавая, что борьба с допингом в спорте может быть эффективной только в том случае, если будут обеспечены тестирование спортсменов без предварительного уведомления и своевременная транспортировка проб для анализа в лаборатории, государства-участники, когда это целесообразно и в соответствии с внутренним законодательством и процедурами:

a) при условии соблюдения соответствующих нормативных положений принимающих стран оказывают содействие Всемирному антидопинговому агентству и антидопинговым организациям, действующим в соответствии с Кодексом, в проведении соревновательного и внесоревновательного допинг-контроля своих спортсменов как на своей территории, так и за ее пределами;

b) оказывают содействие в обеспечении своевременного передвижения через границы надлежащим образом уполномоченных групп допинг-контроля при проведении мероприятий по допинг-контролю;

c) сотрудничают в целях содействия своевременной транспортировке или перемещению через границы проб таким образом, чтобы обеспечить их безопасность и сохранность;

d) оказывают помощь в обеспечении международной координации мероприятий по допинг-контролю, проводимых различными антидопинговыми организациями, и сотрудничают в этих целях со Всемирным антидопинговым агентством;

e) развивают сотрудничество между лабораториями допинг-контроля, находящимися под их юрисдикцией, и соответствующими лабораториями, находящимися под юрисдикцией дру-

гих государств-участников. В частности, государства-участники, располагающие аккредитованными лабораториями допинг-контроля, должны содействовать оказанию помощи через лаборатории, находящиеся под их юрисдикцией, другим государствам-участникам, с тем чтобы дать им возможность приобрести необходимые опыт и навыки и освоить необходимую методологию для создания своих собственных лабораторий, если они того пожелают;

f) содействуют заключению и реализации договоренностей о взаимном тестировании между назначенными в соответствии с Кодексом антидопинговыми организациями;

g) признают на взаимной основе процедуры допинг-контроля и послетестовые процедуры, включая связанные с этим спортивные санкции, которые применяются любой антидопинговой организацией в соответствии с Кодексом.

Статья 17. Добровольный фонд

1. Настоящим учреждается «Фонд для искоренения допинга в спорте», далее именуемый «Добровольным фондом». Добровольный фонд образуется из целевых средств, привлекаемых в соответствии с Положением о финансах ЮНЕСКО. Все взносы государств-участников, а также других участников носят добровольный характер.

2. Средства Добровольного фонда состоят из:

a) взносов государств-участников;

b) взносов, пожертвований или завещанного имущества, которые могут предоставляться:

i) другими государствами;

ii) организациями и программами системы Организации Объединенных Наций, в частности Программой развития Организации Объединенных Наций, а также другими международными организациями;

iii) государственными или частными организациями или физическими лицами;

c) любых процентов, начисляемых на средства Добровольного фонда;

d) средств, полученных в рамках кампаний по сбору пожертвований и мероприятий в пользу Добровольного фонда;

e) любых других средств, предусмотренных в Положении о Добровольном фонде, которое будет разработано Конференцией сторон.

3. Взносы государств-участников в Добровольный фонд не рассматриваются в качестве замены обязательства государств-участников по выплате своей доли в годовой бюджет Всемирного антидопингового агентства.

Статья 18. Использование средств Добровольного фонда и управление им

Средства Добровольного фонда выделяются Конференцией сторон для финансирования утвержденных ею мероприятий, в частности для оказания государствам-участникам помощи в разработке и осуществлении антидопинговых программ в соответствии с положениями настоящей Конвенции и с учетом целей Всемирного антидопингового агентства, а также могут использоваться для покрытия расходов, связанных с осуществлением настоящей Конвенции. Взносы в Добровольный фонд не могут сопровождаться какими бы то ни было политическими, экономическими или иными условиями.

IV. ОБРАЗОВАНИЕ И ПОДГОТОВКА

Статья 19. Общие принципы образования и подготовки

1. Государства-участники обязуются в рамках своих средств поддерживать, разрабатывать или осуществлять программы образования и подготовки по вопросам борьбы с допингом. Для спортивного сообщества в целом эти программы должны быть направлены на предоставление обновленной и точной информации по следующим вопросам:

a) ущерб, наносимый допингом этическим ценностям спорта;

b) последствия применения допинга для здоровья.

2. Для спортсменов и вспомогательного персонала спортсменов, особенно на начальном этапе их подготовки, эти программы должны быть направлены на предоставление обновленной и точной информации по следующим вопросам:

a) процедуры допинг-контроля;

b) права и обязанности спортсменов в связи с борьбой с допингом, включая информацию о Кодексе и антидопинговой политике соответствующих спортивных организаций и антидопинговых организаций, в том числе о последствиях нарушения антидопинговых правил;

c) список запрещенных субстанций и методов, а также разрешений на терапевтическое использование запрещенных субстанций;

d) пищевые добавки.

Статья 20. Профессиональные кодексы поведения

Государства-участники поощряют разработку и осуществление соответствующими компетентными профессиональными ассоциациями и учреждениями надлежащих кодексов по-

ведения, добросовестной практики и этики, касающихся борьбы с допингом в спорте, которые соответствуют Кодексу.

Статья 21. Привлечение спортсменов и вспомогательного персонала спортсменов

Государства-участники способствуют и в рамках своих средств содействуют активному участию спортсменов и вспомогательного персонала спортсменов во всех аспектах антидопинговой деятельности спортивных и других соответствующих организаций и побуждают к этому спортивные организации, находящиеся под их юрисдикцией.

Статья 22. Спортивные организации и образование и подготовка на постоянной основе по вопросам борьбы с допингом

Государства-участники содействуют осуществлению на постоянной основе спортивными организациями и антидопинговыми организациями программ образования и подготовки для всех спортсменов и вспомогательного персонала спортсменов по вопросам, указанным в статье 19.

Статья 23. Сотрудничество в области образования и подготовки

Государства-участники сотрудничают друг с другом и с соответствующими организациями в целях, когда это необходимо, обмена информацией, специалистами и опытом по вопросам осуществления эффективных антидопинговых программ.

V. ИССЛЕДОВАНИЯ

Статья 24. Содействие проведению исследований по вопросам борьбы с допингом

Государства-участники обязуются в рамках имеющихся у них средств способствовать и содействовать проведению антидопинговых исследований в сотрудничестве со спортивными и другими соответствующими организациями по следующим вопросам:

- а) предотвращение использования и методы обнаружения допинга, поведенческие и социальные аспекты, а также последствия использования допинга для здоровья;
- б) пути и средства разработки научно обоснованных программ физиологической и психологической подготовки, не наносящих ущерба здоровью спортсмена;
- в) применение всех новых субстанций и методов, являющихся результатом научного прогресса.

Статья 25. Характер антидопинговых исследований

При содействии проведению антидопинговых исследований, указанных в статье 24, государства-участники обеспечивают, чтобы эти исследования проводились:

- а) в соответствии с признанной на международном уровне этической практикой;
- б) избегая введения спортсменам запрещенных субстанций и применения запрещенных методов;
- в) только с соблюдением надлежащих мер предосторожности в целях предотвращения неправомерного применения результатов антидопинговых исследований и их использования в целях допинга.

Статья 26. Совместное использование результатов антидопинговых исследований

При условии соблюдения соответствующего национального законодательства и международного права государства-участники, когда это целесообразно, обмениваются результатами проведенных антидопинговых исследований с другими государствами-участниками и Всемирным антидопинговым агентством.

Статья 27. Научные исследования в области спорта

Государства-участники содействуют:

- а) проведению научными и медицинскими работниками научных исследований в области спорта в соответствии с принципами Кодекса;
- б) проведению находящимися под их юрисдикцией спортивными организациями и вспомогательным персоналом спортсменов научных исследований в области спорта в соответствии с принципами Кодекса.

VI. МОНИТОРИНГ КОНВЕНЦИИ

Статья 28. Конференция сторон

1. Настоящим учреждается Конференция сторон. Конференция сторон является высшим органом настоящей Конвенции.

2. Очередные сессии Конференции сторон проводятся, как правило, раз в два года. Конференция сторон может проводить внеочередные сессии, если ею будет принято соответствующее решение или если с такой просьбой обратятся не менее одной трети государств-участников.

3. На Конференции сторон каждое государство-участник обладает одним голосом.
4. Конференция сторон утверждает свои Правила процедуры.

Статья 29. Консультативная организация и наблюдатели на Конференции сторон

Всемирное антидопинговое агентство приглашается на Конференцию сторон в качестве консультативной организации. Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет, Совет Европы и Межправительственный комитет по физическому воспитанию и спорту (СИГЕПС) приглашаются в качестве наблюдателей. Конференция сторон может принять решение о приглашении других соответствующих организаций в качестве наблюдателей.

Статья 30. Функции Конференции сторон

1. Помимо изложенных в других положениях настоящей Конвенции функции Конференции сторон состоят в следующем:

- a) содействие достижению цели настоящей Конвенции;
- b) обсуждение вопросов взаимоотношений со Всемирным антидопинговым агентством и изучение механизмов финансирования основного годового бюджета Агентства. Государствам, не являющимся сторонами Конвенции, может быть предложено принять участие в этом обсуждении;
- c) утверждение плана использования средств Добровольного фонда в соответствии со статьей 18;
- d) рассмотрение докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 31;
- e) рассмотрение на постоянной основе результатов мониторинга соблюдения настоящей Конвенции в свете разработки антидопинговых систем в соответствии со статьей 31. Любые механизмы мониторинга или меры, выходящие за рамки статьи 31, будут финансироваться из средств Добровольного фонда, учреждаемого в соответствии со статьей 17;
- f) рассмотрение поправок к настоящей Конвенции для их последующего принятия;
- g) рассмотрение поправок к Запрещенному списку и Стандартам выдачи разрешений на терапевтическое использование запрещенных субстанций, принятых Всемирным антидопинговым агентством, для их утверждения в соответствии со статьей 34;
- h) определение направлений и механизмов сотрудничества между государствами-участниками и Всемирным антидопинговым агентством в рамках настоящей Конвенции;
- i) направление во Всемирное антидопинговое агентство просьбы о представлении доклада об осуществлении Кодекса для его рассмотрения на каждой сессии.

2. При выполнении своих функций Конференция сторон может взаимодействовать с другими межправительственными органами.

Статья 31. Доклады государств-участников, представляемые Конференции сторон

Государства-участники раз в два года представляют Конференции сторон через Секретариат на одном из официальных языков ЮНЕСКО всю соответствующую информацию о мерах, принятых ими в целях выполнения положений настоящей Конвенции.

Статья 32. Секретариат Конференции сторон

1. Секретариат Конференции сторон обеспечивается Генеральным директором ЮНЕСКО.

2. По просьбе Конференции сторон Генеральный директор ЮНЕСКО в максимально возможном объеме использует услуги Всемирного антидопингового агентства на условиях, согласованных Конференцией сторон.

3. Оперативные расходы, связанные с Конвенцией, будут финансироваться из обычного бюджета ЮНЕСКО в рамках имеющихся средств на соответствующем уровне, из Добровольного фонда, учреждаемого в соответствии со статьей 17, или путем их соответствующего сочетания, которое определяется каждые два года. Финансирование Секретариата из средств обычного бюджета производится на строго минимальной основе при том понимании, что в поддержку Конвенции будет также осуществляться добровольное финансирование.

4. Секретариат готовит документацию для Конференции сторон и предварительную повестку дня ее заседаний, а также обеспечивает выполнение ее решений.

Статья 33. Поправки к Конвенции

1. Каждое государство-участник может посредством письменного сообщения, адресованного Генеральному директору ЮНЕСКО, предлагать поправки к настоящей Конвенции. Генеральный директор рассылает такое сообщение всем государствам-участникам. Если в течение шести месяцев с даты рассылки сообщения не менее половины государств-участников заявляют о своем согласии, Генеральный директор представляет такие предложения следующей сессии Конференции сторон.

2. Поправки принимаются на Конференции сторон большинством в две трети голосов присутствующих и участвующих в голосовании государств-участников.

3. Поправки к настоящей Конвенции после их принятия представляются государствам-участникам для ратификации, принятия, утверждения или присоединения.

4. В отношении государств-участников, которые ратифицировали, приняли, утвердили поправки к настоящей Конвенции или присоединились к ним, они вступают в силу по истечении трех месяцев с даты сдачи на хранение документов, упомянутых в пункте 3 настоящей статьи, двумя третями государств-участников. В дальнейшем для каждого государства-участника, которое ратифицирует, принимает, утверждает поправку или присоединяется к ней, указанная поправка вступает в силу по истечении трех месяцев с даты сдачи на хранение этим государством-участником документа о ратификации, принятии, утверждении или присоединении.

5. Государство, которое становится участником настоящей Конвенции после вступления в силу поправки, в соответствии с пунктом 4 настоящей статьи, если не будет выражено иного намерения, считается:

- a) участником настоящей Конвенции с внесенными в нее таким образом поправками;
- b) участником настоящей Конвенции без внесенных в нее поправок в отношении любого государства-участника, не связанного действием поправок.

Статья 34. Особый порядок принятия поправок к приложениям к Конвенции

1. Если Всемирное антидопинговое агентство вносит изменения в Запрещенный список или в Стандарты выдачи разрешений на терапевтическое использование, то оно может в письменном сообщении, адресованном Генеральному директору ЮНЕСКО, информировать его об этих изменениях. Генеральный директор оперативно извещает все государства-участники об этих изменениях как о предлагаемых поправках к соответствующим приложениям к Конвенции. Поправки к приложениям утверждаются Конференцией сторон на одной из ее сессий или путем письменной консультации.

2. Государства-участники располагают 45 днями с даты уведомления Генерального директора для того, чтобы заявить о своем возращении в отношении предлагаемых поправок либо в письменном сообщении на имя Генерального директора, если речь идет о письменной консультации, либо на сессии Конференции сторон. Предложенные поправки считаются принятыми Конференцией сторон, если две трети государств-участников не заявят о своих возражениях.

3. Генеральный директор уведомляет государства-участники о поправках, принятых Конференцией сторон. Эти поправки вступают в силу через 45 дней с даты этого уведомления, но не в отношении государства-участника, которое ранее уведомило Генерального директора о том, что оно не принимает эти поправки.

4. Государство-участник, уведомившее Генерального директора о том, что оно не принимает поправку, утвержденную в соответствии с предыдущими пунктами, остается связанным действием приложений без внесенных в них поправок.

VII. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 35. Федеральные или неунитарные конституционные системы

В отношении государств-участников, которые имеют федеральную или неунитарную конституционную систему, действуют следующие положения:

a) в отношении положений настоящей Конвенции, выполнение которых подпадает под правовую юрисдикцию федерального или центрального законодательного органа, федерального или центрального правительства несет те же обязательства, что и государства-участники, которые не являются федеративными государствами;

b) в отношении положений настоящей Конвенции, выполнение которых подпадает под юрисдикцию отдельных входящих в состав государства штатов, областей, провинций или кантонов, которые в соответствии с конституционной системой федерации не обязаны принимать законодательных мер, федеральное правительство информирует компетентные органы власти таких штатов, областей, провинций или кантонов об указанных положениях со своей рекомендацией относительно их принятия.

Статья 36. Ратификация, принятие, утверждение или присоединение

Настоящая Конвенция подлежит ратификации, принятию, утверждению или присоединению государствами – членами ЮНЕСКО согласно их соответствующим конституционным процедурам. Документы о ратификации, принятии, утверждении или присоединении сдаются на хранение Генеральному директору ЮНЕСКО.

Статья 37. Вступление в силу

1. Настоящая Конвенция вступает в силу в первый день месяца по истечении одномесячного периода с даты сдачи на хранение тридцатого документа о ратификации, принятии, утверждении или присоединении.

2. Для любого государства, которое впоследствии заявит о своем согласии взять на себя обязательства по настоящей Конвенции, она вступает в силу в первый день месяца по истечении одномесячного периода с даты сдачи на хранение документа о ратификации, принятии, утверждении или присоединении.

Статья 38. Распространение действия Конвенции на территории

1. Любое государство, сдавая на хранение свой документ о ратификации, принятии, утверждении или присоединении, может указать территорию или территории, за международные отношения которых оно несет ответственность и на которые распространяется действие настоящей Конвенции.

2. Любое государство-участник может на более позднем этапе в заявлении, адресованном ЮНЕСКО, распространить действие настоящей Конвенции на любую другую территорию, указанную в этом заявлении. В отношении такой территории Конвенция вступает в силу в первый день месяца по истечении одномесячного периода с даты получения такого заявления депозитарием.

3. Любое заявление, сделанное в соответствии с двумя предыдущими пунктами, может быть отозвано в отношении любой территории, указанной в таком заявлении, путем направления уведомления в адрес ЮНЕСКО. Такой отзыв вступает в силу в первый день месяца по истечении одномесячного периода с даты получения такого уведомления депозитарием.

Статья 39. Денонсация

Любое государство-участник может денонсировать настоящую Конвенцию. О денонсации сообщается в письменной форме в документе, который сдается на хранение Генеральному директору ЮНЕСКО. Денонсация вступает в силу в первый день месяца по истечении шестимесячного периода с даты получения документа о денонсации. Она никоим образом не затрагивает финансовых обязательств соответствующего государства-участника до даты вступления в силу выхода из Конвенции.

Статья 40. Депозитарий

Депозитарием настоящей Конвенции и поправок к ней является Генеральный директор ЮНЕСКО. В качестве депозитария Генеральный директор ЮНЕСКО информирует государства-участники настоящей Конвенции, а также другие государства – члены Организации о:

- a) сдаче на хранение любых документов о ратификации, принятии, утверждении или присоединении;
- b) дате вступления в силу настоящей Конвенции в соответствии со статьей 37;
- c) любом докладе, подготовленном в соответствии с положениями статьи 31;
- d) любой поправке к Конвенции или к приложениям, принятой в соответствии со статьями 33 и 34, и дате вступления в силу этой поправки;
- e) любом заявлении или уведомлении, представленных в соответствии с положениями статьи 38;
- f) любом уведомлении, представленном в соответствии с положениями статьи 39, и дате вступления в силу денонсации;
- g) любом другом акте, уведомлении или сообщении, связанных с настоящей Конвенцией.

Статья 41. Регистрация

В соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций настоящая Конвенция регистрируется Секретариатом Организации Объединенных Наций по просьбе Генерального директора ЮНЕСКО.

Статья 42. Аутентичные тексты

1. Настоящая Конвенция, включая приложения к ней, составлена на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках, причем шесть текстов являются равно аутентичными.

2. Добавления к настоящей Конвенции составлены на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках.

Статья 43. Оговорки

Не допускаются никакие оговорки, не совместимые с предметом и целью настоящей Конвенции.

ВСЕМИРНЫЙ АНТИДОПИНГОВЫЙ КОДЕКС**ЗАПРЕЩЕННЫЙ СПИСОК 2005****МЕЖДУНАРОДНЫЙ СТАНДАРТ**

Официальный текст Запрещенного списка хранится Всемирным антидопинговым агентством (ВАДА) и публикуется на английском и французском языках. В случае каких-либо несоответствий английского и французского текстов преимущество имеет английский текст Запрещенного списка.

Настоящий Список вступает в силу 1 января 2005 года.

**ЗАПРЕЩЕННЫЙ СПИСОК 2005
ВСЕМИРНЫЙ АНТИДОПИНГОВЫЙ КОДЕКС**

Действует с 1 января 2005 года

Использование любых препаратов должно осуществляться по медицинским показаниям

СУБСТАНЦИИ И МЕТОДЫ, ЗАПРЕЩЕННЫЕ ВСЕГДА (КАК В СОРЕВНОВАТЕЛЬНЫЙ,
ТАК И ВО ВНЕСОРЕВНОВАТЕЛЬНЫЙ ПЕРИОД)

ЗАПРЕЩЕННЫЕ СУБСТАНЦИИ**S1. АНАБОЛИЧЕСКИЕ АГЕНТЫ**

Запрещены анаболические агенты.

1. Анаболические андрогенные стероиды (AAS)

a) Экзогенные* AAS, включая:

18 α -гомо-17 β -гидроксиэстр-4-ен-3-он; боластерон; болденон; болдион; калюстерон; кло-стебол; даназол; дегидрохлорометилтестостерон; дельта1-андростен-3,17-дион; дельта1-андростендиол; дельта1-дигидротестостерон; дростанолон; этилэстренол; флюоксиместерон; формebolон; фуразабол; гестринон; 4-гидрокситестостерон; 4-гидроки-19-нортестостерон; местанолон; местеролон; метенолон; метандиенон; метандриол; метилдиенолон; метилтриенолон; метилтестостерон; миболерон; нандролон; 19-норандростендиол; 19-норандростендион; норболетон; норкlostебол; норэтандролон; оксаболон; оксандролон; оксиместерон; оксиметолон; хинболон (квинболон); станозолол; стенболон; тетрагидрогестринон; тренболон и другие субстанции со схожей химической структурой или схожими биологическими эффектами.

b) Эндогенные** AAS:

андростендиол (андрост-5-ен-3 β , 17 β -диол); андростендион (андрост-4-ен-3,17-дион); дегидроэпиандростерон (DHEA); дигидротестостерон, тестостерон, а также следующие метаболиты и изомеры: 5 α -андростан-3 α , 17 α -диол; 5 α -андростан-3 α , 17 β -диол; 5 α -андростан-3 β , 17 α -диол; 5 α -андростан-3 β , 17 β -диол; андрост-4-ен-3 α , 17 α -диол; андрост-4-ен-3 α , 17 β -диол; андрост-4-ен-3 β , 17 α -диол; андрост-5-ен-3 α , 17 α -диол; андрост-5-ен-3 α , 17 β -диол; андрост-5-ен-3 β , 17 α -диол; 4-андростендиол (андрост-4-ен-3 β , 17 β -диол); 5-андростендион (андрост-5-ен-3, 17-дион), эпи-дигидротестостерон; 3 α -гидрокси-5 α -андростан-17-он, 3 β -гидрокси-5 α -андростан-17-он; 19-норандростерон; 19-норетиохоланолон.

Если какая-либо из указанных выше запрещенных субстанций может вырабатываться организмом естественным образом, проба будет считаться содержащей такую запрещенную субстанцию в тех случаях, когда концентрация запрещенной субстанции или концентрация ее метаболитов, либо маркеров и/или их соответствующие соотношения в пробах спортсмена выходят за пределы диапазона норм, являющихся обычными для людей, и вряд ли могут соответствовать обычной эндогенной выработке организмом. Проба не считается содержащей запрещенной субстанции, если спортсмен приведет подкрепленные свидетельства доказательства того, что концентрация запрещенной субстанции или ее метаболитов либо маркеров и/или их соответствующие соотношения в пробе спортсмена могут быть вызваны его патологическим или физиологическим состоянием. Во всех случаях и при любых концентрациях лаборатория сообщает о неблагоприятном результате анализа, если, основываясь на любом надежном методе, она может доказать, что запрещенная субстанция носит экзогенный характер.

В данном разделе:

* Экзогенные субстанции означают субстанции, которые не могут вырабатываться организмом.

** Эндогенные субстанции означают субстанции, которые могут вырабатываться организмом.

Если результат лабораторного исследования не является убедительным и концентрация, о которой идет речь выше, не обнаружена, то соответствующая антидопинговая организация проводит дальнейшее расследование, если есть серьезные основания полагать, например в результате сравнения стероидных профилей, что имело место возможное использование запрещенной субстанции.

Если лаборатория сообщает о соотношении тестостерона к эпитестостерону более 4 к 1 в моче, то обязательно проводится дальнейшее расследование, чтобы определить, было ли это соотношение вызвано физиологическим или патологическим состоянием, за исключением тех случаев, когда лаборатория сообщает о неблагоприятном результате анализа, полученного на основании любого надежного метода, с помощью которого было установлено, что запрещенная субстанция имеет экзогенное происхождение.

В случае расследования оно будет включать изучение любых предыдущих и/или последующих тестов. Если получить результаты предыдущих тестов невозможно, то спортсмен должен быть подвергнут необъявленному тестированию по меньшей мере три раза в трехмесячный период.

В случае отказа спортсмена сотрудничать в ходе проведения расследования проба спортсмена считается содержащей запрещенную субстанцию.

2. Другие анаболические агенты (список не является исчерпывающим)

Кленбутерол, зеранол, зилпатерол.

S2. ГОРМОНЫ И ОТНОСЯЩИЕСЯ К НИМ СУБСТАНЦИИ

Запрещены следующие субстанции, включая другие субстанции со схожей химической структурой или схожими биологическими эффектами, и их релизинг-факторы:

1. эритропоэтин (ЭПО);
2. гормон роста (hGH), инсулиноподобный фактор роста (ИФР-1), механический фактор роста (МФР) и другие субстанции, способствующие росту мышечной массы;
3. гонадотропины (ЛГ, ХГЧ);
4. инсулин;
5. кортикотропины.

Если спортсмен не докажет, что концентрация вызвана физиологическим или патологическим состоянием, проба будет считаться содержащей какую-либо из перечисленных в приведенном выше списке запрещенных субстанций при концентрации запрещенной субстанции или ее метаболитов, либо маркеров и/или их соответствующих соотношений в пробе спортсмена, если они превышают нормы, являющиеся обычными для людей, и вряд ли могут соответствовать обычной эндогенной выработке организмом.

Наличие других субстанций со схожей химической структурой или схожими биологическими эффектами, диагностических маркеров или релизинг-факторов перечисленных в списке выше гормонов или какой-либо другой субстанции экзогенного характера будет считаться неблагоприятным результатом анализа.

S3. БЕТА-2 АГОНИСТЫ

Запрещены все бета-2 агонисты, включая их D- и L-изомеры. Их применение требует получения разрешения на терапевтическое использование.

Исключение составляют формотерол, сальбутамол, сальметерол и тербуталин, когда они применяются путем ингаляций для профилактики и/или лечения астмы, в том числе астмы и бронхоконстрикции, индуцированных физическими нагрузками, использование которых требует следования упрощенной процедуре подачи заявки на разрешение на терапевтическое использование.

Безотносительно к тому, получил ли спортсмен право на терапевтическое использование, если лаборатория устанавливает, что концентрация сальбутамола (свободного плюс глюкозида) превышает 1000 нг/мл, это будет считаться неблагоприятным результатом анализа, за исключением тех случаев, когда спортсмен сможет доказать, что данный результат является следствием терапевтического использования ингаляций сальбутамола.

S4. АГЕНТЫ С АНТИЭСТРОГЕНОВОЙ АКТИВНОСТЬЮ

Запрещены следующие классы антиэстрогеновых субстанций:

1. ингибиторы ароматазы, включая анастрозол, летрозол, аминоглютетимид, экземестан, форместан, тестолактон и др.;
2. избирательные модуляторы эстрогеновых рецепторов (SERMs), включая ралоксифен, тамоксифен, торемифен и др.;
3. другие антиэстрогеновые компоненты, включая кломифен, циклофенил, фулвестрант и др.

S5. ДИУРЕТИКИ И ДРУГИЕ МАСКИРУЮЩИЕ ВЕЩЕСТВА

Запрещены диуретики и другие маскирующие вещества.

Маскирующие агенты (список не является исчерпывающим):

диуретики*, эпитестостерон, пробенецид, ингибиторы альфа-редуктазы (например, финастерид, дутастерид), заменители плазмы (например, альбумин, декстран, гидроксипроцераксан).

Диуретики:

ацетазоламид, амилорид, буметанид, канренон, хлорталидон, этакриническая кислота, фуросемид, индапамид, метолазон, спиронолактон, тиазиды (например, бендрофлюметиазид, хлоротиазид, гидрохлоротиазид) и триамтерен, а также другие субстанции со схожей химической структурой или схожими биологическими эффектами.

ЗАПРЕЩЕННЫЕ МЕТОДЫ

M1. УСИЛЕНИЕ ПЕРЕНОСА КИСЛОРОДА

Запрещены следующие методы:

а) Кровяной допинг, включая использование аутологических, гомологических или гетерологических продуктов крови или клеток крови любого происхождения, кроме их использования в медицинских целях.

б) Искусственное повышение способности крови поглощать, транспортировать и доставлять кислород, например с помощью перфторирования или использования эфапроксирала (RSR13) и модифицированных продуктов на основе гемоглобина (например, заменители крови на основе гемоглобина, гемоглобиновые продукты в микрокапсулах).

M2. ХИМИЧЕСКИЕ И ФИЗИЧЕСКИЕ МАНИПУЛЯЦИИ

Запрещены:

Фальсификация или попытки фальсификации с целью нарушения целостности и подлинности проб, взятых при допинг-контроле.

Это может включать, например, внутривенные инфузии**, катетеризацию и подмену мочи.

M3. ГЕННЫЙ ДОПИНГ

Запрещено нетерапевтическое использование клеток, генов, генных элементов или модуляции генной экспрессии, которые могут улучшить спортивный результат.

СУБСТАНЦИИ И МЕТОДЫ, ЗАПРЕЩЕННЫЕ НА СОРЕВНОВАНИЯХ

В дополнение к категориям, перечисленным выше в пунктах S1–S5 и M1–M3, во время соревнований запрещены следующие категории:

ЗАПРЕЩЕННЫЕ СУБСТАНЦИИ

S6. СТИМУЛЯТОРЫ

Запрещены следующие стимуляторы, включая в соответствующих случаях оба их оптических изомера (D- и L-):

адрафинил, амфепрамон, амифеназол, амфетамин, амфетаминил, бензфетамин, бромантан, карфедон, катин***, клобензорекс, кокаин, диметиламфетамин, эфедрин****, этиламфетамин, этилефрин, фампрофазон, фенкамфамин, фенкамин, фенетиллин, фенфлюрамин, фенпропорекс, фюрфенорекс, мефенорекс, мефентермин, мезокарб, метамфетамин, метилметамфетамин, метилэфедрин**, метилфенидат, модафинил, никетамид, норфенфлюрамин, парагидроксиамфетамин, пемоллин, фендиметразин, фенметразин, фентермин, пролинтан, селегилин, стрихнин и другие субстанции со схожей структурой или схожими биологическими эффектами****.

Примечание. Адреналин, содержащийся в препаратах для местной анестезии или для местного применения (например, назальных, офтальмологических), разрешен.

* Разрешение на терапевтическое использование запрещенных субстанций не действует, если в моче спортсмена содержится диуретик наряду с пороговым или субпороговым уровнем запрещенной субстанции.

** За исключением случаев, когда срочные внутривенные инфузии необходимы по медицинским показаниям.

*** Катин запрещен, если его содержание в моче превышает 5 микрограмм на миллилитр.

**** Эфедрин и метилэфедрин запрещены, если содержание каждого из них в моче превышает 10 микрограмм на миллилитр.

***** Субстанции, включенные в Программу мониторинг-2005 (бупропион, кофеин, фенилэфрин, фенилпропаноллин, пипрадол, псевдоэфедрин, синефрин), не являются запрещенными субстанциями.

S7. НАРКОТИКИ

Запрещены следующие наркотики:

бупренорфин, декстроморамид, диаморфин (героин), фентанил и его производные, гидроморфон, метадон, морфин, оксикодон, оксиморфон, пентазоцин, петидин.

S8. КАННАБИНОИДЫ

Запрещены каннабиноиды (например, гашиш, марихуана).

S9. ГЛЮКОКОРТИКОСТЕРОИДЫ

Применение всех глюкокортикостероидов запрещено орально, ректально, внутривенно или внутримышечно. Их применение требует разрешения на терапевтическое использование.

Для всех других способов их применения требуется разрешение на терапевтическое использование по упрощенной процедуре.

Дерматологические препараты не запрещены.

СУБСТАНЦИИ, ЗАПРЕЩЕННЫЕ В ОТДЕЛЬНЫХ ВИДАХ СПОРТА
P1. АЛКОГОЛЬ

Алкоголь (этанол) запрещен только на соревнованиях в следующих видах спорта. Обнаруживается путем анализа дыхания и/или крови. Порог, превышение которого означает нарушение антидопингового правила, указан для каждой федерации в скобках:

Аэронавтика (FAI)	(0,20 грамма/литр)
Стрельба из лука (FITA)	(0,10 грамма/литр)
Автомобильный спорт (FIA)	(0,10 грамма/литр)
Биллиардный спорт (WCBS)	(0,20 грамма/литр)
Петанк (CMSB)	(0,10 грамма/литр)
Каратэ (WKF)	(0,10 грамма/литр)
Современное пятиборье (UIPM)	
для дисциплин, включающих стрельбу	(0,10 грамма/литр)
Мотоспорт (FIM)	(0,00 грамма/литр)
Лыжный спорт (FIS)	(0,10 грамма/литр)

P2. БЕТА-БЛОКАТОРЫ

Если не указано иного, то бета-блокаторы запрещены только на соревнованиях в следующих видах спорта:

Аэронавтика (FAI)
 Стрельба из лука (FITA) (также запрещены вне соревнований)
 Автомобильный спорт (FIA)
 Биллиардный спорт (WCBS)
 Бобслей (FIBT)
 Петанк (CMSB)
 Бридж (FMB)
 Шахматы (FIDE)
 Керлинг (WCF)
 Гимнастика (FIG)
 Мотоспорт (FIM)
 Современное пятиборье (UIPM) для дисциплин, включающих стрельбу
 Боулинг (FIQ)
 Парусный спорт (ISAF) (только в матчевых гонках)
 Стрельба (ISSF) (также запрещены вне соревнований)
 Лыжный спорт (FIS) (прыжки на лыжах с трамплина, фристайл в сноуборде)
 Плавание (FINA) (в прыжках в воду и синхронном плавании)
 Борьба (FILA).

К бета-блокаторам относятся (список не является исчерпывающим):
ацебутолол, альпренолол, атенолол, бетаксоллол, бисопролол, бунолол, картеолол, карведиол, целипролол, эсмолол, лабеталол, левобунолол, метипранолол, метопролол, надолол, окспренолол, пиндолол, пропранолол, соталол, тимолол.

ОСОБЫЕ СУБСТАНЦИИ*

К «особым субстанциям»* относятся следующие:
эфедрин, L-метиламфетамин, метилэфедрин;
каннабиноиды;
все бета-2 агонисты в виде ингаляций, за исключением кленбутирола;
пробенецид;
все глюкокортикостероиды;
все бета-блокаторы;
алкоголь.

* «В Запрещенном списке могут специально обозначаться особые субстанции, употребление которых может рассматриваться как непреднамеренное ввиду их общедоступности или ввиду сомнительности их способности влиять на спортивные результаты». Нарушение антидопингового правила в результате использования этих субстанций может караться менее строгими санкциями, если будет установлено, что «спортсмен использовал данную субстанцию не для улучшения своих спортивных результатов».

Приложение II

СТАНДАРТЫ ВЫДАЧИ РАЗРЕШЕНИЙ НА ТЕРАПЕВТИЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

**Извлечение из документа «Международные стандарты для терапевтического использования запрещенных субстанций» Всемирного антидопингового агентства (ВАДА);
действуют с 1 января 2005 года**

4.0 Критерии выдачи разрешений на терапевтическое использование

Спортсмену может быть предоставлено разрешение на терапевтическое использование (ТИ) запрещенной субстанции или запрещенного метода, включенных в Запрещенный список. Заявка на разрешение ТИ рассматривается Комитетом по выдаче разрешений на терапевтическое использование (КТИ). КТИ будет назначаться антидопинговой организацией. Подобные разрешения будут выдаваться в строгом соответствии со следующими критериями:

Примечание. Данный стандарт относится ко всем спортсменам, как это предписано Кодексом, например, спортсменам с полными физическими возможностями и спортсменам с ограниченными физическими возможностями. Данный стандарт будет применяться в соответствии с индивидуальными обстоятельствами. Например, разрешение, выданное какому-либо спортсмену с ограниченными физическими возможностями, может быть не выдано другим.

4.1 Заявка на разрешение на ТИ представляется спортсменом не менее чем за 21 день до его участия в спортивном мероприятии.

4.2 Спортсмен будет испытывать значительное ухудшение состояния здоровья, если в процессе лечения какого-либо острого или хронического заболевания он не сможет использовать запрещенную субстанцию или метод.

4.3 Терапевтическое использование запрещенной субстанции или метода не приведет к дополнительному улучшению спортивных результатов, кроме ожидаемого улучшения, связанного с возвращением к нормальному состоянию здоровья под воздействием терапевтического эффекта от применения данной субстанции. Использование любой запрещенной субстанции или метода для повышения «пониженного» уровня эндогенных гормонов не может считаться приемлемым терапевтическим вмешательством.

4.4 Отсутствие разумной терапевтической альтернативы использованию запрещенной субстанции или метода.

4.5 Необходимость применения запрещенной субстанции или метода не может быть следствием предыдущего нетерапевтического использования субстанций из Запрещенного списка.

4.6 Разрешение на ТИ отменяется выдавшим его органом, если:

- спортсмен незамедлительно не подчиняется любым требованиям антидопинговой организации, выдавшей разрешение на ТИ;
- срок, в течение которого действует разрешение на ТИ, истек;
- спортсмен извещается, что разрешение на ТИ отменено антидопинговой организацией.

Примечание. Каждое конкретное разрешение на ТИ будет иметь четко оговоренный срок действия, устанавливаемый соответствующим КТИ. Могут иметь место случаи, когда срок действия разрешения на ТИ истек или разрешение было отозвано, а запрещенная субстанция, применение которой было разрешено в целях ТИ, по-прежнему

присутствует в организме спортсмена. В этих случаях антидопинговая организация, осуществляющая начальное изучение неблагоприятного результата анализа, рассматривает вопрос о том, согласуется ли такой результат с истечением срока действия разрешения или отзывом разрешения на ТИ.

4.7 Заявка на разрешение на ТИ не будет рассматриваться на предмет ее одобрения ретро-активно за исключением следующих случаев:

а) необходимость оказания срочной медицинской помощи или лечения при резком ухудшении состояния здоровья;

б) отсутствие в силу исключительных обстоятельств у заявителя достаточного времени или возможности для того, чтобы подать заявку, а КТИ – рассмотреть заявку до проведения допинг-контроля.

Примечание. Необходимость в срочной медицинской помощи с использованием запрещенных субстанций или методов либо необходимость лечения при резком ухудшении состояния здоровья до того, как может быть получено разрешение на ТИ, возникает довольно редко. Обстоятельства, требующие упрощенной процедуры подачи заявки на разрешение на ТИ, также возникают не так уж часто. Тем не менее, антидопинговые организации, ответственные за выдачу разрешений на ТИ, должны разработать внутренние процедуры, определяющие, как следует действовать в подобных обстоятельствах.

5.0 Конфиденциальность информации

5.1 Заявитель должен дать письменное согласие на передачу всей необходимой информации, относящейся к заявке, членам КТИ и, если потребуется, другим независимым медицинским или научным экспертам, а также всем сотрудникам, имеющим отношение к обращению с заявкой на разрешение на ТИ, ее рассмотрению или апелляции.

Если требуется привлечение независимых экспертов со стороны, все детали заявки будут рассылаться без упоминания фамилии и имени спортсмена и его лечащего врача. Кроме того, заявитель в соответствии с положениями Кодекса должен дать письменное согласие на передачу решения КТИ, принятого по его заявке, другим соответствующим антидопинговым организациям.

5.2 Члены КТИ и администрация ведущей дело антидопинговой организации будут строго соблюдать принципы конфиденциальности во всей своей деятельности. Все члены КТИ, а также все имеющие отношение к этому сотрудники подпишут соглашения о соблюдении конфиденциальности. В частности, они должны соблюдать конфиденциальность в отношении следующей информации:

а) любой информации и данных медицинского характера, представляемых спортсменом и его врачом/врачами;

б) любых деталей заявки, включая фамилию и имя врача/врачей, вовлеченного(ых) в данный процесс.

Если спортсмен желает отказать КТИ или КТИ ВАДА в праве получить любую информацию о состоянии здоровья от него самого, то он должен в письменной форме уведомить об этом своего врача. Вследствие такого решения спортсмен не получает разрешения на ТИ или возобновления существующего разрешения на ТИ.

6.0 Комитеты по выдаче разрешений на терапевтическое использование (КТИ)

Комитеты по выдаче разрешений на ТИ учреждаются и действуют в соответствии со следующими принципами:

6.1 КТИ должен иметь в своем составе, по крайней мере, трех врачей с опытом работы в спорте и лечения спортсменов, а также обладающих глубокими знаниями в области клинической, спортивной медицины и медицинского контроля за тренировочными нагрузками. Для обеспечения определенного уровня независимости при принятии решений члены КТИ не должны быть связанными какими-либо официальными обязанностями в рамках антидопинговой организации. Все члены КТИ подпишут соглашение об избежании конфликта интересов. Для рассмотрения заявок спортсменов с ограниченными физическими возможностями, по крайней мере, один член КТИ должен иметь опыт лечения и медицинского ухода за спортсменами с ограниченными физическими возможностями.

6.2 КТИ могут запрашивать из внешних источников любую медицинскую или научную экспертизу, которую они сочтут необходимой для рассмотрения обстоятельств, касающихся каждой конкретной заявки на разрешение на ТИ.

6.3 Членский состав КТИ ВАДА определяется в соответствии с критериями, изложенными в статье 6.1. КТИ ВАДА учреждается для рассмотрения по своей собственной инициативе решений, касающихся предоставления антидопинговыми организациями разрешений на ТИ. В соответствии со статьей 4.4 Кодекса КТИ ВАДА по запросу любого спортсмена, которому антидопинговой организацией было отказано в выдаче разрешения на терапевтическое использование, может рассматривать такие решения, располагая полномочиями на их рассмотрение.

7.0 Процедура подачи заявки на разрешение на терапевтическое использование (ТИ)

7.1 Заявка на разрешение на ТИ рассматривается только после получения заполненного формуляра заявки, к которой должны прилагаться все соответствующие документы (см. Дополнение 1 – Формуляр заявки на разрешение на ТИ). Процедура рассмотрения заявки должна осуществляться в соответствии с принципами строгой медицинской конфиденциальности.

7.2 В формуляр(ы) заявки на разрешение на ТИ, приведенный(е) в Дополнении 1, антидопинговыми организациями могут вноситься изменения, включающие дополнительные запросы в целях получения информации, однако из них не могут изыматься никакие разделы или пункты.

7.3 Формуляр(ы) заявки на разрешение на ТИ может (могут) переводиться антидопинговой организацией на другие языки, однако английский или французский тексты должны оставаться в формуляре(ах) заявки.

7.4 Спортсмен не может обращаться с заявкой на разрешение на ТИ в более чем одну антидопинговую организацию. В заявке должны указываться вид спорта и, в соответствующих случаях, спортивная дисциплина и конкретная позиция или роль спортсмена.

7.5 В заявке должны перечисляться любые предыдущие и/или существующие заявки на разрешение на использование запрещенной субстанции или запрещенного метода, называться орган, в который они подавались, и решение этого органа по ним.

7.6 Заявка должна содержать полную медицинскую карту (историю болезни) спортсмена и результаты всех обследований, лабораторных анализов и изучения медицинских изображений, имеющих отношение к данной заявке.

7.7 Любые соответствующие дополнительные обследования, анализы или изучение медицинских изображений, запрашиваемые КТИ антидопинговой организации, проводятся за счет лица, представляющего заявку, или его руководящей национальной спортивной организации.

7.8 Заявка должна содержать заключение имеющего соответствующую квалификацию врача, подтверждающее необходимость использования запрещенной субстанции или запрещенного метода для лечения спортсмена; в ней должно также указываться, почему альтернативные, незапрещенные медицинские средства не могут или не могли быть использованы для лечения спортсмена.

7.9 В заявке должны быть указаны дозировка, частота, способ и продолжительность применения запрашиваемой запрещенной субстанции или метода.

7.10 Решения КТИ принимаются в течение 30 дней с даты получения соответствующей информации и доводятся до сведения спортсмена в письменной форме через соответствующую антидопинговую организацию. Если разрешение на ТИ дается спортсмену через регистрируемый пул тестирования антидопинговой организации, то об утверждении заявки незамедлительно извещаются спортсмен и ВАДА с одновременным представлением им информации, касающейся срока действия данного разрешения и любых условий, связанных с разрешением на ТИ.

7.11 а) В соответствии со статьей 4.4 Кодекса по получению от спортсмена просьбы о пересмотре принятого решения КТИ ВАДА будет иметь возможность пересмотреть решение о разрешении на ТИ, принятое какой-либо антидопинговой организацией. Спортсмен предоставляет КТИ ВАДА всю информацию в отношении разрешения на ТИ, которая была первоначально представлена антидопинговой организации, вместе с оплатой услуг по рассмотрению заявки. До завершения процесса рассмотрения первоначально принятое решение остается в силе. Продолжительность процедуры рассмотрения указанной просьбы не должна превышать 30 дней с даты получения ВАДА соответствующей информации.

б) ВАДА может проводить рассмотрение в любое время. КТИ ВАДА завершает свое рассмотрение в течение 30 дней.

7.12 Если решение о выдаче разрешения на ТИ подвергается пересмотру по результатам рассмотрения указанной просьбы, то такое решение о пересмотре не имеет обратной силы, и результаты, показанные спортсменом в период действия разрешения на ТИ, не подлежат аннулированию, а решение о таком пересмотре вступает в силу не позднее 14 дней с момента уведомления о нем спортсмена.

8.0 Упрощенная процедура (УП) подачи заявки на разрешение на ТИ

8.1 Известно, что некоторые субстанции, включенные в Запрещенный список, используются для лечения часто встречающихся у спортсменов заболеваний. В подобных случаях нет необходимости проходить полную процедуру подачи заявки на разрешение на ТИ в соответствии с разделами 4 и 7. Специально для этого вводится упрощенная процедура подачи заявки на разрешение на ТИ.

8.2 Указанная упрощенная процедура может применяться только в отношении ТИ следующих запрещенных субстанций или методов:

бета-2 агонисты (формотерол, сальбутамол, сальметерол и тербуталин) в виде ингаляций, а также глюкокортикостероидов при несистемном использовании.

8.3 Для использования одной из перечисленных выше субстанций спортсмен представляет антидопинговой организации медицинскую справку, подтверждающую необходимость терапевтического использования такой субстанции. В медицинской справке, приведенной в Дополнении 2, указывается диагноз, наименование лекарства, дозировка, способ и продолжительность его применения. В соответствующих случаях в нее должны включаться любые анализы, проведенные с целью установления диагноза (без указания фактических результатов или подробностей).

8.4 Упрощенная процедура включает:

а) при условии обеспечения эффективности упрощенной процедуры, санкцию антидопинговой организации на использование запрещенной субстанции по получению содержащей всю требующуюся информацию справки. Справка, не содержащая всей требующейся информации, возвращается заявителю;

б) незамедлительное уведомление антидопинговой организацией спортсмена о получении справки, содержащей всю требующуюся информацию, а также, соответственно, международной федерации, национальной федерации и национальной антидопинговой организации. Антидопинговая организация ставит об этом в известность ВАДА лишь в случаях, касающихся спортсменов международного уровня;

с) справка, представленная спортсменом в рамках упрощенной процедуры, не рассматривается ретроактивно за исключением следующих случаев:

необходимость оказания срочной медицинской помощи или лечения при резком ухудшении состояния здоровья;

отсутствие в силу исключительных обстоятельств у заявителя достаточного времени или возможности для представления заявки, а у КТИ – получения заявки до проведения допинг-контроля.

8.5 а) КТИ или КТИ ВАДА могут в любое время пересмотреть решение, принятое в рамках упрощенной процедуры;

б) если спортсмен обращается в КТИ ВАДА с просьбой пересмотреть отказ в выдаче разрешения на ТИ в рамках упрощенной процедуры, КТИ ВАДА может затребовать у спортсмена дополнительную медицинскую информацию, которую он сочтет необходимой, причем все связанные с этим расходы несет спортсмен.

8.6 КТИ или КТИ ВАДА могут в любое время отменить действие разрешения на ТИ в рамках упрощенной процедуры. Об этом немедленно информируются спортсмен, его международная федерация и все соответствующие антидопинговые организации.

8.7 Отмена разрешения на ТИ, данного в рамках УП, вступает в силу сразу после уведомления спортсмена о таком решении. Тем не менее, спортсмен будет иметь право обращаться за разрешением на ТИ в соответствии с разделом 7.

9.0 Информационный центр

9.1 Антидопинговым организациям предлагается предоставлять в распоряжение ВАДА все принятые ими решения о разрешениях на ТИ, а также всю вспомогательную документацию, выданную в соответствии с разделом 7.

9.2 В отношении разрешений на ТИ, выданных в рамках УП, антидопинговые организации предоставляют в распоряжение ВАДА медицинские справки, представленные спортсменами международного уровня в соответствии с разделом 8.4.

9.3 Информационный центр гарантирует строгую конфиденциальность всей медицинской информации.

ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
16 июля 2008 г. № 402-З

2/1499 О внесении изменений и дополнений в Закон Республики Беларусь
(17.07.2008) «О Таможенном тарифе»

Принят Палатой представителей
Одобрен Советом Республики

24 июня 2008 года
28 июня 2008 года

Статья 1. Внести в Закон Республики Беларусь от 3 февраля 1993 года «О Таможенном тарифе» в редакции Закона Республики Беларусь от 5 декабря 1997 года (Ведамасці Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь, 1993 г., № 13, ст. 126; Ведамасці Нацыянальнага сходу Рэспублікі Беларусь, 1998 г., № 3, ст. 15; Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 2004 г., № 123, 2/1057; 2007 г., № 3, 2/1287; 2008 г., № 3, 2/1399) следующие изменения и дополнения:

1. Часть вторую статьи 2 исключить.

2. В статье 3:

часть вторую изложить в следующей редакции:

«Ставки таможенных пошлин устанавливаются Президентом Республики Беларусь и (или) законами, если иное не установлено Президентом Республики Беларусь.»;

часть третью исключить;
часть четвертую считать частью третьей;
часть третью после слов «таможенными органами» дополнить словами «Республики Беларусь».

3. В статье 6 слова «Советом Министров Республики Беларусь» заменить словами «Президентом Республики Беларусь и (или) законами, если иное не установлено Президентом Республики Беларусь».

4. В части третьей статьи 11 слова «Советом Министров Республики Беларусь» заменить словами «Президентом Республики Беларусь, если иное не установлено Президентом Республики Беларусь».

5. Часть вторую статьи 12 изложить в следующей редакции:

«В соответствии с настоящим Законом Совет Министров Республики Беларусь устанавливает порядок применения системы определения таможенной стоимости товара, ввозимого на таможенную территорию Республики Беларусь, Государственный таможенный комитет Республики Беларусь – порядок и условия заявления таможенной стоимости ввозимого товара, а также формы деклараций.»

6. В статье 14:

в частях первой, четвертой и абзаце четвертом части одиннадцатой слово «второй» заменить словом «третьей»;

после части первой дополнить статью частью следующего содержания:

«Предоставляемые продавцом покупателю скидки, оказывающие влияние на цену сделки, учитываются при определении таможенной стоимости товара при условии, что такие скидки предоставлены до факта таможенного оформления товара. Если условиями договора, на основании которого товар ввезен в Республику Беларусь, не предусмотрена оплата за товар к моменту его таможенного оформления, факт отсутствия оплаты не может являться основанием для отказа в учете предоставляемой скидки при определении таможенной стоимости товара (кроме скидки за предварительную оплату). Условием учета скидок при определении таможенной стоимости товара является представление декларантом документального подтверждения правомерности предоставления скидки покупателям и ее использования.»;

части вторую–двенадцатую считать соответственно частями третьей–тринадцатой.

7. В статье 15:

после части второй дополнить статью частью следующего содержания:

«Цена сделки с идентичным товаром может быть принята в качестве основы для определения таможенной стоимости товара только в том случае, если на момент определения таможенной стоимости оцениваемого товара у таможенного органа Республики Беларусь нет документально подтвержденных и достоверных сведений о неверном применении в отношении идентичного товара метода по цене сделки с ввозимым товаром.»;

части третью–десятую считать соответственно частями четвертой–одиннадцатой;

в части девятой слово «второй» заменить словом «третьей»;

в части десятой слова «седьмой и восьмой» заменить словами «восьмой и девятой».

8. В статье 16:

в части пятой слово «второй» заменить словом «третьей»;

в части шестой слова «четвертой, шестой, седьмой, девятой и десятой» заменить словами «третьей, пятой, седьмой, восьмой, десятой и одиннадцатой».

9. В статье 17:

в части второй слова «лицам, не являющимся взаимосвязанными с продавцом» заменить словами «первому покупателю, не являющемуся взаимосвязанным с продавцом»;

после части второй дополнить статью частями следующего содержания:

«Для определения наибольшего совокупного количества товара при применении метода определения таможенной стоимости товара на основе вычитания стоимости не учитывается продажа товара, осуществленная лицу, которое прямо или косвенно, бесплатно или по сниженной цене поставляет любые товары или услуги, перечисленные в пункте «г» части третьей статьи 14 настоящего Закона, для производства и последующего ввоза на территорию Республики Беларусь оцениваемого товара.»

В рамках метода определения таможенной стоимости товара на основе вычитания стоимости рассматривается только продажа товара, осуществленная в Республике Беларусь в целях потребления товара внутри страны, а не для экспорта.»;

части третью–пятую считать соответственно частями пятой–седьмой;

в части седьмой слова «второй и третьей» заменить словами «второй–пятой».

10. В статье 18:

в абзаце четвертом слово «второй» заменить словом «третьей»;

дополнить статью частью второй следующего содержания:

«Элементы, которые включаются в стоимость материалов и издержек, понесенных изготовителем в связи с производством оцениваемого товара, а также элементы, составляющие

суммы прибыли и общих расходов, включаемых в цену при продаже товара того же класса или вида, что и оцениваемый товар, произведенный в стране экспорта для поставки в Республику Беларусь, определяются Советом Министров Республики Беларусь.».

11. Статью 19 изложить в следующей редакции:

«Статья 19. Резервный метод определения таможенной стоимости товара

Если таможенная стоимость товара не может быть определена в результате последовательного применения методов определения таможенной стоимости товара в соответствии со статьями 14–18 настоящего Закона, таможенная стоимость оцениваемого товара определяется путем применения резервного метода определения таможенной стоимости на основании данных, имеющихся в Республике Беларусь, согласно принципам и общим положениям таможенной оценки, установленным Всемирной торговой организацией:

базирование оценки в максимально возможной степени на цене сделки ввозимого товара;
унификация оценки, обеспечение единообразия в осуществлении оценки товара в таможенных целях;
объективность и беспристрастность критериев оценки;
совместимость оценки с коммерческой практикой, недопустимость создания ситуаций или использования методов оценки, которые не встречаются в коммерческой практике;
использование ближайших эквивалентов (альтернативных стоимостей) при невозможности применения метода определения таможенной стоимости товара по цене сделки с ввозимым товаром.

При определении таможенной стоимости товара на основе резервного метода допускается применение элементов иных методов, установленных настоящим Законом. При этом в рамках резервного метода определения таможенной стоимости товара должна соблюдаться установленная последовательность применения методов определения таможенной стоимости.

Применение резервного метода определения таможенной стоимости товара с элементами иных методов не допускается в случае, если причиной невозможности применения этих методов было признание таможенным органом Республики Беларусь, что сведения, представленные декларантом, не основываются на достоверной, документально подтвержденной и количественно определяемой информации.

Использование элементов метода определения таможенной стоимости товара по цене сделки с ввозимым товаром не допускается в случае, если декларантом не представлено документальное подтверждение величины заявляемой им таможенной стоимости (отсутствие документа, являющегося обязательным для применения метода определения таможенной стоимости товара по цене сделки с ввозимым товаром, или наличие не урегулированных с продавцом и (или) отправителем товара противоречий и неточностей в представленных документах).

Особенности применения элементов иных методов при определении таможенной стоимости товара на основе резервного метода устанавливаются Советом Министров Республики Беларусь.

При невозможности использования элементов иных методов при определении таможенной стоимости товара на основе резервного метода определения таможенной стоимости товара допускается использование реальных, обоснованных ценовых данных, имеющихся в распоряжении декларанта и (или) таможенного органа Республики Беларусь, если их использование не противоречит требованиям настоящего Закона.

При применении резервного метода определения таможенной стоимости товара также может быть использована информация, имеющаяся в таможенных органах Республики Беларусь.

В соответствии с положениями настоящей статьи таможенная стоимость товара путем применения резервного метода не определяется на основе:

цены товара на внутреннем рынке страны экспорта;
системы, предусматривающей использование для таможенных целей более высокой из двух альтернативных стоимостей;
цены товара, поставляемого из страны экспорта в третьи страны;
цены товара на внутреннем рынке Республики Беларусь, происходящего из Республики Беларусь;
цены товара, произвольно установленной или документально не подтвержденной;
стоимости идентичного или однородного товара, определяемой на основе сложения затрат, не предусмотренных статьей 18 настоящего Закона;
предельно минимальной (фиксированной) стоимости товара.».

12. Часть вторую статьи 20 изложить в следующей редакции:

«Контроль за правильностью определения таможенной стоимости товара осуществляется таможенным органом Республики Беларусь в порядке, установленном Советом Министров Республики Беларусь. При этом таможенный орган Республики Беларусь принимает соот-

ветствующее решение о правильности выбора и применения метода определения таможенной стоимости товара, определения величины и (или) структуры заявленной таможенной стоимости товара. В целях упрощения таможенного оформления и сокращения времени проверки правильности определения таможенной стоимости товара на этапе таможенного оформления Государственный таможенный комитет Республики Беларусь вправе устанавливать особенности контроля за правильностью определения таможенной стоимости для отдельных видов товаров и (или) категорий лиц, используя предварительную оценку возможности и последствий нарушений таможенного законодательства, а также путем проведения проверки правильности определения таможенной стоимости товара после его помещения под заявленный таможенный режим.».

13. В статье 21:

в части первой:

абзац четвертый пункта «а» изложить в следующей редакции:

«в соответствии со статьей 24 настоящего Закона товар необходимо поместить под заявленный таможенный режим с временной (условной) таможенной оценкой;»;

в пункте «б»:

абзацы первый и второй изложить в следующей редакции:

«б) после помещения товара под заявленный таможенный режим:

определяется окончательная таможенная стоимость в отношении товара, помещенного под заявленный таможенный режим с временной (условной) таможенной оценкой, на основании дополнительной информации, полученной таможенным органом Республики Беларусь, либо принимается таможенная стоимость, ранее определенная таможенным органом Республики Беларусь в отношении такого товара;»;

абзац четвертый изложить в следующей редакции:

«выявлена недостоверность сведений в отношении заявленного декларантом метода определения таможенной стоимости товара, величины и (или) структуры заявленной таможенной стоимости товара (как при проведении таможенной проверки, контроле документов, хранящихся в таможенном органе Республики Беларусь, так и при получении, в том числе декларантом, документально подтвержденной информации, позволяющей судить о недостоверности сведений в отношении заявленного метода определения таможенной стоимости товара, величины и (или) структуры заявленной таможенной стоимости товара, в том числе в случае распределения добавлений, определенных частью третьей статьи 14 настоящего Закона, на стоимость каждой партии ввезенного товара), за исключением случаев выявления неточностей, не влияющих на выдачу таможенным органом Республики Беларусь свидетельства о помещении товара под заявленный таможенный режим;»;

часть четвертую исключить;

часть пятую считать частью четвертой.

14. В абзаце третьем части первой статьи 22 слова «таможенной пошлины» и «таможенной пошлиной» заменить соответственно словами «таможенных пошлин, налогов» и «таможенными пошлинами, налогами».

15. В части первой статьи 23:

из абзаца первого слова «, производящий таможенное оформление товара,» исключить;

в абзаце третьем слова «регистрации таможенной декларации и выпуске товара» заменить словами «принятии таможенной декларации и выдаче свидетельства о помещении товара под заявленный таможенный режим».

16. Статью 24 изложить в следующей редакции:

«Статья 24. Помещение товара под заявленный таможенный режим с временной (условной) таможенной оценкой

При необходимости уточнения таможенной стоимости товара, заявленной декларантом, таможенный орган Республики Беларусь по письменному заявлению декларанта помещает товар под заявленный таможенный режим с таможенной стоимостью товара, определенной таможенным органом Республики Беларусь на основании имеющейся у него информации.

Такая таможенная стоимость оцениваемого товара для целей настоящей статьи является временной (условной) таможенной оценкой товара.

В этом случае декларант должен исчислить и уплатить таможенные пошлины, налоги исходя из такой временной (условной) таможенной оценки товара до выдачи свидетельства о его помещении под заявленный таможенный режим либо произвести уплату таможенных пошлин, налогов, исчисленных исходя из первоначально заявленной декларантом таможенной стоимости товара, до выдачи свидетельства о его помещении под заявленный таможенный режим и предоставить гарантию надлежащего исполнения обязанности по уплате таможенных пошлин, налогов, исчисленных исходя из разницы между временной (условной) таможенной

оценкой и первоначально заявленной таможенной стоимостью, в виде обеспечения исполнения налогового обязательства по уплате таможенных пошлин, налогов в соответствии с Таможенным кодексом Республики Беларусь.

Срок действия такого обеспечения уплаты таможенных пошлин, налогов прекращается с прекращением налогового обязательства по уплате таможенных пошлин, налогов.

Информация для целей временной (условной) таможенной оценки товара формируется таможенным органом Республики Беларусь с использованием данных, содержащихся в таможенных декларациях, оформленных на основании достоверной, документально подтвержденной и количественно определяемой информации. В качестве информации может использоваться иная информация, имеющаяся в таможенном органе Республики Беларусь, применение которой в целях определения таможенной стоимости ввозимого товара не противоречит настоящему Закону.

Срок представления декларантом документов, подтверждающих первоначально заявленную таможенную стоимость товара, составляет 90 календарных дней с даты помещения товара под заявленный таможенный режим с временной (условной) таможенной оценкой.

Срок представления декларантом документов может быть сокращен по письменному заявлению декларанта.

Если по условиям сделки срок платежа превышает срок, установленный частью шестой настоящей статьи, и в качестве подтверждающих заявленную таможенную стоимость товара должны быть представлены платежные документы, декларантом до истечения десятидневного периода после окончания срока платежа по сделке должны быть представлены документы, подтверждающие первоначально заявленную таможенную стоимость товара.

При представлении декларантом в течение срока, предусмотренного частями шестой, седьмой или восьмой настоящей статьи, документов, подтверждающих первоначально заявленную таможенную стоимость товара, такая таможенная стоимость признается окончательной. При этом налоговое обязательство по уплате таможенных пошлин, налогов, исчисленных исходя из разницы между временной (условной) таможенной оценкой и первоначально заявленной таможенной стоимостью товара, прекращается, а излишне уплаченные суммы таможенных пошлин, налогов подлежат возврату (зачету) в порядке, установленном законодательными актами.

При непредставлении декларантом документов, подтверждающих первоначально заявленную таможенную стоимость товара, в течение срока, предусмотренного частями шестой, седьмой или восьмой настоящей статьи, определенная таможенным органом Республики Беларусь временная (условная) таможенная оценка товара признается окончательной таможенной стоимостью. При этом налоговое обязательство по уплате таможенных пошлин, налогов, исчисленных исходя из разницы между окончательной таможенной стоимостью и первоначально заявленной таможенной стоимостью товара, подлежит исполнению не позднее десяти рабочих дней с даты принятия таможенным органом Республики Беларусь решения о признании таможенной стоимости окончательной.

Решение о признании таможенной стоимости окончательной должно быть принято таможенным органом Республики Беларусь не позднее десяти рабочих дней со дня окончания срока, предусмотренного частями шестой, седьмой или восьмой настоящей статьи.»

17. Статью 24¹ исключить.

18. Пункт 2 статьи 34¹ после слов «таможенного органа» дополнить словами «Республики Беларусь».

Статья 2. Совету Министров Республики Беларусь в месячный срок со дня официального опубликования настоящего Закона:

обеспечить приведение законодательства Республики Беларусь в соответствие с настоящим Законом;

принять иные меры, необходимые для реализации положений настоящего Закона.

Статья 3. Настоящий Закон вступает в силу через месяц после его официального опубликования, за исключением настоящей статьи и статьи 2, которые вступают в силу со дня официального опубликования настоящего Закона.

Президент Республики Беларусь

А.Лукашенко

ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
16 июля 2008 г. № 403-З**2/1500**
(17.07.2008)**О принятии Протокола о внесении изменений в Соглашение об освобождении от уплаты таможенных пошлин, налогов и выдачи специальных разрешений за провоз нормативных документов, эталонов, средств измерений и стандартных образцов, провозимых с целью поверки и метрологической аттестации от 10 февраля 1995 года***Принят Палатой представителей
Одобен Советом Республики**17 июня 2008 года
28 июня 2008 года*

Принять Протокол о внесении изменений в Соглашение об освобождении от уплаты таможенных пошлин, налогов и выдачи специальных разрешений за провоз нормативных документов, эталонов, средств измерений и стандартных образцов, провозимых с целью поверки и метрологической аттестации от 10 февраля 1995 года, подписанный в г. Ашхабаде 22 ноября 2007 года.

Президент Республики Беларусь

А.Лукашенко

ПРОТОКОЛ

о внесении изменений в Соглашение об освобождении от уплаты таможенных пошлин, налогов и выдачи специальных разрешений за провоз нормативных документов, эталонов, средств измерений и стандартных образцов, провозимых с целью поверки и метрологической аттестации от 10 февраля 1995 года

Правительства государств – участников Соглашения об освобождении от уплаты таможенных пошлин, налогов и выдачи специальных разрешений за провоз нормативных документов, эталонов, средств измерений и стандартных образцов, провозимых с целью поверки и метрологической аттестации от 10 февраля 1995 года (далее – Соглашение)

согласились о нижеследующем:

1. Внести в Соглашение следующие изменения:

1.1. Название Соглашения после слов «с целью поверки» дополнить словами «, калибровки, сличения», далее по тексту.

1.2. Абзац третий преамбулы после слов «по производству, поверке» дополнить словами «, калибровке, сличению», далее по тексту.

1.3. Статью 2 после слов «в целях поверки» дополнить словами «, калибровки, сличения», далее по тексту.

1.4. Статью 5 изложить в следующей редакции:

«Настоящее Соглашение открыто для присоединения к нему других государств – участников Соглашения о проведении согласованной политики в области стандартизации, метрологии и сертификации от 13 марта 1992 года путем передачи депозитарию – Исполнительному комитету Содружества Независимых Государств документов о таком присоединении.»

1.5. Дополнить Соглашение статьей 7 следующего содержания:

«По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения, которые оформляются соответствующим протоколом, являющимся неотъемлемой частью настоящего Соглашения.» , соответственно изменив нумерацию последующих статей.

2. Споры и разногласия относительно толкования или применения настоящего Протокола разрешаются путем проведения переговоров и консультаций, если Стороны не договорятся об ином.

3. Настоящий Протокол вступает в силу с даты сдачи на хранение депозитарию третьего письменного уведомления о выполнении государствами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Совершено в городе Ашхабаде 22 ноября 2007 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Исполнительном комитете Содружества Независимых Государств, который направит каждому государству, подписавшему настоящий Протокол, его заверенную копию.

ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
16 июля 2008 г. № 404-З

2/1501
(17.07.2008)

О ратификации Протокола о механизме оказания военно-технической помощи государствам – членам Организации Договора о коллективной безопасности в случаях возникновения угрозы агрессии или совершения акта агрессии

*Принят Палатой представителей
Одобен Советом Республики*

*17 июня 2008 года
28 июня 2008 года*

Статья 1. Ратифицировать Протокол о механизме оказания военно-технической помощи государствам – членам Организации Договора о коллективной безопасности в случаях возникновения угрозы агрессии или совершения акта агрессии, подписанный в г. Душанбе 6 октября 2007 года (далее – Протокол).

Статья 2. В соответствии со статьей 4 Протокола определить уполномоченным органом Республики Беларусь Государственный военно-промышленный комитет Республики Беларусь.

Статья 3. Совету Министров Республики Беларусь в шестимесячный срок после вступления в силу настоящего Закона принять меры, необходимые для реализации положений Протокола.

Президент Республики Беларусь

А.Лукашенко

ПРОТОКОЛ

о механизме оказания военно-технической помощи государствам – членам Организации Договора о коллективной безопасности в случаях возникновения угрозы агрессии или совершения акта агрессии

Государства – члены Организации Договора о коллективной безопасности (далее – Организация), именуемые в дальнейшем Сторонами,

подтверждая свои обязательства в соответствии со статьей 4 Договора о коллективной безопасности от 15 мая 1992 года о предоставлении необходимой помощи одной из Сторон в случае совершения против нее агрессии,

рассматривая военно-техническую помощь одним из важнейших компонентов такой помощи и исходя из необходимости отработки механизма ее осуществления, договорились о нижеследующем:

Статья 1

Для целей настоящего Протокола нижеупомянутые термины означают:

военно-техническая помощь (далее – Помощь) – предоставление продукции военного назначения на безвозмездной или иной льготной основе в целях поддержания и восстановления боеготовности Вооруженных Сил Стороны (Сторон) в случае возникновения угрозы совершения акта агрессии против указанной Стороны, либо когда Сторона применяет свое право на индивидуальную или коллективную самооборону в соответствии со статьей 51 Устава ООН, либо когда Сторона стала объектом актов терроризма или других угроз суверенитету и территориальной целостности;

продукция военного назначения – оружие, военная техника, документация, работы, услуги, результаты интеллектуальной деятельности, в том числе исключительные права на них (интеллектуальная собственность), и информация в военно-технической области, а также любая другая продукция, относимая национальным законодательством, нормативными правовыми актами Сторон к продукции военного назначения;

уполномоченный орган – определенный национальным законодательством Сторон орган государственного управления, на который возложена ответственность согласно статье 4 настоящего Протокола;

субъекты военно-технического сотрудничества – государственные органы и/или организации Сторон, которым в соответствии с национальным законодательством Сторон предоставлено право на осуществление внешнеторговой деятельности в отношении продукции военного назначения;

уведомление – документ, которым уполномоченный орган поставяющей Стороны информирует уполномоченный орган Стороны-получателя и Генерального секретаря Организации (далее – Генеральный секретарь) о своих возможностях и условиях оказания военно-технической помощи.

I. Общие положения

Статья 2

Настоящий Протокол определяет порядок и условия оказания Помощи для следующих случаев (ситуаций):

при заблаговременно выявленных подготовке к агрессии, планировании крупномасштабных актов международного терроризма и возможности проявления других внешних угроз безопасности, суверенитету и территориальной целостности одной или нескольких Сторон (далее – случай угрозы агрессии);

при совершении агрессии, крупномасштабных актов международного терроризма и проявлении других внешних угроз безопасности, суверенитету и территориальной целостности одной или нескольких Сторон.

Статья 3

Обращение об оказании Помощи направляется от Главы Стороны (Сторон) Главам других Сторон, о чем уведомляется Генеральный секретарь. В обращении указываются необходимая номенклатура продукции военного назначения, объем и сроки оказания Помощи.

Статья 4

Ответственность за согласование всех вопросов, касающихся номенклатуры продукции военного назначения, ее объемов, условий и сроков практического осуществления поставок, возлагается на уполномоченные органы Сторон.

Каждая Сторона уведомляет Генерального секретаря о назначенном для целей настоящего Протокола уполномоченном органе, а также незамедлительно сообщает в случае его изменения.

Генеральный секретарь незамедлительно уведомляет Стороны об уполномоченных органах других Сторон, а также ставит в известность в случае их изменения.

Статья 5

Объединенный штаб Организации:

осуществляет свою деятельность по реализации решений Глав Сторон по оказанию Помощи на основании поручений Совета министров обороны Организации или обращений руководителей уполномоченных органов Сторон по каждому конкретному случаю оказания Помощи;

организует отработку механизма оказания Помощи в ходе практических учений и тренировок;

заблаговременно разрабатывает, в случае необходимости, и согласовывает с уполномоченными органами Сторон формализованные образцы документов, необходимых для реализации настоящего Протокола.

II. Порядок оказания Помощи

Статья 6

Внутригосударственный механизм подготовки и реализации решений по оказанию Помощи в рамках настоящего Протокола определяется и оформляется каждой Стороной в соответствии с национальным законодательством Сторон, о чем уведомляется Генеральный секретарь.

Статья 7

В случае возникновения ситуации, которая будет расценена Советом коллективной безопасности Организации как угроза совершения акта агрессии против любой из Сторон, Помощь предоставляется Сторонами в соответствии с их национальным законодательством.

Подготовку проекта решения Совета коллективной безопасности Организации осуществляет Генеральный секретарь. Согласование и подписание решения Совета коллективной безопасности Организации могут осуществляться в рабочем порядке.

В экстренных случаях решение по оказанию Помощи может приниматься каждой из Сторон самостоятельно и реализовываться в соответствии с ее законодательством на основании обращения Стороны (Сторон) об оказании Помощи.

Статья 8

Уполномоченные органы поставляющих Сторон формируют предложения по удовлетворению потребностей Стороны-получателя (Сторон-получателей) с указанием возможных номенклатуры продукции военного назначения, объемов, сроков и очередности поставок, а также условий, на которых Помощь будет предоставлена, и уведомляют об этом уполномоченный орган Стороны-получателя.

Статья 9

После согласования вопросов оказания Помощи уполномоченные органы и/или субъекты военно-технического сотрудничества заключают соответствующие контракты (договоры) на оказание данной Помощи.

Статья 10

Вопросы, касающиеся номенклатуры продукции военного назначения, объемов и условий оказания Помощи могут заблаговременно согласовываться уполномоченными органами Стороны-получателя с уполномоченными органами поставляющих Сторон.

Статья 11

В случае совершения акта агрессии решение по оказанию Помощи при обращении Стороны (Сторон), в отношении которой (которых) он осуществлен, принимается самостоятельно каждой из Сторон и реализуется в соответствии с их внутренним законодательством в объемах, на условиях и в порядке, согласованных с уполномоченным органом Стороны-получателя. При этом Стороны, принявшие решение об оказании Помощи, информируют Генерального секретаря о целях и содержании предстоящих действий.

III. Условия оказания Помощи

Статья 12

Финансово-экономические и другие условия оказания Помощи, включая безвозмездную, определяются в каждом конкретном случае, исходя из возможностей, имеющихся у Сторон.

Статья 13

Продукция военного назначения, выделяемая в качестве Помощи, по условиям поставляющей Стороны может подлежать возврату, за исключением расходных материалов (боеприпасов, запасных частей, горюче-смазочных материалов, имущества), а также образцов вооружения и военной техники, утраченных в ходе ведения боевых действий, с их компенсацией на условиях, оговоренных в контракте (договоре).

Статья 14

Стороны, по территории которых осуществляется транзит продукции военного назначения, выделенной в качестве Помощи, обеспечивают его на приоритетной основе на условиях Соглашения об основных принципах военно-технического сотрудничества между государствами – участниками Договора о коллективной безопасности от 15 мая 1992 года, подписанного 20 июня 2000 года.

Транзит продукции военного назначения по территории государств, не являющихся участниками настоящего Протокола, осуществляется в порядке, предусмотренном соответствующими договорами, заключенными Стороной-получателем (Сторонами-получателями) или поставляющей Стороной (поставляющими Сторонами) с такими государствами. Стороны предпримут усилия для формирования необходимой для этого нормативной правовой базы.

Статья 15

Стороны, в воздушном пространстве которых осуществляется доставка продукции военного назначения, выделенной в качестве Помощи, обеспечивают транзитный пролет воздушных судов. В случае требования Стороны, в воздушном пространстве которой осуществляется транзит, осуществить посадку воздушных судов для досмотра, расходы, связанные с этим, возмещаются Стороной, проводящей досмотр.

Статья 16

Сторона-получатель осуществляет на своей территории безвозмездное аэронавигационное обеспечение воздушных судов Сторон, осуществляющих перевозку продукции военного назначения, выделенной в качестве Помощи, а также ее перемещение железнодорожным, автомобильным и другими видами транспорта.

Организация приема, аэродромно-технического обеспечения и охраны воздушных судов, железнодорожного, автомобильного и других видов транспорта поставляющей Стороны осуществляется Стороной – получателем на своих аэродромах, железнодорожных станциях, автомобильных стоянках и в портах на безвозмездной основе.

Статья 17

Сторона-получатель не вправе продавать или передавать продукцию военного назначения, поставленную в качестве Помощи, иностранным государствам, физическим и юридиче-

ским лицам или международным организациям без предварительного письменного согласия поставляющей Стороны.

Статья 18

Поставляющая Сторона вправе осуществлять контроль за целевым использованием продукции военного назначения, переданной в качестве Помощи, в соответствии с Протоколом о порядке осуществления контроля за целевым использованием продукции военного назначения, поставляемой в рамках Соглашения об основных принципах военно-технического сотрудничества между государствами – участниками Договора о коллективной безопасности от 15 мая 1992 года, подписанным 7 октября 2002 года.

IV. Заключительные положения

Статья 19

Положения настоящего Протокола не затрагивают права и обязательства Сторон по другим международным договорам, участниками которых они являются.

Статья 20

Настоящий Протокол вступает в силу с даты получения Секретариатом Организации четвертого письменного уведомления о выполнении подписавшими его Сторонами необходимых внутригосударственных процедур.

Для Сторон, выполнивших аналогичные внутригосударственные процедуры позднее, настоящий Протокол вступает в силу с даты получения депозитарием соответствующего письменного уведомления.

Статья 21

Настоящий Протокол действует в течение срока действия Договора о коллективной безопасности от 15 мая 1992 года.

Статья 22

В настоящий Протокол могут вноситься изменения и дополнения по взаимному согласию Сторон, которые оформляются отдельными протоколами, вступающими в силу в порядке, предусмотренном статьей 20 настоящего Протокола.

Статья 23

Спорные вопросы, связанные с применением или толкованием настоящего Протокола, разрешаются путем консультаций и переговоров заинтересованных Сторон.

Статья 24

Каждая Сторона может выйти из настоящего Протокола, направив письменное уведомление об этом Генеральному секретарю не позднее чем за 6 месяцев до даты выхода, урегулировав финансовые и иные обязательства, возникшие за время действия Протокола.

Совершено в городе Душанбе 6 октября 2007 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Секретариате Организации Договора о коллективной безопасности, который направит каждому государству, подписавшему настоящий Протокол, его заверенную копию.

ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

16 июля 2008 г. № 405-З

2/1502 О защите прав потребителей жилищно-коммунальных услуг

(17.07.2008)

*Принят Палатой представителей
Одобен Советом Республики*

*27 июня 2008 года
28 июня 2008 года*

Настоящий Закон направлен на определение правовых, организационных и экономических основ защиты прав потребителей жилищно-коммунальных услуг.

ГЛАВА 1 ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Основные термины и их определения

Для целей настоящего Закона используются следующие основные термины и их определения:

жилищно-коммунальная услуга – деятельность, направленная на поддержание и (или) восстановление надлежащего санитарного и (или) технического состояния жилых домов, жилых и вспомогательных помещений, придомовой территории, обеспечение их благоустроенности, комфортных и безопасных условий для проживания граждан;

исполнитель – юридическое лицо, его филиал, представительство, иное обособленное подразделение, расположенное вне места нахождения юридического лица, или индивидуальный предприниматель, оказывающие потребителям жилищно-коммунальные услуги на основе договора;

потребитель – физическое лицо, имеющее намерение заказать либо заказывающее жилищно-коммунальные услуги или пользующееся жилищно-коммунальными услугами исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности;

качество жилищно-коммунальной услуги – совокупность свойств и характеристик жилищно-коммунальной услуги, относящихся к ее способности удовлетворить установленные и (или) предполагаемые потребности потребителя (функциональная пригодность, надежность, безопасность условий проживания и др.);

недостаток жилищно-коммунальной услуги – несоответствие жилищно-коммунальной услуги техническим нормативным правовым актам, устанавливающим требования к качеству такой услуги, иному законодательству, условиям договора.

Статья 2. Правовое регулирование отношений в области защиты прав потребителей жилищно-коммунальных услуг

Отношения в области защиты прав потребителей жилищно-коммунальных услуг регулируются Конституцией Республики Беларусь, настоящим Законом и другими актами законодательства.

К отношениям между исполнителем и потребителем, не урегулированным настоящим Законом, применяется законодательство о защите прав потребителей.

Если международным договором Республики Беларусь установлены иные правила, чем те, которые содержатся в настоящем Законе, то применяются правила международного договора.

Статья 3. Государственное регулирование и управление в области защиты прав потребителей жилищно-коммунальных услуг

Государственное регулирование и управление в области защиты прав потребителей жилищно-коммунальных услуг осуществляются Президентом Республики Беларусь, Советом Министров Республики Беларусь, иными государственными органами в пределах их компетенции и включают в себя:

определение и реализацию государственной политики в области защиты прав потребителей жилищно-коммунальных услуг;

установление и обеспечение соблюдения государственных минимальных социальных стандартов в области жилищно-коммунального обслуживания, требований законодательства относительно количества и качества жилищно-коммунальных услуг;

определение порядка оказания жилищно-коммунальных услуг;

государственное регулирование тарифов на отдельные жилищно-коммунальные услуги;

содействие развитию конкуренции при оказании жилищно-коммунальных услуг, обеспечение контроля за соблюдением антимонопольного законодательства в данной области;

государственную поддержку населения в соответствии с законодательными актами при оказании жилищно-коммунальных услуг;

иные меры, предусмотренные законодательными актами.

Статья 4. Виды жилищно-коммунальных услуг

Жилищно-коммунальные услуги классифицируются на:

основные жилищно-коммунальные услуги – жилищно-коммунальные услуги, которые оказываются в обязательном порядке и обеспечивают необходимую благоустроенность жилых домов, жилых и вспомогательных помещений, придомовой территории применительно к условиям соответствующего населенного пункта, их соответствие установленным санитарным и техническим требованиям. Перечень основных жилищно-коммунальных услуг определяется Советом Министров Республики Беларусь;

дополнительные жилищно-коммунальные услуги – жилищно-коммунальные услуги, которые могут оказываться дополнительно к основным жилищно-коммунальным услугам по договору между исполнителем и потребителем.

В зависимости от особенностей содержания и целевого назначения жилищно-коммунальные услуги подразделяются на следующие виды:

коммунальные услуги, включающие горячее и холодное водоснабжение, водоотведение (канализацию), газо-, электро- и теплоснабжение, пользование лифтом, вывоз и обезвреживание твердых бытовых отходов;

техническое обслуживание, включающее эксплуатацию и текущий ремонт общего имущества жилых домов, уборку и освещение вспомогательных помещений жилых домов, придомовой территории, а также ремонт усовершенствованных покрытий проездов, проходов, уход за зелеными насаждениями;

капитальный ремонт многоквартирного жилого дома, осуществляемый в установленном законодательством порядке;

услуги по управлению жилым домом или группой жилых домов;

иные жилищно-коммунальные услуги.

Статья 5. Участники отношений в области защиты прав потребителей жилищно-коммунальных услуг

Участниками отношений в области защиты прав потребителей жилищно-коммунальных услуг являются потребитель, исполнитель, общественные объединения потребителей, государственные органы и иные организации в соответствии с их компетенцией.

ГЛАВА 2 ПРАВА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ ЖИЛИЩНО-КОММУНАЛЬНЫХ УСЛУГ

Статья 6. Права потребителей жилищно-коммунальных услуг

Потребитель имеет право на:

удовлетворение потребностей в жилищно-коммунальных услугах;

безопасность жилищно-коммунальных услуг;

информацию об исполнителе и оказываемых им жилищно-коммунальных услугах;

выбор исполнителя жилищно-коммунальных услуг, оказываемых на конкурентной основе;

просвещение в области защиты прав потребителей жилищно-коммунальных услуг;

надлежащее качество жилищно-коммунальных услуг;

возмещение убытков, вреда, причиненных исполнителем жизни, здоровью и (или) имуществу потребителя вследствие неоказания жилищно-коммунальных услуг либо их оказания с недостатками;

государственную, включая судебную, защиту своих прав.

Потребитель имеет также иные права, предусмотренные настоящим Законом и иным законодательством.

Статья 7. Право потребителя на удовлетворение потребностей в жилищно-коммунальных услугах

Потребитель имеет право на удовлетворение потребностей в основных жилищно-коммунальных услугах в объеме не ниже норм (нормативов) потребления, установленных местными исполнительными и распорядительными органами (далее – нормы (нормативы) потребления жилищно-коммунальных услуг).

Потребитель вправе отказаться от получения дополнительных жилищно-коммунальных услуг.

Статья 8. Право потребителя на безопасность жилищно-коммунальных услуг

Потребитель имеет право на безопасность жилищно-коммунальных услуг, включая запрет на применение в процессе оказания таких услуг изделий (материалов) и технологий, опасных для жизни, здоровья и (или) имущества потребителей, а также окружающей среды, с учетом как повседневных, так и долгосрочных его интересов.

Соккрытие исполнителем фактов и обстоятельств, создающих угрозу для жизни, здоровья и (или) имущества потребителей при оказании жилищно-коммунальных услуг, запрещается.

Статья 9. Право потребителя на информацию об исполнителе и оказываемых им жилищно-коммунальных услугах

Потребитель имеет право на своевременное получение от исполнителя необходимой и достоверной информации об исполнителе и оказываемых им жилищно-коммунальных услугах.

Исполнитель обязан довести до сведения потребителя информацию о:
своем наименовании (имени) и режиме работы;

месте нахождения, руководителе исполнителя (имя, должность, место нахождения, в том числе номер комнаты (кабинета), номер служебного телефона) – для юридических лиц, их филиалов, представительств, иных обособленных подразделений, расположенных вне места нахождения юридического лица;

государственной регистрации и наименовании органа, осуществившего государственную регистрацию исполнителя в качестве индивидуального предпринимателя, – для индивидуальных предпринимателей;

структурных подразделениях исполнителя (для юридических лиц) и работников исполнителя (имя, должность (профессия), место нахождения, в том числе номер комнаты (кабинета), номер служебного телефона), ответственных за заключение (изменение, расторжение) договоров, организацию оказания жилищно-коммунальных услуг (исполнение договоров), устранение недостатков таких услуг (далее – ответственные работники исполнителя), а также о режиме их работы и времени приема граждан;

границах обслуживаемой исполнителем территории;

документах, представляемых для заключения (изменения, расторжения) договоров;

перечне оказываемых исполнителем жилищно-коммунальных услуг, сроках (периодичности) их оказания;

специальных разрешениях (лицензиях) на осуществление отдельных видов деятельности и иных разрешениях, сертификатах соответствия исполнителя, если необходимость их получения для оказания жилищно-коммунальных услуг предусмотрена законодательством;

тарифах на жилищно-коммунальные услуги, формах и порядке оплаты жилищно-коммунальных услуг;

нормах (нормативах) потребления жилищно-коммунальных услуг;

категориях потребителей, имеющих право на льготы при оказании жилищно-коммунальных услуг;

документах, необходимых для предоставления государственной поддержки населению в соответствии с законодательными актами при оказании жилищно-коммунальных услуг;

денежных средствах, начисленных и полученных исполнителем от потребителей на техническое обслуживание жилых домов, расположенных в границах обслуживаемой исполнителем территории, а также о бюджетных субсидиях на эти цели и ежеквартальном расходовании полученных в совокупности денежных средств.

Информация, указанная в части второй настоящей статьи, доводится до сведения потребителей путем размещения на вывеске, информационных стендах (табло) или другим способом в доступном для граждан месте по месту нахождения исполнителя, являющегося юридическим лицом (за исключением случаев, когда местом нахождения исполнителя является жилое помещение), его филиалом, представительством, иным обособленным подразделением, расположенным вне места нахождения юридического лица, а также по месту нахождения ответственных работников исполнителя.

Информация, указанная в части второй настоящей статьи, может быть также опубликована (распространена) в средствах массовой информации, глобальной компьютерной сети Интернет, размещена на информационных стендах (табло) и иных носителях информации в местных исполнительных и распорядительных органах, местах общего пользования жилых домов, расположенных в границах обслуживаемой исполнителем территории.

Работники исполнителя должны иметь нагрудную табличку (бэдж) с указанием на ней наименования (имени) исполнителя, должности (профессии), имени работника исполнителя.

Исполнитель обязан информировать потребителя о проведении систематических осмотров жилого помещения потребителя, о необходимости выполнения профилактических и ремонтных работ, если их невыполнение может привести к авариям, несчастным случаям, либо причинить вред жизни, здоровью и (или) имуществу потребителя, либо негативно сказаться на качестве оказываемых жилищно-коммунальных услуг.

В случаях, когда оказание жилищно-коммунальных услуг требует получения доступа в жилое помещение потребителя, исполнитель обязан (за исключением случаев ликвидации последствий аварий, стихийных бедствий и других чрезвычайных ситуаций) заблаговременно, но не позднее чем за один день проинформировать потребителя о дате и времени оказания жилищно-коммунальных услуг, имени и должности (профессии) работников исполнителя, которым поручено оказание жилищно-коммунальных услуг, и лицах, осуществляющих контроль от имени исполнителя за ходом оказания таких услуг, предоставить по просьбе потребителя иные сведения, имеющие отношение к оказываемым жилищно-коммунальным услугам. При посещении потребителя работник исполнителя обязан предъявить документ (удостоверение), подтверждающий его право действовать от имени исполнителя.

Статья 10. Право потребителя на выбор исполнителя жилищно-коммунальных услуг, оказываемых на конкурентной основе

Потребитель имеет право на выбор исполнителя жилищно-коммунальных услуг, оказываемых на конкурентной основе.

Перечень жилищно-коммунальных услуг, оказываемых на конкурентной основе, определяется Советом Министров Республики Беларусь.

Выбор исполнителя жилищно-коммунальных услуг, оказываемых на конкурентной основе, потребителями, владеющими жилым помещением (одноквартирным жилым домом) на праве общей собственности, осуществляется по соглашению между ними, а в случае недостижения согласия – в судебном порядке.

Решение о выборе исполнителя жилищно-коммунальных услуг, оказываемых на конкурентной основе, принимается группой потребителей, проживающих в многоквартирном или блокированном жилом доме (в подъезде, на этаже многоквартирного жилого дома и т.д.), простым большинством голосов потребителей и оформляется протоколом собрания потребителей либо опросным листом без проведения собрания потребителей. Участвовать в принятии соответствующего решения может потребитель, являющийся нанимателем жилого помещения государственного жилищного фонда, собственником жилого помещения, членом организации застройщиков, или иное лицо, уполномоченное им на основании доверенности, выдаваемой в порядке, установленном гражданским законодательством.

Статья 11. Просвещение в области защиты прав потребителей жилищно-коммунальных услуг

Потребитель имеет право на просвещение в области защиты прав потребителей жилищно-коммунальных услуг.

Министерство торговли Республики Беларусь, Министерство жилищно-коммунального хозяйства Республики Беларусь и Министерство энергетики Республики Беларусь организуют консультации потребителей и исполнителей по вопросам защиты прав потребителей жилищно-коммунальных услуг.

Исполнитель по требованию потребителя обязан обеспечить ему возможность ознакомления с техническими нормативными правовыми актами и иными актами законодательства, регулирующими оказание жилищно-коммунальных услуг.

Статья 12. Право потребителя на надлежащее качество жилищно-коммунальных услуг

Оказываемые жилищно-коммунальные услуги должны быть надлежащего качества.

Качество жилищно-коммунальных услуг должно соответствовать требованиям технических нормативных правовых актов, иного законодательства и условиям договора.

**ГЛАВА 3
ОКАЗАНИЕ ЖИЛИЩНО-КОММУНАЛЬНЫХ УСЛУГ****Статья 13. Правовые основы оказания жилищно-коммунальных услуг**

Газо-, электро- и теплоснабжение потребителей осуществляется на основании договоров, заключенных в соответствии с нормами гражданского законодательства о договоре энергоснабжения.

Капитальный ремонт многоквартирного жилого дома осуществляется на основании договора, заключенного в порядке, определяемом Советом Министров Республики Беларусь, на период проведения такого ремонта.

Жилищно-коммунальные услуги, не указанные в частях первой и второй настоящей статьи, оказываются на основании договора на оказание жилищно-коммунальных услуг, договоров бытового подряда и иных видов договоров в соответствии с гражданским законодательством.

Оказание жилищно-коммунальных услуг может быть предусмотрено как одним, так и несколькими договорами.

Статья 14. Договор на оказание жилищно-коммунальных услуг

Существенными условиями договора на оказание жилищно-коммунальных услуг являются:

наименование (имя) исполнителя и имя потребителя;

предмет договора, перечень всех оказываемых по договору жилищно-коммунальных услуг (основных и (или) дополнительных);

тариф (тарифы), стоимость жилищно-коммунальных услуг либо указание на порядок установления тарифа (тарифов) и определения стоимости таких услуг, за исключением случая, когда тариф (тарифы) на жилищно-коммунальные услуги установлен законодательством;

порядок оплаты оказываемых жилищно-коммунальных услуг;
порядок перерасчета платы за жилищно-коммунальные услуги в случае их неоказания либо оказания жилищно-коммунальных услуг с недостатками;
права и обязанности сторон;
ответственность сторон за невыполнение условий договора, основания для освобождения от ответственности;
порядок разрешения споров;
срок действия договора;
условия и порядок изменения, продления и прекращения действия договора;
срок, в течение которого работник исполнителя обязан прибыть к потребителю на основании уведомления потребителя в случае неоказания жилищно-коммунальных услуг либо оказания жилищно-коммунальных услуг с недостатками;
адрес места нахождения (места жительства) исполнителя и места жительства потребителя;
иные условия, в отношении которых по заявлению одной из сторон должно быть достигнуто соглашение.

Договор на оказание основных жилищно-коммунальных услуг, заключаемый с исполнителем, являющимся коммерческой организацией, является публичным.

Советом Министров Республики Беларусь утверждаются типовые формы публичных договоров на оказание соответствующего вида жилищно-коммунальных услуг.

Статья 15. Заключение договора на оказание жилищно-коммунальных услуг

Договор на оказание жилищно-коммунальных услуг заключается потребителем, являющимся нанимателем жилого помещения государственного жилищного фонда, собственником жилого помещения, членом организации застройщиков, или иным лицом, уполномоченным им на основании доверенности, выдаваемой в порядке, установленном гражданским законодательством.

В случае, если потребитель владеет жилым помещением (одноквартирным жилым домом) на праве общей собственности, договор на оказание жилищно-коммунальных услуг заключается со всеми собственниками либо с одним из них по соглашению между ними.

Исполнитель, являющийся коммерческой организацией, при наличии технической возможности оказания соответствующих основных жилищно-коммунальных услуг обязан заключить договор на оказание основных жилищно-коммунальных услуг в отношении жилого помещения потребителя, расположенного в границах обслуживаемой исполнителем территории, в объеме, не ниже предусмотренного нормами (нормативами) потребления жилищно-коммунальных услуг.

Исполнитель, являющийся коммерческой организацией, не вправе оказывать предпочтение одному лицу перед другим в отношении оказания жилищно-коммунальных услуг, за исключением случаев, предусмотренных законодательством.

Отказ исполнителя, являющегося коммерческой организацией, от заключения договора на оказание основных жилищно-коммунальных услуг в границах обслуживаемой им территории не допускается, за исключением случаев, когда оказание услуг невозможно по техническим причинам.

Если одна из сторон (исполнитель или потребитель), для которой в соответствии с настоящим Законом заключение договора обязательно, при наличии технических условий для оказания соответствующей жилищно-коммунальной услуги уклоняется от заключения договора, другая сторона вправе обратиться в суд с требованием о понуждении заключить договор.

Статья 16. Перерывы в оказании коммунальных услуг

Коммунальные услуги оказываются исполнителем потребителю постоянно, за исключением перерывов, предусмотренных частью второй настоящей статьи, а в отношении электроснабжения – за исключением перерывов, предусмотренных законодательными актами.

Перерывы в оказании коммунальных услуг допускаются в связи с:

проведением исполнителем плановых ремонтных и профилактических работ в соответствии с графиками (планами), согласованными с местными исполнительными и распорядительными органами, а также ремонтных и профилактических работ по заявкам потребителей;

межотопительным периодом;

приостановлением оказания коммунальных услуг потребителю, имеющему без уважительных причин задолженность по их оплате и не погасившему ее в установленные сроки;

приостановлением оказания коммунальных услуг по требованию потребителя, если такое приостановление технически возможно и не нарушает прав иных потребителей, на основании актов законодательства или договора на оказание таких услуг;

авариями, стихийными бедствиями и другими чрезвычайными ситуациями и ликвидацией их последствий;

хищением, уничтожением или повреждением сетей и оборудования, делающими невозможным оказание коммунальных услуг либо создающими угрозу причинения вреда жизни, здоровью и (или) имуществу потребителей.

В случае планируемого перерыва в оказании коммунальных услуг исполнитель обязан сообщить о таком перерыве потребителю через средства массовой информации или иным способом не позднее чем за три дня до начала перерыва, за исключением перерывов, предусмотренных абзацами пятым–седьмым части второй настоящей статьи. В сообщении указываются причина и срок перерыва в оказании соответствующих коммунальных услуг.

Порядок перерасчета платы за коммунальные услуги за период перерывов в оказании коммунальных услуг устанавливается Советом Министров Республики Беларусь.

Статья 17. Права и обязанности исполнителя по договору на оказание жилищно-коммунальных услуг

Исполнитель имеет право:

требовать от потребителя соблюдения законодательства и условий договора на оказание жилищно-коммунальных услуг;

доступа в жилые помещения, на земельные участки в случаях и порядке, определенных законодательными актами;

приостанавливать оказание коммунальных услуг потребителю, имеющему без уважительных причин задолженность по их оплате и не погасившему ее в установленные сроки, в порядке, установленном Советом Министров Республики Беларусь.

Исполнитель обязан:

подготовить и заключить с потребителем договор на оказание основных жилищно-коммунальных услуг в соответствии с настоящим Законом и иными актами законодательства, за исключением случаев, когда потребитель письменно отказался от заключения такого договора и не оказание соответствующих основных жилищно-коммунальных услуг конкретному потребителю технически возможно;

обеспечивать своевременное предоставление жилищно-коммунальных услуг надлежащего качества;

рассматривать в порядке, определенном настоящим Законом, требования потребителей в связи с неоказанием жилищно-коммунальных услуг либо оказанием жилищно-коммунальных услуг с недостатками, вести их учет;

своевременно за свой счет выполнять работы по устранению выявленных недостатков жилищно-коммунальных услуг, которые возникли по его вине.

Исполнитель имеет также иные права и обязанности, предусмотренные настоящим Законом, иным законодательством и (или) договором на оказание жилищно-коммунальных услуг.

Статья 18. Права и обязанности потребителя по договору на оказание жилищно-коммунальных услуг

Потребитель имеет право:

получать своевременно и в полном объеме жилищно-коммунальные услуги надлежащего качества;

требовать от исполнителя соблюдения законодательства и условий договора на оказание жилищно-коммунальных услуг;

перерасчета платы за коммунальные услуги в случаях и порядке, установленных Советом Министров Республики Беларусь, в том числе за период перерывов в их оказании.

Потребитель обязан:

заключить договор на оказание основных жилищно-коммунальных услуг, подготовленный и представленный исполнителем в соответствии с настоящим Законом и иными актами законодательства, за исключением случаев, когда потребитель письменно отказался от заключения такого договора и не оказание соответствующих основных жилищно-коммунальных услуг конкретному потребителю технически возможно;

своевременно принимать меры по устранению выявленных неполадок, связанных с получением жилищно-коммунальных услуг, которые возникли по вине потребителя;

обеспечивать целостность и сохранность приборов учета, находящихся в жилом помещении (одноквартирном жилом доме);

оплачивать жилищно-коммунальные услуги в сроки, установленные законодательством и (или) договором;

допускать в жилые помещения, на земельные участки работников исполнителя в случаях и порядке, определенных законодательными актами;

соблюдать требования законодательства, не допускать нарушения прав и законных интересов других потребителей.

Потребитель имеет также иные права и обязанности, предусмотренные настоящим Законом, иным законодательством и (или) договором на оказание жилищно-коммунальных услуг.

Статья 19. Изменение и расторжение договора на оказание жилищно-коммунальных услуг

Изменение и расторжение договора на оказание жилищно-коммунальных услуг осуществляются в соответствии с гражданским законодательством и настоящим Законом.

Потребитель, являющийся нанимателем жилого помещения государственного жилищного фонда, собственником жилого помещения, членом организации застройщиков, или иное лицо, уполномоченное им на основании доверенности, выдаваемой в порядке, установленном гражданским законодательством, вправе в любое время в одностороннем порядке отказаться от договора на оказание жилищно-коммунальных услуг полностью или частично, если не оказание жилищно-коммунальных услуг конкретному потребителю технически возможно, предварительно не менее чем за месяц, а если такой договор заключен на срок менее одного месяца, – не менее чем за пять дней, направив исполнителю соответствующее письменное предупреждение.

В случае, если потребители владеют жилым помещением (одноквартирным жилым домом) на праве общей собственности, отказ от договора на оказание жилищно-коммунальных услуг, предусмотренный частью второй настоящей статьи, возможен с согласия всех собственников, а в случае недостижения согласия – в судебном порядке.

ГЛАВА 4**РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ В ОБЛАСТИ ЖИЛИЩНО-КОММУНАЛЬНЫХ УСЛУГ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА НАРУШЕНИЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ ЖИЛИЩНО-КОММУНАЛЬНЫХ УСЛУГ****Статья 20. Порядок рассмотрения требований потребителя в связи с неоказанием жилищно-коммунальных услуг либо оказанием жилищно-коммунальных услуг с недостатками**

В случае неоказания жилищно-коммунальной услуги либо оказания жилищно-коммунальной услуги с недостатками потребитель уведомляет об этом исполнителя либо аварийно-диспетчерскую службу, указанную в договоре или указанную исполнителем потребителю иным способом. Соответствующее уведомление может быть сделано потребителем путем направления письменной претензии либо устного сообщения (заявки), в том числе по телефону, и подлежит обязательной регистрации исполнителем либо аварийно-диспетчерской службой. Работник исполнителя или аварийно-диспетчерской службы, принявший устное сообщение (заявку), обязан сообщить потребителю сведения о лице, принявшем сообщение (заявку), и регистрационный номер сообщения (заявки).

Работник исполнителя должен прибыть к потребителю на основании уведомления потребителя не позднее срока, определенного договором. В случае необеспечения потребителем доступа в жилые помещения, на земельные участки в заранее согласованное время исполнитель не несет ответственности за нарушение указанного срока.

Работник исполнителя, прибывший на основании уведомления потребителя, устанавливает факт наличия и причины неоказания жилищно-коммунальной услуги либо оказания жилищно-коммунальной услуги с недостатками, составляет претензионный акт и при наличии технической возможности с согласия потребителя незамедлительно обеспечивает оказание жилищно-коммунальной услуги либо устранение недостатков жилищно-коммунальной услуги.

Претензионный акт подписывается работником исполнителя и потребителем. Потребитель вправе подписать претензионный акт с оговорками. В случае отказа потребителя от подписания претензионного акта работник исполнителя делает об этом запись в данном акте.

На основании претензионного акта исполнитель удовлетворяет требования потребителя либо направляет потребителю мотивированный письменный отказ в удовлетворении его требований. В случае отказа в удовлетворении его требований потребитель вправе за свой счет организовать проведение независимой проверки (экспертизы) качества жилищно-коммунальной услуги (факта неоказания жилищно-коммунальной услуги) и (или) обжаловать такой отказ в судебном порядке. Проведение независимой проверки (экспертизы) качества жилищно-коммунальной услуги (факта неоказания жилищно-коммунальной услуги) не лишает потребителя права на судебное обжалование отказа исполнителя в удовлетворении требований потребителя.

В случае подтверждения исполнителем факта неоказания жилищно-коммунальной услуги либо установления такого факта в результате независимой проверки (экспертизы) или судебного разбирательства потребитель вправе требовать оказания жилищно-коммунальной услуги и не оплачивать жилищно-коммунальную услугу за период с момента, указанного в претензионном акте, акте независимой проверки (экспертизы) или судебном постановлении, до момента начала (возобновления) оказания жилищно-коммунальной услуги.

В случае подтверждения исполнителем факта оказания жилищно-коммунальной услуги с недостатками либо установления такого факта в результате независимой проверки (экспертизы) или судебного разбирательства потребитель вправе отказаться от такой услуги без воз-

мещения исполнителю расходов на ее оказание, а если такая услуга уже оказана, вправе по своему выбору требовать возврата платы за оказанную жилищно-коммунальную услугу, если это возможно исходя из ее характера, либо уменьшения размера платы за оказанную жилищно-коммунальную услугу, либо безвозмездного устранения недостатков жилищно-коммунальной услуги, если это технически возможно, либо повторного оказания жилищно-коммунальной услуги, если это технически возможно.

Срок принятия решения по требованию потребителя о возврате платы за жилищно-коммунальную услугу, об уменьшении размера платы за жилищно-коммунальную услугу, оказанную с недостатками, не может превышать семи календарных дней со дня предъявления соответствующего требования. Недостатки оказанной жилищно-коммунальной услуги должны быть устранены исполнителем в максимально короткий срок, технологически необходимый для устранения недостатков жилищно-коммунальной услуги, но не превышающий месяца со дня предъявления соответствующего требования, если иной срок не установлен соглашением сторон. Оказание жилищно-коммунальной услуги, не оказанной потребителю, либо повторное оказание жилищно-коммунальной услуги, оказанной с недостатками, должны быть проведены в первоочередном порядке в срок, установленный законодательством или исполнителем для срочного оказания жилищно-коммунальной услуги, а в случае, если этот срок не установлен, – в срок, предусмотренный договором, который был исполнен ненадлежащим образом.

В случае, если потребитель потребовал уменьшения размера платы в связи с оказанием жилищно-коммунальной услуги с недостатками, а также в случае неоказания жилищно-коммунальной услуги перерасчет платы за основные жилищно-коммунальные услуги осуществляется в порядке, установленном Советом Министров Республики Беларусь, а за дополнительные жилищно-коммунальные услуги – в порядке, определенном договором.

Если исполнитель отказал в удовлетворении требований потребителя, связанных с неоказанием жилищно-коммунальной услуги либо оказанием жилищно-коммунальной услуги с недостатками, потребитель вправе, если это технически возможно, привлечь к оказанию жилищно-коммунальной услуги третьих лиц либо выполнить работы своими силами, проинформировав об этом исполнителя, и потребовать от исполнителя возмещения стоимости выполненных работ и дополнительных расходов.

Под дополнительными расходами понимаются расходы потребителя на привлечение другого исполнителя, которые в случае оказания исполнителем жилищно-коммунальных услуг надлежащего качества не были бы необходимы потребителю, в том числе затраты на получение кредита для оплаты услуг третьих лиц, приобретение альтернативных источников энергии, наем другого жилого помещения на время оказания жилищно-коммунальных услуг или устранения недостатков жилищно-коммунальных услуг.

Статья 21. Проведение проверки (экспертизы) качества жилищно-коммунальных услуг

Исполнитель обязан по устному или письменному обращению потребителя провести проверку качества жилищно-коммунальной услуги за свой счет. По результатам проверки качества жилищно-коммунальной услуги составляется акт проверки качества.

Потребитель вправе за свой счет организовать проведение независимой проверки (экспертизы) качества жилищно-коммунальной услуги (факта неоказания жилищно-коммунальной услуги). Недостатки, указанные в акте независимой проверки (экспертизы) качества жилищно-коммунальной услуги (факта неоказания жилищно-коммунальной услуги), подлежат устранению исполнителем в обязательном порядке. Исполнитель вправе оспорить результаты независимой проверки (экспертизы) в судебном порядке. В случае, если в результате независимой проверки (экспертизы) будут установлены недостатки жилищно-коммунальной услуги (факт неоказания жилищно-коммунальной услуги), исполнитель обязан возместить потребителю расходы на проведение такой проверки (экспертизы).

Порядок проведения независимой проверки (экспертизы) качества жилищно-коммунальных услуг (факта неоказания жилищно-коммунальных услуг) определяется Советом Министров Республики Беларусь.

Статья 22. Гражданско-правовая ответственность за нарушение прав потребителей жилищно-коммунальных услуг

В случае нарушения прав потребителя жилищно-коммунальных услуг исполнитель возмещает причиненные убытки, вред и уплачивает неустойку, предусмотренную законодательством о защите прав потребителей и (или) договором, если не докажет, что нарушение прав потребителя произошло не по его вине.

Возмещение убытков, вреда, причиненных потребителю по вине исполнителя, производится исполнителем в полном объеме, включая дополнительные расходы, если иное не установлено законодательными актами.

В случае нарушения установленных сроков оказания жилищно-коммунальной услуги исполнитель несет ответственность перед потребителем в соответствии с законодательством о защите прав потребителей.

Исполнитель обязан возместить убытки, вред, причиненные им жизни, здоровью и (или) имуществу потребителя вследствие неоказания жилищно-коммунальной услуги либо оказания жилищно-коммунальной услуги с недостатками, в том числе вследствие применения в процессе оказания жилищно-коммунальной услуги изделий (материалов) и технологий, опасных для жизни, здоровья и (или) имущества потребителей, а также окружающей среды.

Потребитель вправе требовать от исполнителя компенсации морального вреда, причиненного нарушением прав потребителя жилищно-коммунальных услуг, независимо от подлежащего возмещению имущественного вреда. Размер компенсации морального вреда определяется судом.

ГЛАВА 5

ГОСУДАРСТВЕННАЯ ЗАЩИТА ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ ЖИЛИЩНО-КОММУНАЛЬНЫХ УСЛУГ

Статья 23. Полномочия Министерства торговли Республики Беларусь в области защиты прав потребителей жилищно-коммунальных услуг

Министерство торговли Республики Беларусь обеспечивает проведение государственной политики в области защиты прав потребителей жилищно-коммунальных услуг путем:

рассмотрения обращений потребителей в связи с нарушением их прав и при необходимости привлечения к рассмотрению таких обращений Министерства жилищно-коммунального хозяйства Республики Беларусь, Министерства энергетики Республики Беларусь, иных государственных органов, организаций;

организации и (или) проведения контрольных мероприятий (проверок) по фактам обращений потребителей с привлечением при необходимости к таким мероприятиям (проверкам) Министерства жилищно-коммунального хозяйства Республики Беларусь, Министерства энергетики Республики Беларусь, иных государственных органов, организаций;

направления предписаний исполнителям о прекращении нарушений прав потребителей жилищно-коммунальных услуг;

направления предложений в соответствующие государственные органы о привлечении исполнителей, нарушивших права потребителей, к ответственности в соответствии с законодательством, о признании утратившими силу или об изменении принятых (изданных) ими правовых актов, противоречащих законодательству о защите прав потребителей жилищно-коммунальных услуг;

осуществления иных полномочий в области защиты прав потребителей жилищно-коммунальных услуг, предусмотренных законодательством.

Министерство торговли Республики Беларусь осуществляет координацию деятельности республиканских органов государственного управления и иных государственных организаций, подчиненных Правительству Республики Беларусь, в области защиты прав потребителей жилищно-коммунальных услуг.

Государственные органы, иные организации обязаны по требованию Министерства торговли Республики Беларусь рассматривать обращения потребителей в связи с нарушением их прав, предоставлять информацию, необходимую для осуществления этим Министерством полномочий, предусмотренных настоящим Законом.

Решения о защите прав потребителей жилищно-коммунальных услуг, принятые в пределах своей компетенции Министерством торговли Республики Беларусь, являются обязательными для всех государственных органов, физических и юридических лиц.

Статья 24. Полномочия местных исполнительных и распорядительных органов в области защиты прав потребителей жилищно-коммунальных услуг

Местные исполнительные и распорядительные органы в пределах своей компетенции: информируют потребителей о государственной политике, проводимой в области жилищно-коммунального хозяйства;

определяют границы обслуживаемой исполнителями территории в порядке, установленном Советом Министров Республики Беларусь;

доводят до сведения потребителей, проживающих на соответствующей территории, информацию о наименовании (имени) и месте нахождения всех исполнителей, осуществляющих деятельность по оказанию жилищно-коммунальных услуг на данной территории, пе-

речне оказываемых ими жилищно-коммунальных услуг и границах обслуживаемой ими территории путем размещения такой информации по месту нахождения государственных организаций, осуществляющих эксплуатацию жилищного фонда;

ежегодно не позднее второго квартала года, следующего за отчетным, публикуют в средствах массовой информации сведения о сумме средств, поступивших от потребителей на капитальный ремонт многоквартирных жилых домов, их фактическом использовании и планах по капитальному ремонту многоквартирных жилых домов на текущий год;

осуществляют мониторинг деятельности исполнителей по оказанию жилищно-коммунальных услуг;

рассматривают обращения потребителей в соответствии с законодательством об обращениях граждан;

проводят контрольные мероприятия (проверки) по фактам обращений потребителей;

при выявлении жилищно-коммунальных услуг, оказанных с недостатками и (или) опасных для жизни, здоровья и (или) имущества потребителя, а также окружающей среды, незамедлительно уведомляют об этом государственные органы и иные организации, осуществляющие контроль за качеством и безопасностью жилищно-коммунальных услуг;

обращаются в суд с исками о защите прав потребителей в случае нарушения прав потребителей жилищно-коммунальных услуг;

осуществляют иные полномочия в области защиты прав потребителей жилищно-коммунальных услуг, предусмотренные законодательством.

В случае несогласия с решениями местных исполнительных и распорядительных органов, связанными с применением настоящего Закона, исполнители и потребители могут обжаловать их в судебном порядке.

ГЛАВА 6 ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 25. Переходные положения

До приведения законодательства в соответствие с настоящим Законом нормативные правовые акты применяются в той части, в которой они не противоречат настоящему Закону, если иное не установлено Конституцией Республики Беларусь.

Настоящий Закон применяется к правоотношениям, которые возникнут после вступления его в силу. По правоотношениям, возникшим до вступления настоящего Закона в силу, он применяется к тем правам и обязанностям, которые возникнут после вступления его в силу.

Договоры на оказание жилищно-коммунальных услуг, заключенные до вступления в силу настоящего Закона, действуют в течение указанного в них срока и не подлежат приведению в соответствие с требованиями настоящего Закона.

Статья 26. Приведение актов законодательства в соответствие с настоящим Законом

Совету Министров Республики Беларусь в шестимесячный срок со дня официального опубликования настоящего Закона:

определить перечень основных жилищно-коммунальных услуг, перечень жилищно-коммунальных услуг, оказываемых на конкурентной основе, и порядок заключения договоров на капитальный ремонт многоквартирного жилого дома;

утвердить положение о порядке определения границ обслуживаемой исполнителями территории, положение о порядке проведения независимой проверки (экспертизы) качества жилищно-коммунальных услуг (факта неоказания жилищно-коммунальных услуг) и положение о порядке перерасчета платы за основные жилищно-коммунальные услуги в случае их неоказания или оказания с недостатками, а также перерасчета платы за коммунальные услуги за период перерывов в оказании коммунальных услуг;

привести решения Правительства Республики Беларусь в соответствие с настоящим Законом;

обеспечить приведение республиканскими органами государственного управления, подчиненными Правительству Республики Беларусь, их нормативных правовых актов в соответствие с настоящим Законом;

принять иные меры, необходимые для реализации положений настоящего Закона.

Статья 27. Вступление в силу настоящего Закона

Настоящий Закон вступает в силу через шесть месяцев после его официального опубликования, за исключением настоящей статьи и статьи 26, которые вступают в силу со дня официального опубликования настоящего Закона.